

NF
 QUOTIDIEN
 Téléphone 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

CARROSSERIE

TORSA
 Travaux garantis 6 mois
 SIERRE SION VIEGE


**VOICI
 DIX ANS**

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Grande Cible de Sierre Un centenaire fêté avec éclat



C'est avec éclat que la Grande Cible de Sierre a fêté, ce week-end, son centenaire. Gala de Joe Dassin, fête de la bière, grand cortège folklorique, banquet, discours ont richement rempli ces trois jours placés à l'enseigne des réjouissances. Mais ce centenaire a également été l'occasion pour la Grande Cible de Sierre d'inaugurer une nouvelle bannière que nous voyons fièrement portée par M. Jean-Marie Grand. (Photo NF) (Voir page 9)

LES TANKS SOVIÉTIQUES RÉTABLISSAIENT LA DICTATURE A PRAGUE

L'entrée des troupes soviétiques en Tchécoslovaquie dans la nuit du 20 au 21 août 1968 illustra de façon tragique deux incompatibilités complémentaires: celle qui existe entre le communisme et l'humain; et celle qui existe entre les Occidentaux comptables de l'humain et la résistance au communisme. Commençons par traiter la première de ces deux incompatibilités.

Le régime Dubcek, établi le 6 janvier 1968 après le renvoi sensationnel de l'hyper-stalinien Novotny, s'était détaché de plus en plus du monolithisme bolchevique au cours du printemps. Il n'incarnait certes pas encore la vraie liberté. C'était toujours un régime marxiste et de parti unique, mais il relâchait les chaînes les plus étouffantes de l'orthodoxie et de la dictature communistes. La preuve fut faite qu'il suffisait qu'un petit pays périphérique de l'em-

Par Suzanne Labin

pire communiste cherchât un peu d'air, pour que les tanks communistes se misent à cracher leurs flammes sur ce pays.

En d'autres mots, la preuve fut administrée spectaculairement que le seul fait d'aspirer à l'humain est une hérésie insupportable pour le communisme.

Bien entendu, personne ayant la moindre dose de bonne foi n'a jamais cru à la

piètre excuse selon laquelle les tanks soviétiques se précipitèrent à Prague parce que la Tchécoslovaquie de Dubcek menaçait la sécurité de l'URSS. Tel avait été aussi, mot pour mot, le prétexte invoqué par Hitler pour envahir le même infortuné pays trente ans plus tôt. Rappelez-vous: c'était le grand méchant loup de Prague qui menaçait la sécurité des paisibles moutons de Berlin. La sécurité de l'URSS n'aurait même pas été menacée si la Tchécoslovaquie avait totalement basculé dans le camp de l'Ouest, puisque personne, dans ce camp, n'a la plus minime intention d'assaillir l'URSS.

Il faut dire que l'agression soviétique fut encore plus

Suite page 13

Première estivale pour Michel Darbellay



LA FOULY. - A la veille de ses 44 ans, puisqu'il les fête aujourd'hui à La Fouly, le réputé guide Michel Darbellay vient d'inscrire une nouvelle première estivale à un palmarès déjà des plus élogieux. Cette fois, c'est dans le massif du Trient, aux Aiguilles Dorées, que le guide, accompagné du jeune Bruno Cormier, a porté son choix et effectué l'ouverture du pilier nord de la Tête-Biselx.

Un très bel exploit comme vous l'apprendrez en page 13.

VATICAN

FIN DES «NOVEMDIALES»

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). - Les «novemdiales», neuf offices quotidiens suivant l'enterrement du pape, célébrées à la mémoire de Paul VI ont pris fin hier à Saint-Pierre par une messe présidée par le patriarche catholique arménien Hemaïgh Pierre XVII Ghedighian.

Dans son homélie, le patriarche a déclaré: «Notre pensée va au Liban, siège privilégié de tant d'Eglises orientales et qui, de nation pacifique, accueillante aux réfugiés et persécutés, est devenue théâtre de guerre. Comment décrire la bienveillance, la sollicitude du pape Paul VI pour le Liban?», a-t-il ajouté, rappelant les nombreux appels de Paul VI pour le retour à la paix.

Le patriarche a également évoqué la dernière audience accordée, le 2 août, par Paul VI au patriarche maronite Antoine-Pierre Khoraiha.

Bex: la fête de l'air est finie

BEX. - Plus de 50000 personnes ont suivi le 5^e meeting international d'aviation de Bex, de mardi à hier, meeting organisé par le groupe de vol à moteur du Chablais et qui a réuni des as de l'aviation militaire de la dernière guerre mondiale, des appareils célèbres comme le chasseur Spitfire (héros de la bataille d'Angleterre, en 1940), le Harrier, avion à réaction moderne à décollage vertical.

Un temps superbe a favorisé ces journées d'amitié et l'on a dénombré en tout cas 12000 voitures, sur les places de parc

prévues (qui auraient pu en contenir jusqu'à 20000). Une équipe de 250 personnes assu-

rait la sécurité et le bon déroulement des opérations.

Voir page 3

MONTREUX

Bolides et vieilles gloires sous le signe de l'élégance

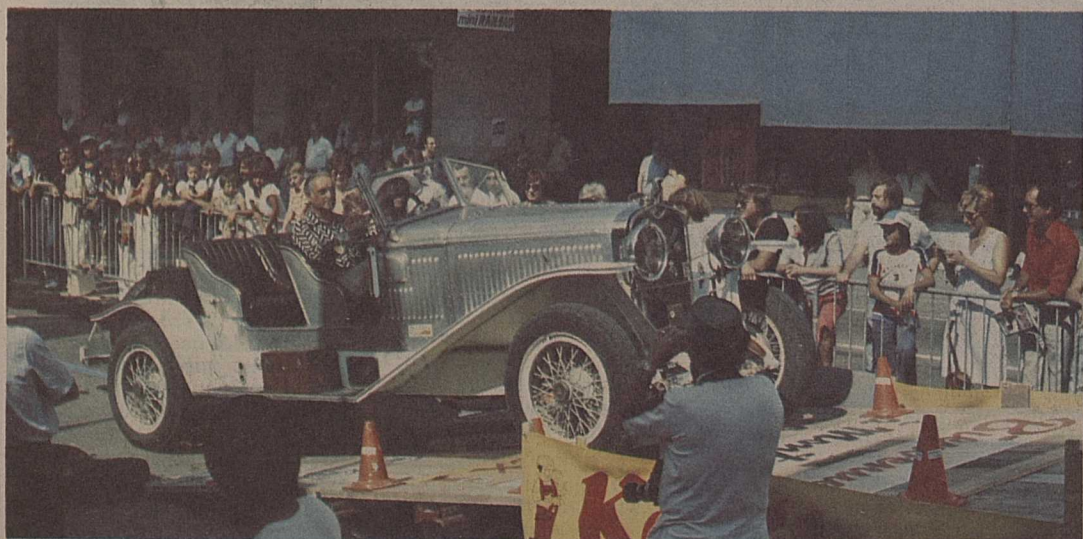
MONTREUX. - Vendredi, samedi et dimanche, Montreux a été l'étape des quelque soixante voitures anciennes de rallye parties de Paris et se rendant à Turin (avec un pilote à bord), tandis que la Maison des congrès abritait une exposition rassemblant surtout des voitures de course que l'on a admirées dans les championnats d'Europe et du monde entre les années vingt et quarante. Mais ces bolides n'ont pas été immobiles: le «mémorial Montreux-Caux», course qui est une réplique de celle du même parcours courue entre

1914 et 1934, a été couru pour la seconde fois (il avait attiré pas loin de 40000 spectateurs l'an passé) devant un peu plus de 20000 personnes. Au volant, des as à peu près contemporains de leur «pur-sang», Moss, Taruffi, Villorosi, Etancelin et d'autres.

Le matin de dimanche, avant la course, un grand concours d'élégance a animé le centre de la ville et, le soir, Annie Cordy a été le cœur d'un gala fort réussi.

(Voir page 3)

«L'Hispano Suiza 49» de 1925 avec carrosserie Torpedo. Conducteur Manuel Pestana, d'Espagne. Photo NF



C'est dans une débauche de couleurs que les as du Para-Club Valais et les aéroliers d'Albion participèrent au grand spectacle du plus lourd que l'air à Bex, en mettant de temps à autre une note de silence dans cette ambiance pétaradante que conurent des milliers de spectateurs. Photo NF

Cette petite a du mérite. La Fiesta. 9990 francs.

Sa tenue de route idéale est due à la traction avant et à la voie la plus large de cette catégorie. Accès aisé au vaste plancher surbaissé du coffre sans seuil. La Fiesta est mieux nantie que toutes ses rivales. Surtout en matière de sécurité, grâce au légendaire équipement Ford. Désormais avec essuie-glace/lave-glace arrière sur chaque modèle.

Livable en neuf variantes, avec trois moteurs différents. Dont une Fiesta à 9'990 francs (Fiesta 957 cm³)! Et une brillante 1300 cm³ «S» à 12'250 francs.

Grands services espacés de 20'000 km sur chaque version. Ford: La qualité allemande livrée directement depuis l'usine.

Sécurité comprise.



Le signe du bon sens.

Nulle rivale n'a de si grandes vitres.

Nulle rivale n'a un habitacle si généreux.

Nulle rivale n'a un coffre extensible si vaste.

Nulle rivale n'offre un toit panoramique (une des options de la Fiesta).

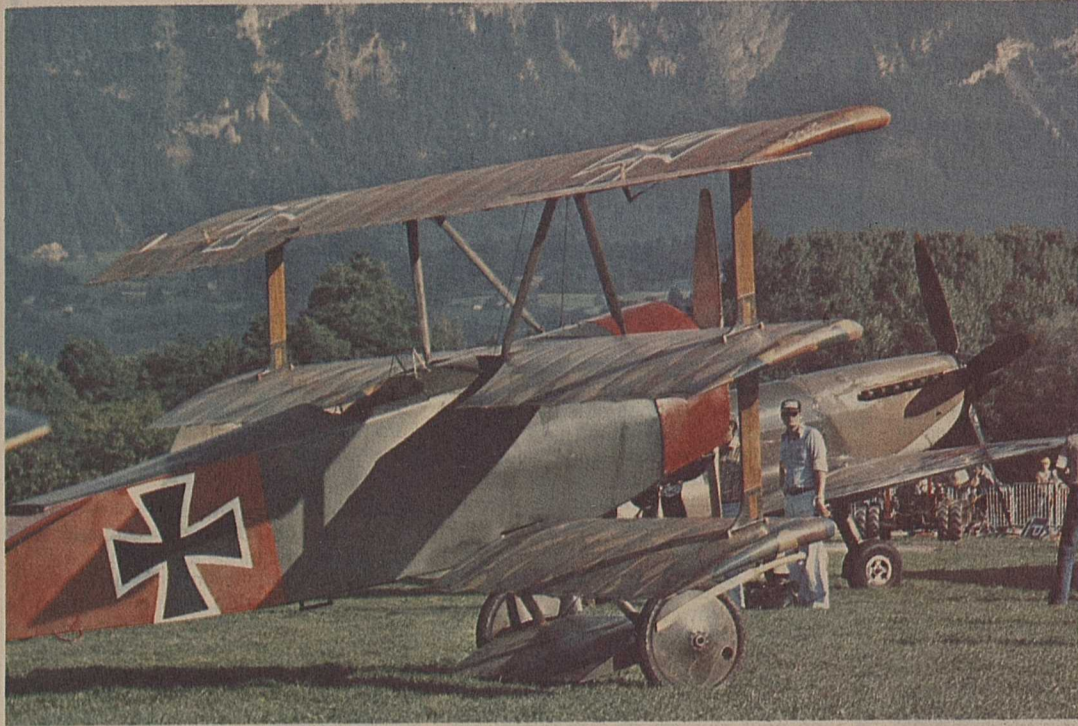
Nulle rivale n'a un tel équipement de sécurité avec phares à iode H4.



Photo: Ford Fiesta Ghia

Bex: la fête de l'air est finie

Quatre jours de liesse et de retrouvailles



Le célèbre Fokker triplan du Baron Rouge, rescapé de la première guerre, témoigna de l'époque héroïque qui fut la sienne.
Photo NF

BEX. - Durant quatre jours, quatre as de la dernière guerre se sont retrouvés, dans une ambiance certainement plus pacifique, mais toujours aussi passionnante. Les voir se congratuler et toujours lever la tête ensemble pour savourer les ébats d'un bon vieux Spitfire, c'était pour ceux qui les entouraient aussi un véritable plaisir.

L'équipe de l'Aéroclub, Christian Maire, Tony Kupfer et les autres n'ont pas raté leur affaire ! Une fête de l'air réussie en tout point, une fête que n'aurait pas ratée leurs vieux amis, Neil Williams et Doug Bianchi, trop vite disparus.

Samedi et dimanche, ce fut aussi passionnant que les jours passés, car nos pilotes de la patrouille suisse, aux commandes de leurs cinq Hunters, ont rendu un hommage sonore et puissant aux quatre vieilles gloires invitées ainsi qu'à une assistance enthousiasmée par leur prestation extraordinaire !

Le ciel de Bex, presque habitué à voir évoluer les vieux coucous, n'en revenait pas avec de jeunes oiseaux aussi impétueux.

L'acrobatie, c'était aussi Claude Nicole et Eric Muller qui s'en sont donné à cœur joie avec leurs planeur et avion. Des frissons et beaucoup de haut-le-cœur pour ceux qui sont restés à terre. Bravo à ces

deux champions qui méritent aussi les feux de la rampe.

Si l'avion ancien a fait vibrer la foule, c'est aussi à la présentation du nouveau bijou à la mode, le « Harrier », qu'il faut attribuer la réussite de ces dernières journées du meeting.

Ce fantastique avion, à décollage vertical, n'a vraiment pas fini de faire parler de lui. Les démonstrations des pilotes anglais de la RAF ont zébré le ciel de Bex avec une dynamique éblouissante.

A signaler encore la très bonne participation des jeunes constructeurs de maquettes qui se sont vu classer de la manière suivante :

Dans la catégorie A - 10 à 12 ans :

Pour la fidélité historique : 1. Mireille Cart, Leysin ; 2. Cedric Lecoultré, Leysin ; 3. Christine Poussaz, Aigle ; 4. Jean-Daniel Buri, Bex.

Catégorie B - 10 à 12 ans

Originalité de la décoration : 1. Roberto Cioccola et Catherine Rappaz, Bex ; 3. William Rossini, Vevey ; 4. Carmen Hugli, Bex.

Catégorie C - 13 à 16 ans

1. Martine Petoud, Bex ; 2. Marco Mayencourt, Yverne ; 3. Eric Dond, Panex ; 4. Catherine Schwenter, Ollon.

Domage qu'aucun jeune concurrent valaisan n'ait pris part à ce concours très sympathique organisé par le GVMC.

Ainsi, la fête est finie. Il ne reste sur le champ d'aviation que beaucoup de matériel à remettre à sa place, les comptes à faire, et encore énormément de travail pour les « gentils organisateurs » de ce fantastique meeting aérien, cinquième du nom, qui commence à nous habituer à la qualité de ses manifestations et à l'excellente organisation de l'équipe de Bex.

En perspective, il reste aussi au GCMC à faire les bilans et à se remettre au travail pour préparer le meeting de l'an prochain qui nous réservera peut-être de bonnes surprises...

À MONTREUX

Exceptionnelle journée d'élégance automobile



Au centre, Toulo de Graffenried, toujours aussi actif, «fonce» vers la tribune officielle pour annoncer la famille princière de Roumanie arrivant au volant d'une... authentique jeep !

Montreux a vécu hier une assez exceptionnelle journée d'élégance automobile avec la venue du Rallye international des voitures anciennes. Non seulement, ces «vénérables vétérans» avaient déjà réussi la gageure de conduire la plupart de ces bolides de Paris à Montreux, mais dans l'après-midi de dimanche ils se donnèrent encore la peine de les fourbir, de les «astiquer» de les faire reluire du premier au dernier chrome pour les présenter à un jury presque essentiellement féminin mais de grande valeur puisque l'on retrouvait derrière M^{me} Maurice Baumgartner, présidente, des femmes de pilotes aussi connues que M^{me} de Graffenried, M^{me} Fittipaldi sans oublier notre ami l'explorateur Maurice-Henri Bernex.

C'est ainsi qu'à leurs côtés nous eûmes le plaisir de voir défiler quelques fantastiques voitures dont l'énumération serait bien trop longue tant chacune d'elles soulevait l'enthousiasme du très nombreux public. Sans compter quelques princes du volant comme Stirling Moos, «Gigi» Villosini sans oublier les figures suisses connues que sont John Gretner ou encore Hubert Paththey.

Après avoir défilé devant l'Eurotel et sous un soleil plus éclatant encore que celui de la côte d'azur, toute la cohorte devait emprunter «notre cor-

niche à nous»... celle escaladant à travers une merveilleuse forêt les hauts de Montreux pour conduire les participants à Caux. Vraiment quelques moments où l'on crut se retrouver il y a trente ou quarante ans en arrière.

Bienvenue en Valais

Ce matin, tous les concurrents prendront la route du Valais. Le premier départ de Montreux sera donné à 9 h. 30 et les premières arrivées auront lieu au col du Grand-Saint-Bernard aux environs de 11



Le prince Louis.

heures. Bienvenue donc à tous ces rallyemen qui emprunteront le passage de la porte du Scex pour entrer en terre valaisanne. Bienvenue surtout à l'un des plus illustres : Son Altesse Impériale le prince Louis Napoléon qui, comme nous l'écrivions samedi, suivra donc le chemin emprunté par son ancêtre Napoléon I^{er}, il y aura bientôt 180 ans.

ONZIÈME FOIRE DES VINS À AOSTE:

73 exposants pour 115 types

MARTIGNY. - Samedi s'est ouverte à Aoste la onzième foire des vins de la Région autonome - un fléchage indique l'endroit depuis le carrefour de l'hôpital à l'entrée de la ville - qui groupe 73 exposants présentant au public un échantillonnage de 115 crus différents.

Cette manifestation avait débuté modestement voici onze ans à la rue Xavier-de-Maistre, puis au château de Montfleury, ce dernier faisant partie du domaine et école d'agriculture qu'exploitent les chanoines du Saint-Bernard.

Toujours grandissant fut son attrait et il fallut songer à déménager dans la capitale. Sur la place Mazzini, où l'on a érigé un vaste couvert.

A 11 heures, bien que rien n'ait été encore terminé (l'ouverture au public avait lieu à 15 heures), l'assesseur à l'industrie et au commerce Guido Chabod, au cours d'une brève allocution, pouvait saluer les invités, parmi lesquels se trouvaient son collègue Hector Marozz, assesseur à l'agriculture et aux forêts, le président du Conseil de la Vallée (Législatif) Jules Dolchi, le sénateur Pierre Fosson, des officiers de l'Ecole alpine. Le syndic de la ville, M. Odone Bongiovanni, lui succéda au micro. On a reconnu aussi, parmi les dégustateurs et les exposants, s'entretenant avec des vignerons, le chanoine Vaudan, directeur de l'Ecole d'agriculture.

Les commentaires allaient bon train et l'accompagnement des vins fit apprécier le pain de seigle, la fontine, la saucisse « fratze » qui,

comme chez nous, en Valais, sont des produits typiques de la région. A la seule différence que dans le Vieux-Pays on fabrique le bagnes, le conches, l'ovronnaz, etc.

C'est enfin autour d'une table que les représentants de la presse se sont retrouvés - toujours dans la cantine - pour finir de garnir les estomacs avec d'autres délicieuses spécialités froides.

Ce fut, pour le journaliste valaisan, l'occasion de s'entretenir avec ses voisins directs Pierre Fosson, Guido Chabod et Hector Marozz. On a parlé de l'impact que ce genre de manifestation (de même que les foires du bois) continue d'avoir sur les populations de Suisse romande et de Savoie. Ces hommes politiques savent aussi l'importance qu'a prise le Comptoir de Martigny et souhaitent, à la fin du mois prochain ou dans la semaine qui suivra, rencontrer les responsables, faire connaissance avec le CERM, dont ils ont entendu parler élogieusement. Ce serait là, disent-ils, le moment d'envisager sérieusement une nouvelle apparition du val d'Aoste dans notre foire automnale comme invité d'honneur.

A travers ces lignes, nous transmettons le désir à Raphy Darbelay et à son équipe.

Les vins valdotains? Une petite aristocratie... maintenant

Les vins de la vallée d'Aoste représentent quantitativement un pourcentage modeste de la production nationale italienne. Mais ils arborent des valeurs, des significations particulières du point de vue qualité et constituent une attraction touristique.

Parmi les particularités qui les caractérisent, il faut rappeler les cépages pour la plupart autochtones, les formes diversifiées de la viticulture, les caractères des vins différenciés malgré le voisinage des zones. Les noms mêmes évoquent leur origine dans la diction française, dans les rites bachiques.

Tout cela est propre à soulever l'intérêt, la curiosité de celui qui les arbore. Enfin, il faut se rappeler que ces « petits grands vins » sont le vivant témoignage d'un travail, de la passion de vignerons qui consolide, ramène la vie même parmi les cailloux. Ces vins reproduisent la chaleur du soleil, reflètent les glaciers, la grande transparence de la lumière.

Citons les rouges de la basse vallée ; le « petit rouge » de la vallée centrale : de Châtillon, de Chambave, de Nus, issus de cépages locaux. Dans la zone d'Aoste naissent des vins fameux issus d'un heureux mélange de cépages locaux et de plus récente importation étudiés par l'école d'agriculture : le

pinot, le gamay. Enfin, citons les rouges d'Aymavilles, de Saint-Pierre, l'enfer d'Arvier, ceux de Gressan, Jovençon, Introd, qui ont fait l'objet d'une agréable recherche.

Les blancs sont représentés par le muscat de Chambave, la malvoisie de Nus, par les vins d'altitude de Morgex, de La Salle, dont le

parfum évoque le foin de la montagne.

Blancs et rouges, les vins de la vallée voisine de celle du Rhône sont des crus typiquement alpins. La générosité de leurs caractères, la richesse alcoolique moyenne, le parfum net et la saveur un peu rustique sont autant d'éléments qui permettent aux vins valdotains de s'assortir harmonieusement avec la cuisine locale, conçue pour les climats rudes et l'effort.

Le prestige des vins valdotains, dont la renommée remonte - dit-on - à l'époque de la conquête ro-

maine (comme à Martigny) et de la période des royaumes de Bourgogne, des ducs de Savoie, a pris plus d'ampleur encore grâce à l'appellation d'origine contrôlée décernée depuis 1971.

Il n'en fut malheureusement pas toujours ainsi et il faut féliciter ici l'Assessorat à l'industrie et au commerce, celui de l'agriculture et des forêts, pour avoir mis de l'ordre une fois pour toutes dans une douce impérialité.

Grâce à eux, les vins du val d'Aoste font maintenant partie d'une petite aristocratie.



On reconnaît, parmi l'assistance, MM. Pierre Fosson, sénateur, Jules Dolchi, président du Conseil de la vallée, Guido Chabod, assesseur à l'industrie et au commerce, Odone Bongiovanni, syndic d'Aoste.

Grâce à une politique d'achats bien conçue et aux bénéfices de change réalisés

MIGROS baisse de nouveau* les prix du café!



* Au cours des dix derniers mois, Migros a baissé les prix de tous ses mélanges de café de 7.20 par kilo.

MIGROS data	la garantie de fraîcheur contrôlable	jusqu'à présent	nouveau prix MIGROS
Boncampo	250 g	3.20	2.70
	500 g	6.20	5.20
Espresso	250 g	3.50	3.--
	500 g	6.80	5.80
Mocca	250 g	3.60	3.10
	500 g	7.40	6.40
Exquisito	250 g	3.80	3.30
	500 g	7.40	6.40
Zaun (sans caféine)	250 g	3.90	3.40
	500 g	7.80	6.80
Café de fête	250 g	4.--	3.50
	500 g	7.80	6.80

MIGROS pense à vous

Pour vos grillades et broches

Le roi des grils en location
(tourne jusqu'à 30 kg)
Marmites de 30 à 140 litres avec foyers à gaz incorporés
Grils à saucisses
Matériel de fêtes, vaisselle, service de table, etc.
Département gaz: butane, propane ELF
Assiettes, verres et services en plastique



Aux 4 Saisons, Sion
J.-L. Héritier
Magasin: 027/22 47 44
Dépôt Chandoline:
027/23 10 20

A louer
plein centre de Sierre

local commercial

(magasin)
Env. 90 m2, vitrines
Excellente situation

Ecrire sous chiffre P 36-900526
à Publitas, 1951 Sion.

OCCASION

Audi 100 GL rouge

Toit vinyl noir entièrement révisée
factures à l'appui expertisée

Fr. 8000.-

Tél. 026/4 12 50
36-28252

NOUVELLISTE

Votre journal

«Winterthur» signifie conseil global pour toutes les questions d'assurances

- Vraiment toutes! Pour vous en tant que particulier, pour votre famille, pour toutes les entreprises, quelle qu'en soit la taille.
- Votre avantage: On s'occupe de vous en permanence avec un sens aigu des responsabilités.
- La liquidation rapide des dommages est ainsi plus simple.

winterthur assurances

Toujours près de vous

Agence générale de Sierre
E. de Preux et V. Bonvin

Château de la Cour 4
3960 Sierre
Tél. 027/55 11 30

Agence générale de Sion
P.-J. Cottagnoud et G. Kittel

Place du Midi 27
1950 Sion
Tél. 027/22 35 01

Nos agences locales figurent dans l'annuaire téléphonique sous Winterthur-Assurances; elles sont toujours prêtes à vous aider et à vous donner les conseils du spécialiste.

... Ouverture à Monthey le 1er septembre

- du premier centre de la chaussure orthopédique en Valais romand, soit:
- chaussures adaptées pour supports plantaires amovibles
- sandalettes de santé et sabots

M. et M^{me} Guy et Denise Gattoni

se feront un plaisir de vous conseiller et de vous servir des chaussures de qualité répondant à toutes les exigences.

- Confection de supports plantaires sur mesure

Consultations sur rendez-vous (vous pouvez nous appeler dès le 22.8)

Place Tübingen 1, Monthey - Tél. 025/4 24 56

Pour toutes vos annonces **21 21 11**

A vendre pour bricoleur

Peugeot 404

Fr. 400.-

Carrosserie du Rallye
Chandoline, Sion
Tél. 027/22 89 89
027/22 47 44
36-3204

A vendre

Fiat 128 break Caravan

60 000 km
parfait état
expertisée

Tél. 026/6 29 61
026/6 21 43
le soir
36-28187

A vendre

Renault 16 TL

modèle 1971
expertisée
70 000 km

Tél. 026/5 37 97
*36-400795

A vendre

VW 1968

expertisée
Fr. 2800.-

Carrosserie
Darbellay
Martigny
Tél. 026/2 19 94
36-90409



libre dans le rustique...

Un grand choix de mobiliers rustiques vieillis, patinés antique vous est présenté dans notre ferme transformée:
TABLES, DRESSOIRS, VAISSELIERS, BAHUTS, SALONS, toutes dimensions.
BIBLIOTHEQUES sur mesure.
Collections de pièces uniques reconstituées en bois anciens.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrines. Une équipe de conseillers en décoration vous fera visiter notre ferme et vous donnera mille idées pour réussir l'arrangement de votre intérieur. Livraison franco domicile dans toute la Suisse.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption.



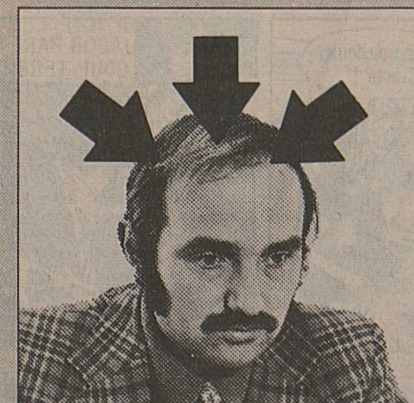
GOBET
Meubles de style S. A.
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON

pour recevoir une documentation sans engagement:
Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à: _____

Lorsque les racines...

...sont mortes, c'est fini. Aussi, débutez le traitement dès que vos cheveux vous quittent.



Stoppez la chute des cheveux avant qu'il ne soit trop tard: lorsque les racines sont en danger, mais résistent encore! C'est la seule façon rationnelle de combattre et vaincre l'alopecie et sa suivante: la calvitie. Ne perdez ni temps, ni argent à «tout essayer». Faites plutôt expertiser et soigner systématiquement cheveux et cuir chevelu. Par des spécialistes. En fonction de votre cas. Prenez vite rendez-vous. Aujourd'hui même. Examen préliminaire et conseil sont gratuits!

Voici notre stratégie:

1. stopper la chute des cheveux,
2. éliminer les pellicules,
3. favoriser la circulation, dans le cuir chevelu,
4. améliorer l'approvisionnement des racines en substances nutritives,
5. réactiver les racines.

Et maintenant à Lausanne!
BEAU-FORT SA
Institut pour régénérer le cheveu
Lausanne Rue de Bourg 8 021 20 45 43
Genève Rue du Rhône 100 022 28 87 33
Bâle Elisabethenstrasse 7 061 23 30 55
Berne Effingerstrasse 8 031 25 43 71
Zurich Bahnhofplatz 3 01 211 86 30
Ouvert lundi-vendredi sans interruption dès 11 h

Nouveau stand de tir de Martigny: inauguration au printemps prochain

MARTIGNY. - Depuis plusieurs années le déplacement du stand de tir situé en bordure d'une zone habitée, industrielle et sportive, posait de graves problèmes à nos autorités militaires, civiles et à la société de tir. Plusieurs solutions furent envisagées et le dévolu des responsables s'est en définitive porté sur un endroit situé au pied du Mont-Chemin, entre le Guercet et Charrat.

Solution judicieuse s'il en est permettant d'éliminer tout bruit désagréable dans la périphérie de la localité.

Les travaux ont débuté ce printemps et actuellement le gros œuvre est achevé.

Le bâtiment est de conception révolutionnaire et l'architecte, Pierre Saudan, auteur

du projet avec son associé Kiki Rouiller, nous a donné à ce sujet d'intéressantes précisions:

- au rez-de-chaussée: 2 groupes de 5 cibles à 25 m avançant sur chariots jusqu'au tireur qui peut lui-même contrôler ses coups;

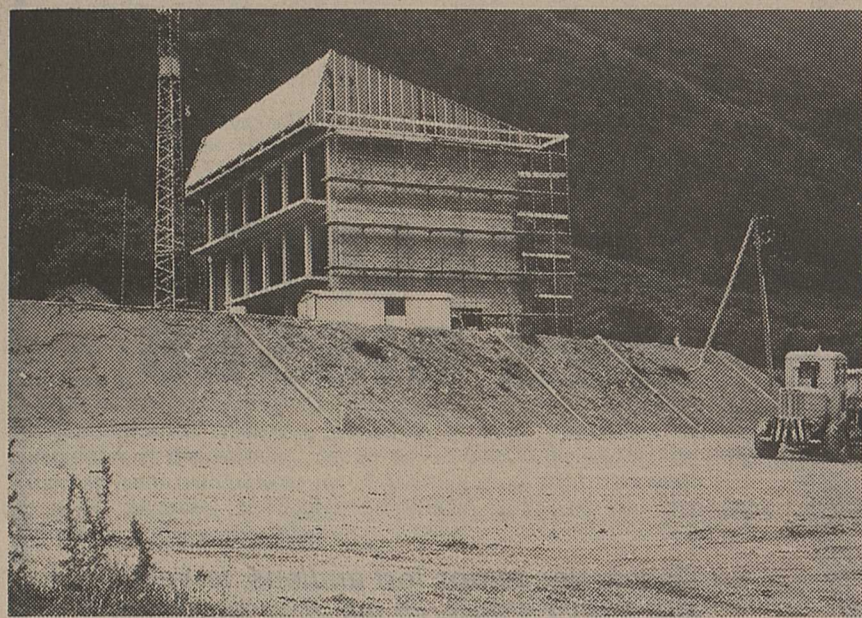
- au premier étage: 12 cibles à 50 m avançant sur chariot comme celles citées plus haut;

- au second étage: 12 cibles à 300 m avec marquage automatique prévu; de ce fait on va tirer trois fois plus vite qu'avec le marquage traditionnel et on éliminera les frais de cibarres.

Mentionnons encore que le rez-de-chaussée abritera le local de l'armurier, des installations sanitaires, un dépôt, un local d'attente avec cantine.

L'inauguration aura lieu au printemps 1979.

Notre photo montre la silhouette révolutionnaire du nouveau stand du Guercet.



Le Club motorisé au Rallye des Trois-Pays

MARTIGNY. - Les 2 et 3 septembre prochain aura lieu, à Aoste, le Rallye des Trois-Pays 1978. Les membres auront la possibilité de participer à la manifestation les samedi et dimanche, ou le deuxième jour seulement.

Lors de l'inscription, qui se fera jusqu'au 25 août au plus tard auprès du poste de la police locale de Martigny, tél. 2 27 05, les intéressés voudront bien préciser s'il s'agit d'un ou de deux jours. Aucune inscription ne sera prise en considération après le 25 août au soir.

Rappelons que seuls les membres du club accompagnés de leurs épouses, peuvent participer à cette sortie.

Programme : Samedi 2 septembre 1978. - Départ à 13 heures, place du Manoir. Dès l'arrivée à Aoste, prise des chambres d'hôtel. Le soir, dès 20 heures, concert folklorique, puis bal.

Dimanche 3 septembre 1978. - Départ 7 heures, place du Manoir. A 8 h. 30, réception au local du club motorisé d'Aoste. Visite d'un château, puis apéritif. 11 h. 30, banquet et suite des festivités.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à M. Marcel Girard, tél. 2 40 30.

Randonnée pédestre accompagnée

L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle à ses membres que la prochaine course aura lieu mercredi 23 août prochain avec un programme légèrement modifié, soit Orsières - Montatuy - Forney - Vichères et Liddes.

Le départ est prévu à 9 heures, place de la Gare à Martigny et le retour est fixé à 16 h. 45.

La marche durera 4 heures environ et

sera dirigée par M^{me} Elisabeth Jacquérioz de Martigny.

Les inscriptions peuvent être faites auprès de l'Union valaisanne du tourisme à Sion. Téléphone 027/2221 02, durant les heures de bureau et jusqu'au mardi 22 août à 17 heures. La course aura lieu même si le temps se présente incertain. En revanche, si les conditions atmosphériques s'avèrent vraiment défavorables, le N° 180 renseignera les intéressés le mercredi matin.

Au pays des Dranses

Conservatoire cantonal de Bagnes: dernier délai d'inscription

CHÂBLE. - La section Bagnes du Conservatoire cantonal de musique a fixé au dimanche 27 août prochain le dernier délai d'inscription pour les nouveaux élèves. Ces inscriptions ainsi que tous les renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Daniel Bruchez à Lourtier.

Deux nouveautés

L'an dernier la section Bagnes déployait une réjouissante et enrichissante activité. L'édition 1978 verra quant à

elle, l'ouverture de deux nouvelles classes: clarinette et flûte, à condition de disposer de professeurs, ce qui semble assez difficile mais les responsables sont optimistes. De toute manière, de nouveaux élèves seront enregistrés dans les classes de piano, guitare, accordéon et solfège, les élèves de percussion devant eux se rendre à Sion.

Les cours débuteront le lundi 4 septembre.

Liddes: exposition de la Jeune Céramique romande

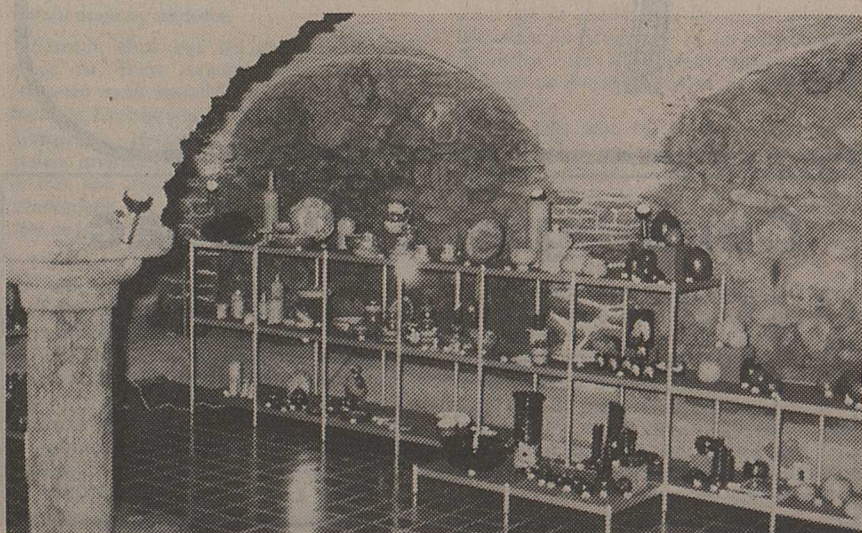
LIDDES. - Ouverte en juillet dernier, l'exposition de la céramique romande, patronnée par le Cercle culturel de Liddes en collaboration avec le Centre d'enseignement professionnel de Vevey, section céramique, est présentée comme un hommage au talent créateur de jeunes artistes suisses.

De nombreuses pièces rares et de fabrication unique, des éléments décoratifs, des services de table aussi divers

que colorés, des sculptures et des vases du plus bel effet, sont soumis au regard du visiteur.

Sur place, M. Gabriel Arlettaz, responsable organisateur, se fait une joie et un devoir d'exposer les buts de cette exposition, ainsi que des artistes-exposants (13 au total).

Ces pièces sont exposées à l'écurie de la cure de Liddes jusqu'au 27 août prochain, tous les jours de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures.



Régates internationales de Champex « à travers le lac en mini-voile »

ENTREMONT. - Par un temps splendide, 27 concurrents ont mis à l'eau, lundi dernier, leur frêle embarcation sur le merveilleux lac de Champex. Ces modèles réduits télécommandés et lestés à 50 % ont un poids d'environ 6 kilos; la surface de voile autorisée et répartie entre le foc et la grande voile ne doit pas excéder 5160 cm. Le système de télécommande est du type conventionnel hormis un minuscule treuil de voile. Ces régates, traditionnellement patronnées par M. Pierre Sordet de Genève, se sont courues conformément aux prescriptions de la NAVIGA, c'est-à-dire qu'elles se sont soumises aux mêmes règles et exigences que la navigation à voile classique.

Trois groupes de neuf voiliers se sont affrontés durant cinq jours. Toiles multicolores au vent, les petits bateaux se sont faufilés silencieusement dans le dédale des bouées, tout au long des seize parcours imposés.

Rappelons que ces joutes, à l'instigation de M. Sordet, ont vu le jour à Champex en été 1969 et depuis lors, progressivement, se sont forgé une renommée internationale.

Musique d'avenir

Depuis, au regard de l'importance grandissante de la manifestation, il apparaît probable que le site idyllique de Champex serve un jour de point de chute à un éventuel championnat mondial de la catégorie.

D'ici là, les régates internationales de Champex, sous un ciel serein, ont obtenu une large audience et un plein succès.

CLASSEMENT CHALLENGE TRM

1. H. Lupart (Zurich) 9 p.; 2. B. von von Bergen (Genève) 21; 3. P. Jahan (Paris) 24,7.

CLASSEMENT SEMAINE DE LA VOILE

1. H. Lupoart (Zurich) 9 p.; 2. B. von Bergen (Genève) 15; 3. P. Jahan (Paris) 20,7; 4. G. Schmitt (Allemagne) 68,5; 5. W. Uttigen Uttinger (Zurich) 80,5; 6. M. Dubois (Zurich) 87,5.

Hervé Gay-des-Combes est rentré sain et sauf!

FINHAUT. - Dans notre édition de samedi, nous signalions la disparition en montagne du fils du président de la commune. Agé de 19 ans, il s'était rendu dans la région du Vieux-Emosson et les recherches entreprises par Air-Glaciers permirent de découvrir son vélomoteur abandonné près d'un névé, à 10 minutes de marche du refuge CAS.

Samedi matin, à 5 heures, Hervé re-

gagnait le domicile de ses parents après avoir passé deux nuits à la belle étoile.

Le jeune homme s'était tout d'abord rendu au sommet du Cheval-Blanc (2830 m) d'où il assista au lever du soleil. Puis continuant sa promenade, il atteignit la Pointe de la Fenive, le Bec-des-Bosses. Voici donc une aventure qui se termine à la manière des contes de fées.

Un cyclomotoriste chute et se blesse grièvement

Hier après-midi, vers 15 h. 30, Marcel Lugon, né en 1914, domicilié à Vernayaz, circulait sur la route de Salvan en direction de Martigny au guidon de son cyclomoteur.

Dans une courbe à gauche, à mi-chemin entre le pont de Geurot et l'usine d'Emosson, pour une raison encore indéterminée, il heurta un mur à droite de la chaussée et chuta lourdement.

Blessé assez grièvement, il a été hospitalisé.

Section des samaritains de Fully

La section des samaritains de Fully se fait un plaisir d'inviter les intéressés à la journée cantonale valaisanne qui aura lieu à Fully le 10 septembre prochain.

Cette journée se déroulera selon le programme suivant: 8 heures: réception des sections sur la place du Petit-Pont (entrée de Fully), suivie d'une petite collation; 8 h. 40: formation des groupes de travail, départ pour le terrain de l'exercice; 9 heures: début de l'exercice; 11 h. 30: critique du médecin; 12 heures: vin d'honneur; 12 h. 45: dîner; 15 heures: intermède récréatif.

Les intéressés sont priés de s'inscrire jusqu'au 25 août auprès de la section des samaritains de Fully, Mme Marie-Claude Ançay, Euloz, 1926 Fully. Tél. (026) 5 42 53.

Val d'Aoste

Une vipère dans un taxi!

AOSTE. - Gros émoi samedi matin sur la place Emile-Chanoux. Les occupants d'un taxi ont fait la découverte d'une vipère dans le véhicule duquel les clients et le chauffeur se sont extraits avec la rapidité que l'on devine.

Le reptile venimeux devait s'y

être introduit il y a quelques jours déjà, lors d'une course en montagne, cherchant la chaleur.

On fit appel aux pompiers qui enclenchèrent le chauffage pour faire sortir l'animal de sa cachette. Ils réussirent enfin à s'en emparer et à le tuer.



Veufs de paille
Martigny
et environs

Hostellerie de Genève Martigny

Tél. 026/2 31 41
- Spécialités de poissons et fruits de mer
- Menus « Veufs de paille » à Fr. 8.-

Sur la route du vin et des fruits

Relais de La Sarvaz

Saillon
Cadre idéal pour banquets, noces et sociétés
Tél. 026/6 23 89 - 027/86 49 40

Auberge du Tunnel Martigny-Bourg

Menu du jour
Fondue Bacchus
Raclette
Entrecôte au poivre
Assiette valaisanne
Famille Pierre Gay - Tél. 026/2 27 60

Restaurant Sur-le-Scex

Tél. 026/2 11 53
★ Bahml chinois: Fr. 10.-

Restaurant Sommet-des-Vignes

Tél. 026/2 26 19
Ses menus gastronomiques

Café-rest. de la Poste

Ancien tenancier « Café Messerli »
Chez Dany, Les Chênes, Charrat
Tél. 026/5 39 51
Ouvert tous les jours

- Plat du jour: Fr. 8.-, café compris
- Mets au fromage
- Spécialités valaisannes
- Entrecôte Les Chênes
- Salle pour Sociétés
Famille D. Crettaz

Auberge de la Tour d'Anselme, Saxon

Tous les vendredis: arrivage de poissons frais - Tous les soirs: raclette (même pour une personne) et toujours nos spécialités à la carte, jusqu'à 22 h. 30.

Tél. 026/6 22 44

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable:
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Luisier, directeur.
Administration et rédaction: 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE

André Luisier, rédacteur en chef, F.-Gérard Gessier et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux; Gérard Rüdaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes; Jean Pignat, secrétaire de rédaction; Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit; Jean-Paul Riordel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Télex 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES

Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres.
Cours fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annoncées de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces: 56,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.


AFFAIRES IMMOBILIÈRES
Morgins**Immeuble résidentiel**

Situation privilégiée.
A louer pour tout de suite **appartement de 3 pièces** au 2^e étage.
Grand balcon. Piscine couverte.
Fr. 580.-, charges comprises.

Pour visiter: M. Lucien Gollut
La Savolaire, Morgins
Tél. 025/8 38 27

Pour traiter: Fiduciaire Bettex Frères
Rue Centrale 29, Lausanne
Tél. 23 35 07

22-2276

On cherche à Monthey

un local de vente

bien situé.

Surface de 40 à 60 m².Offres sous chiffre P 36-900527
à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Martigny

magasin avec vitrinesAvenue du Grand-Saint-Bernard.
Libre tout de suite.

Tél. 026/2 31 13 36-2649

On cherche à louer
pour la mi-septembre
ou début octobre
en ville de Sion

appartement de 4 pièces

Confort.

Tél. 027/88 21 50
*36-302016

A louer à Sion

luxueuse chambre indépendante
équipée, salle de
bains, poss. de télé-
phone et télévision
6 chaînes.

Pour tous rends.:
tél. 027/22 91 05
heures de bureau
89-171

A louer à Martigny

studio modernemeublé
ou non meubléTél. 026/2 31 13
36-2649

A louer

studio meubléCuisine et bains
séparés
à Sion
vieille ville
libre le 1^{er} septembreTél. 027/22 20 39
89-43516

A louer à Sierre

terrainsitué en bordure de
la route cantonale
(entrée ouest)

Convierait spécia-
lement à l'exposition
et vente de voitures
d'occasion.

Pour tous rends.:
tél. 027/55 33 55
de 14 à 17 heures
36-28258

A vendre à Saint-Martin

appartement de 66 m²
à rénover, bien situé,
Prix modiqueTél. 027/55 26 82
027/31 21 30, le soir

36-28221

**Votre annonce !**

A louer à Sion, Platta, immeuble Les Ormeaux

appartement 3 1/2 piècesFr. 270.- plus charges.
Libre dès le 15 septembre.

Tél. 027/23 22 25

36-280

A louer à Pont-de-la-Morge
immeuble Les Morgettes**appartements 3 1/2 pièces**

dès Fr. 275.- plus charges

appartements 4 1/2 pièces

dès Fr. 335.- plus charges

Situation privilégiée. Prix intéressants.
Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/23 22 25

36-280

Campagne anti-tabac

Une méthode extrêmement efficace a été mise au point par Jean-Claude Blumstein. Elle consiste à placer une petite «AGRAFE» dans le creux de l'oreille (pratiquement invisible), qui supprime instantanément «LE BESOIN DE NICOTINE». Jean-Claude Blumstein, spécialiste français pour LA LUTTE ANTI-TABAC, sera à votre disposition et en exclusivité mercredi 23 août

- le matin de 9 h. 15 à 13 h. à l'hôtel du Rhône, rue du Sex, Sion tél. 027/22 82 91
- l'après-midi, de 15 h. à 18 h. 30, à l'hôtel du Rhône, avenue du Grand-Saint-Bernard, Martigny, tél. 026/2 17 17

18-324082

**Centre Commercial****PLACETTE
Monthey****LE VALAIS
DES BISSES**

Depuis des temps fort anciens, le Valaisan a rêvé d'asservir les eaux sauvages et folles livrées aux caprices de ses montagnes, pour ses besoins vitaux puis pour garantir sa prospérité domestique. Ainsi s'est-il employé avec patience et ingéniosité aux cours des ans à les soumettre à sa farouche volonté.

Les bisses, nés de ce combat avec la nature, forcent aujourd'hui notre admiration et se confondent véritablement avec l'histoire du Valais.

Vestiges ou réalités toujours actuelles au service de l'agriculture, du vigneron, le bisse demeure bien la plus retentissante victoire du Valaisan.

Du lundi 21 août au samedi 2 septembre dans le mall du Centre commercial

**«Grande exposition»
«Les bisses valaisans»**

- Reconstitution d'un authentique bisse valaisan avec décor de montagne
- Exposition de vieux documents et d'ouvrages sur les bisses.

PUBLICITAS, SION

XXXV^e session pédagogique d'été du personnel enseignant: feu vert ce matin

SION. - C'est ce matin à 8 heures, que la XXXV^e session pédagogique d'été du personnel enseignant a démarré à la grande salle de la Matze à Sion. Comme à l'accoutumée, ces cours de perfectionnement seront suivis avec un intérêt tout particulier. Il y a lieu de souligner l'effort constant du Département de l'instruction publique qui, depuis 35 ans déjà, a constaté l'importance de la mise sur pied de tels cours.

Cette session pédagogique d'été accueillera tant des maitresses et maitres du CO en fonction, que des maitres de l'enseignement professionnel, sans oublier bien sûr les maitresses et maitres de l'enseignement primaire. La formation constitue, on le sait, une préoccupation très importante des responsables de l'enseignement et des associations d'enseignants. La formation de celui qui enseigne et qui forme doit se situer de façon continue sur deux plans aussi importants l'un que l'autre:

- le plan des connaissances et des techniques;
- et le plan de la formation générale.

C'est donc pour tenir compte de l'évolution des contenus de l'enseignement et des

méthodes pédagogiques que cette année à nouveau un vaste programme de perfectionnement est offert à tous les enseignants qui auront ainsi l'occasion de travailler leur pratique, d'approfondir leur expérience et peut-être de découvrir des méthodes plus satisfaisantes dans leur action éducative.

3000 enfants étrangers scolarisés en Valais

Suscitée par un appel du Conseil fédéral, la communauté cantonale de travail Valais-Etrangers (CVE) s'est constituée à fin 1974. Si la récession a en partie atténué le problème quantitatif, il n'en demeure pas

moins que les problèmes qualitatifs d'intégration sociale constituent toujours une préoccupation évidente.

Et ces problèmes sont nombreux. En particulier les difficultés rencontrées par les enfants étrangers - on dénombre environ 3000 enfants scolarisés en Valais - dans le domaine scolaire revêtent une très grande importance pour eux, comme pour le pays qui les accueille, que ce soit au niveau social, culturel ou politique.

Une commission de la CVE s'est penchée sur les problèmes scolaires des enfants en Valais. Les participants à cette session entendront avec intérêt le résultat des recherches de cette commission.

De la géographie au cartonnage, en passant par l'histoire et la catéchèse des adolescents, via les échecs ou la Grèce antique, tout a été prévu pour que enseignantes et enseignants trouvent dans cette semaine pédagogique des instants qui leur seront profitables par la suite, au moment d'affronter leurs élèves avides de réponses satisfaisantes à des questions souvent très pertinentes.

Bientôt le pèlerinage diocésain

Paul VI s'écriait un jour devant les pèlerins de la place Saint-Pierre: «Le problème des vocations touche de près tous les fidèles, non seulement parce que l'avenir de l'Eglise en dépend, mais aussi parce que le nombre et la qualité des vocations donnent la mesure précise de la vitalité chrétienne des communautés paroissiales et diocésaines... Là où les vocations de prêtres, de religieux et de religieuses sont nombreuses, on vit généralement selon l'Evangile.» Ces paroles du pape, adressées à l'Eglise universelle, prennent une dimension et une importance toutes particulières en ce moment, pour le diocèse de Sion.

Car le 17 septembre prochain, jour du jeune fédéral, sera un événement pour le Valais romand tout entier et le Chablais vaudois. C'est en effet ce jour qu'aura lieu le pèlerinage diocésain de l'année des vocations.

Le monde a besoin d'un autre monde

Avec notre évêque, nous voyons dans ce grand pèlerinage diocésain un message de joie et d'espérance. Car, en dépit de ses tares, de ses violences et de ses injustices, le monde d'aujourd'hui entre dans une nouvelle étape de l'espérance humaine et chrétienne. Et, par vocation précisément, les prêtres, les religieux et les religieuses doivent être signe d'un autre monde parmi les hommes.

Les laïcs ne peuvent réclamer de bons prêtres que s'ils en ont déjà donné à l'Eglise et s'ils sont disposés à en donner d'autres: car, le prêtre est pris au milieu des hommes, il ne vient pas d'ailleurs. Et la consigne de

Jésus est formelle: pour obtenir des prêtres, il faut prier, prier avec persévérance; tout le reste peut être utile, mais la prière seule est décisive. Et c'est précisément dans l'espérance que le maître de la moisson enverra des ouvriers à sa moisson et pour raviver notre foi - la foi de l'Eglise qui est en Valais - que nous sommes invités à venir nombreux à Valère le 17 septembre.

Point culminant de l'année des vocations?

Mgr Schwery s'exprime ainsi à propos de cette journée: «Pour certains d'entre vous, ce pèlerinage apparaîtra comme un point culminant parmi les activités de cette année des vocations. Cela serait faux si l'on s'imaginait ainsi que la préoccupation des vocations ne nous concerne que pour un effort passager, en 1978. Cela peut être juste si vous voyez dans ce point culminant d'abord la rencontre avec le Seigneur Jésus dans l'eucharistie, sous le regard de sa mère.»

Tous invités à Valère

Les cinq équipes régionales du Valais romand, l'équipe diocésaine et l'équipe-information, toutes chargées de l'animation de l'année des vocations, vous donnent donc rendez-vous à Valère.

La célébration de l'eucharistie, présidée par Mgr Schwery, assisté de tous les prêtres qui pourront s'y rendre, aura lieu à 15 heures. Les personnes âgées et les malades collaboreront à l'action de Dieu dans les cœurs par leur générosité, leur disponibilité et leur prière. Les jeunes et les «marcheurs» auront la possibilité de se rendre à Valère à pied - de Sierre, de Martigny, du Grand-Saint-Bernard, du Bouveret... - en méditant ensemble sur le thème du «peuple de Dieu appelé à donner des vocations». Ne trouvez-vous pas que ce serait magnifique si, ce jour-là, à Valère, nous répondions en

très grand nombre au pressant appel de Mgr Schwery et des équipes chargées par lui d'organiser dans le diocèse actions et prières pour les vocations?

Ce pèlerinage sera, selon les goûts, réflexion, marche, prière, rassemblement et pour tous occasion de risquer notre vie dans l'aventure de la foi, en acte en en vérité, dans la joie.

Equipe-information - Année vocations

Il percute deux autos en stationnement

SION. - Dans la nuit de vendredi à samedi, aux environs de 3 heures, M. Paul Broccard, âgé de 31 ans et domicilié à Baar-Nendaz, circulait à la rue du Petit-Chasseur à Sion, lorsque, pour des raisons restant encore à déterminer, il vint emboutir deux véhicules normalement stationnés en bordure de la route. M. Broccard fut, suite à ce violent choc, gravement blessé et hospitalisé.

Succès universitaire

BIEUDRON-NENDAZ. - M. Christian Broccard, fils de Joseph, a réussi avec succès ses examens d'ingénieur agronome à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Toutes nos félicitations.

Cyclomotoriste blessé à Bramois

BRAMOIS. - Samedi aux environs de 20 h. 15, M. Gustave Baillif, 23 ans, domicilié à Vernier dans le canton de Genève, circulait au volant de sa voiture de Sion en direction de Bramois. A la sortie de ce village, en effectuant une manœuvre de dépassement, il heurta et renversa un jeune cyclomotoriste bramoisien, M. Dominique Bitschnau, âgé de 17 ans. Celui-ci fut assez sérieusement blessé et transporté à l'hôpital régional de Sion.

confrérie, pour tenter de conjurer la dureté et la malice des temps, pour tenter de mieux mettre en valeur les particularités de leur coin de terre.»

Un grand cortège

Après la réception de la bannière du district, la messe fut dite par le doyen Jérémie Mayor. Puis ce fut la bénédiction du nouveau drapeau porté par M. Jean-Marie Grand, habillé en costume d'époque. Le parrain en est M. René Esselier, président de la bourgeoisie et M^{lle} Irma Berclaz, la marraine. La journée fut dès lors placée sous le commandement du capitaine de la Grande Cible, M. René Walter. Après un vin d'honneur offert à tous les participants, un grand cortège folklorique, composé d'une dizaine de chars, traversa la ville. Sous un beau soleil, le «vin, la vigne et le tir», thèmes officiels des vieilles cibles, furent largement présentés. Des sociétés de fifres, La Géronde, les tambours ainsi que de nombreuses sociétés animèrent cette manifestation du centenaire, dans un éclat de couleurs et de gaieté. Une grande fête fort bien réussie à mettre à l'actif du président d'organisation, M. Romain Maserer. Nous aurons l'occasion de revenir sur les tirs qui se sont déroulés durant les deux jours de fête.

FESTIVAL TIBOR VARGA BEAU SUCCÈS POUR GYORGY CZIFFRA

C'est devant une salle de la Matze archicomble, il a même fallu refuser du monde (mais l'air était hélas rare!) que s'est produit vendredi soir l'Orchestre philharmonique de Stuttgart, qui était l'invité du Festival Tibor Varga.

La «Moldau» de Smetana, qui ouvrait le concert, est une œuvre pleine de lyrisme et de poésie que l'orchestre a su rendre avec plus ou moins de bonheur. Ainsi, dans le premier chant, où les flûtes, rejointes par l'orchestre, évoquent la source naissante et l'onde glissant dans la campagne, l'interprétation nous a semblé comporter certaine lourdeur et emphase. En revanche, la «Noce des paysans», souple et bien rythmée, dénota beaucoup de fraîcheur, et la «Ronde des Nymphes» baigna dans une atmosphère un peu irréaliste grâce au jeu feutré et retenu des musiciens. Le concerto pour piano de Grieg nous valut une magistrale interprétation du soliste Gyorgy Cziffra. D'emblée, dans la cadence qui ouvre le premier mouvement, il nous démontra ses qualités techniques et son tempérament vogoureux. G. Cziffra est un virtuose qui se joue avec une aisance étonnante de toutes les difficultés qui abondent dans cette œuvre. Mais son jeu est loin de n'être qu'une éblouissante démonstration technique. G. Cziffra possède aussi au plus haut point le sens de la ligne

musicale, et il le prouva par un phrasé souple et sensible, et un toucher où l'énergie ne prit jamais le pas sur l'expressivité.

Longuement acclamé, G. Cziffra joua encore une valse de Chopin et une chanson polonaise transcrite pour piano, pour le plus grand plaisir du public.

La suite du programme annonçait la 7^e Symphonie de Beethoven. Ce fut, un peu à notre déception, la 8^e qui fut interprétée. Œuvre enjouée, moins typique chez Beethoven, dont l'orchestre que l'on sentait très à l'aise ici, en fit une interprétation vivante et nuancée. Ainsi, dans le premier mouvement, il multiplia les couleurs sonores par un contraste bien marqué, mais aussi dans son jeu, tour à tour robuste et léger.

Le deuxième mouvement fut aussi marqué par une riche différenciation entre la douce moqueuse des cordes et les battements réguliers des vents. Dans le Menuetto, mélodieux et dansant (encore qu'un peu lourd par endroit) nous pûmes admirer une riche partie concertante des vents, notamment la belle sonorité et la chaude expression du cor et de la clarinette. Quant au quatrième mouvement, l'orchestre y apporta une intensité remarquable.

C'est Gyorgy Cziffra junior qui dirigea ce concert avec beaucoup de chaleur et de présence. Intermezzo

FESTIVAL INTERNATIONAL D'ORGUE ANCIEN Œuvres et création

SION. - Samedi, à la cathédrale de Valère, avait lieu le 6^e et avant-dernier concert du festival. C'est avec une grande curiosité que nous avons escaladé la colline, sachant que cette fois-ci une pièce moderne serait présentée en première mondiale à côté du programme traditionnel.

Andrew Armstrong, organiste et directeur de musique à la cathédrale St-Gilles, Edimbourg, avait choisi de jouer des œuvres de compositeurs très divers, des Pays-Bas, d'Italie, du Portugal, d'Angleterre, d'Allemagne.

Le concert commença par «Fantasia cromatica» de Sweelinck, au thème chromatique descendant; pièce riche et sombre, qui se termine par une sorte de grand hymne d'une très belle cohésion. Puis, de Domenico Zipoli, «All Elevation I», œuvre méditative, qui doit s'intégrer dans une messe, où sur des basses tenues se développent des lignes simples et chantantes. Du même auteur, «Quatre versets et Canzon en sol mineur»: une introduction qui en impose tout de suite, des grappes de notes tissées sur des pédales de basses, puis les versets; d'abord un contrepoint vif et plein d'allant, puis des pizzicati, le son de la flûte au timbre argentin, des voix qui s'enchevêtrent vite, nous parut d'un effet un peu criard.

Suivirent des œuvres anonymes du XV^e siècle, extraits du «Buxheimer Orgelbuch»: un «Magnificat Octavi Toni», tout de simplicité, harmonieux et original, puis les neuf versets de «Gloria de Santa Maria Vergine». Œuvre intéressante, exécutée avec une grande sûreté mais d'un abord un peu austère.

Enfin arriva le moment attendu avec beaucoup d'intérêt: «Lauda Sion», pièce écrite spécialement pour ce 9^e festival de Valère par un ami de l'organiste, le compositeur James Douglas, né en 1934.

D'entrée, une atmosphère est créée: des notes décorées de mordants étagées sur les basses, puis un thème d'une très jolie

couleur modale traité d'une manière qui rappelle un peu le «Tombeau de Couperin» de Ravel (il faut préciser que le thème «Lauda Sion» est un authentique chant grégorien); à ce moment, les choses se gâtent: des rythmes d'accords placés sur des notes tenues sonnent comme des coups de klaxon; dommage. Ensuite une progression aux couleurs et aux dissonances intéressantes, quelque peu statique cependant, et de nouveau ces malheureux accords qui hurlent. C'est néanmoins impressionnant. Une nouvelle variation se tisse, linéaire cette fois, puis une sorte de choral, des mélodies; une partie ornée d'un trille «à l'antique», des harmonies assez plates, et de nouveau une progression harmonique brillante, qui achève l'œuvre sur une série d'accords qui se superposent les uns aux autres comme si quelqu'un les avait jetés sur le papier d'une manière schématique, pour voir...

En résumé, une excellente initiative, qui se heurte cependant à des problèmes pratiques (beauté du son), avec une œuvre qui, à notre avis, tient plus d'une mosaïque d'idées superposées que d'une véritable construction, du moins à la première audition.

Juste après, comme pour nous changer absolument les idées, suivit une pièce de Freixanet, du XVIII^e siècle, vraisemblablement jouable aussi au clavecin, qui nous semble idéale pour cet orgue, et aussi pour cet organiste; il en fit une merveille de fraîcheur, de légèreté, avec un jeu clair, des timbres aigus dans la reprise, comme des oiseaux, et une régularité de jeu évoquant un jouet mécanique charmant du siècle des lumières. On entendit encore une courte pièce de Pasquini, puis la «Fantasia en sol mineur» de Pachelbel, œuvre feutrée, calme. Enfin, deux «Volontaires» de Georg Friedrich Haendel terminèrent ce concert sur une note très brillante, prouvant que l'on peut tirer de cet orgue des sonorités puissantes qui demeurent magnifiques. Le public, toujours aussi nombreux, réagit avec un bel enthousiasme.

eff

Sierre

Festival des vieilles cibles: amitié et soleil!

SIERRE. - Une triple fête s'est déroulée à Sierre durant cette fin de semaine. En effet, la Grande Cible de Sierre accueillait le festival des vieilles cibles, soit quelque 24 sociétés. Elle fêtait son centenaire et inaugurerait par la même occasion sa nouvelle bannière. C'est dire combien l'enjeu était grand pour les descendants des arquebusiers et carabiniers de la Grande Cible de Sierre.

Les festivités débutèrent par le grand gala de Joe Dassin qui enthousiasma le public durant nonante minutes.

Samedi, alors que les premiers tirs au stand de Sierre avaient lieu, la Radio romande avait installé ses micros dans la halle de Graben avec Valdo Sartori et son kiosque à musique. Plusieurs sociétés étaient invitées à se produire. Le soir, c'est le très bon ensemble bavarois, Gmüders-Blaskapelle, qui charma le public lors d'une fête de la bière très réussie.

Dimanche, les tirs se poursuivirent toute la journée. Mais en ville, la place était réservée au folklore, à la vigne et au vin, comme le prévoit l'antique tradition.

Lors de la réception de la bannière de la fédération, son président, M. Albert Bétrisey, a souhaité la bienvenue dans un discours officiel. Retraçant les étapes importantes de la vie des vieilles cibles, M. Bétrisey s'est dit persuadé que la trame de la continuité se poursuivait à travers la jeunesse, tout en poursuivant son évolution.

Il a déclaré notamment:

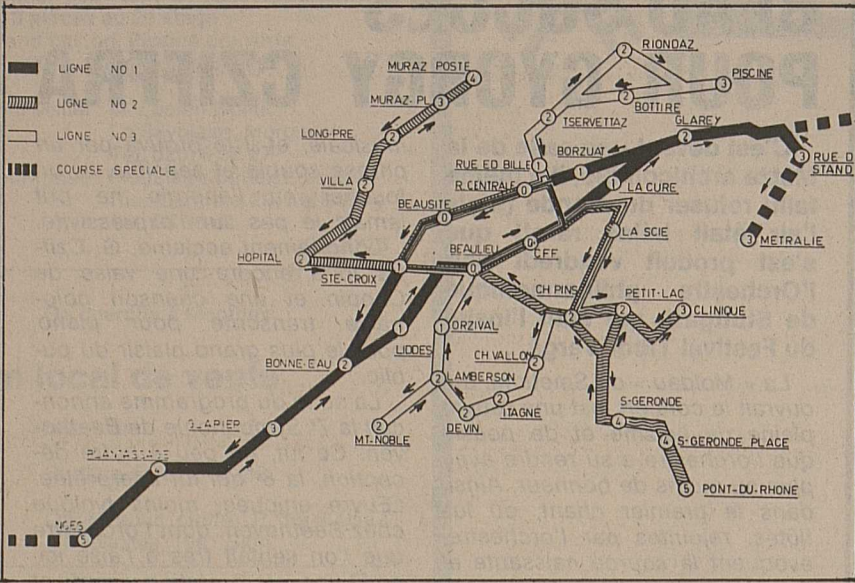
«Je suis certain que les jeunes d'aujourd'hui ont les qualités qui étaient les nôtres à leur âge: la générosité et la sensibilité à l'injustice. Ils n'attendent plus que le moment de prendre la relève et d'assurer la continuité.»

Puis, plus loin, M. Bétrisey poursuivit: «Si j'insiste un peu, c'est uniquement dans l'idée d'une prise de conscience pour l'avenir afin de conserver à tout pris nos sociétés de cibles qui répondent à un besoin par l'esprit qu'elles créent dans toutes nos communautés valaisannes.»

Il appartient ensuite au président de la ville, M^{re} Pierre de Chastonay, d'apporter le salut de la ville. Le président déclara en substance:

«Cent ans, c'est un long bail avec l'histoire du district, avec le passé de la Louable et de la Noble-Contrée, avec l'évolution du chef-lieu. C'est aussi une longue destinée marquée par l'amitié que les membres des cibles ont voulu sceller, grâce à leur association, grâce à leur

Bus sierrois: dès ce matin, trois lignes seront exploitées



SIERRE. - Depuis ce matin, le service des transports publics de la ville de Sierre entre dans une nouvelle étape: l'extension du réseau par la création d'une troisième ligne.

Créés le 1^{er} septembre 1974, les «Bus sierrois» comprenaient deux véhicules circulant sur deux lignes: la première avec l'itinéraire suivant: Noës-CFF-Glarey-Rue du Stand et retour, soit une longueur totale de 8,600 km et la deuxième: Muraz-Hôpital-CFF-Clinique-Sous-Géronde-Pont-du-Rhône et retour par la rue de l'Industrie. Or, si la première ligne donna entière satisfaction, il n'en fut pas de même pour la deuxième qui était trop longue et parfois surchargée. De plus, avec l'apparition de deux nouveaux pôles d'attraction - la piscine de Guilla-

mo, la salle Omnisport actuellement en construction - le conseil communal opta pour une troisième ligne qui traverse la ville en diagonale. L'itinéraire est le suivant: rue du Mont-Noble (salle Omnisport)-Beaulieu-CFF-Rue Edmond Bille-Tzervettaz-Riondaz-Piscine de Guillamo. Le retour se fait ainsi: Piscine-Bottir-Tzervettaz-rue Centrale-Beausite-Sainte-Croix-Beaulieu-CFF-La Scie-Chemin-des-Pins-chemin du Vallon-Itagne-Devin-Lamberson-rue du Mont-Noble, soit un total de 8,100 km.

Samedi, une petite cérémonie a eu lieu à la plaine Bellevue où la direction du LLB, entreprise exploitante des bus sierrois, présentait les trois nouveaux véhicules et leurs chauffeurs. Le directeur, M. Félix Evéquo, z,

s'est exprimé pour recommander à ses collaborateurs un service impeccable. Il a apporté au président de la ville et chef des travaux publics, M. Pierre de Chastonay, d'apporter le message cordial de l'autorité

communale. «Vous êtes, Messieurs, les ambassadeurs de notre ville», a-t-il déclaré notamment.

On notait également la présence de M. Paul Berthod, ingénieur de la ville, qui est à

l'origine de l'étude des transports publics en ville de Sierre.

C'est dès ce matin que les trois lignes seront exploitées et que le nouvel horaire entre en vigueur.



De gauche à droite MM. Dayer, Théodoloz, Dayer, Berthod, de Chastonay, Evéquo, Stalder, Marty, Rudaz et Pfyffer.

TERRIBLE COLLISION À AGARN Un mort et deux blessés

LA SOUSTE. - Un grave accident de la circulation s'est produit samedi matin aux environs de 5 h. 30 au lieu dit «Endsbachbrücke» près d'Agarn. Une voiture conduite par M. Sylvestre Amoos, 48 ans, domicilié à Loc près de Sierre, circulait en direction du Haut-Valais. A son bord se trouvait son voisin, M. Albert Berclaz, 31 ans. Ensemble, ils avaient l'intention d'aller cueillir des champignons.

Peu après la sortie d'Agarn, sur un tronçon parfaitement rectiligne et à trois pistes, une autre voiture, conduite par M.

Roman Schroeter, 23 ans, domicilié à Gutet, qui circulait de Tourtemagne en direction de La Souste, zigzaga sur les deux pistes descendantes et vint heurter de plein fouet la voiture de M. Amoos. Le choc frontal fut d'une violence inouïe. On devait retirer des véhicules entremêlés le corps horriblement mutilé de M. Albert Berclaz qui fut tué sur le coup, alors que MM. Sylvestre Amoos et Roman Schroeter, tous deux gravement blessés, furent hospitalisés. Cette collision fut signalée par un automobiliste vaudois qui fut témoin de l'accident.

De la Raspille au glacier du Rhône

Deux blessés parmi l'équipe suisse de ski

Samedi lors d'un entraînement sur le glacier du Théodule, deux skieurs membres de l'équipe suisse de ski, se sont blessés.

Il s'agit de deux slalomeurs, Zanini, domicilié à Ostermündingen (BE) et Gubser, domicilié à Saint-Gall, qui sont entrés en collision sur la piste. Les deux skieurs ont été légèrement blessés.

Gubser a été conduit par un hélicoptère d'Air-Zermatt à l'hôpital de Viège qu'il a d'ailleurs pu quitter hier.

Quant à son camarade d'équipe, Zanini, domicilié tout près de Berne, il a été conduit, par hélicoptère également, à l'hôpital

de l'Isle à Berne. Il souffrirait d'une commotion mais son état n'est pas considéré comme alarmant.

400 mètres de chute sans trop de gravité!

Samedi matin, quatre alpinistes non encordés, faisaient de la montagne dans la région du Rimpfischhorn, lorsque soudain, l'un d'eux chuta sur plus de 400 mètres. Par une chance inouïe, celui-ci ne se blessa que légèrement et fut pris en charge par un hélicoptère d'Air-Zermatt qui l'amena à l'hôpital de Viège.

Face nord du Cervin:

Un alpiniste blessé par une chute de pierres

Samedi après-midi, un hélicoptère d'Air-Zermatt effectuait un vol de plaisance dans la région du Cervin. En constatant une chute de pierres dans la face nord, et sachant que quelques alpinistes étaient encore dans la face, le pilote se mit à observer la région. Il devait bientôt découvrir un alpiniste, qui avait été atteint par des pierres et légèrement blessé. Ce dernier put être pris à bord de l'hélicoptère.

Tragique décès de M. ALBERT Berclaz, ingénieur

LOC-SIERRE. - La nouvelle du décès accidentel de M. Albert Berclaz fut accueillie avec consternation par le petit hameau de Loc où la victime, connue de tous, jouissait de l'estime et de l'amitié de tous les habitants. Ingénieur ETS pratiquant son métier à la commune de Montana, Albert Berclaz était l'initiateur de la rénovation de la petite chapelle de Loc et assurait la présidence du comité de restauration. Président du cœur mixte de Loc, il était particulièrement dévoué à la cause du hameau.

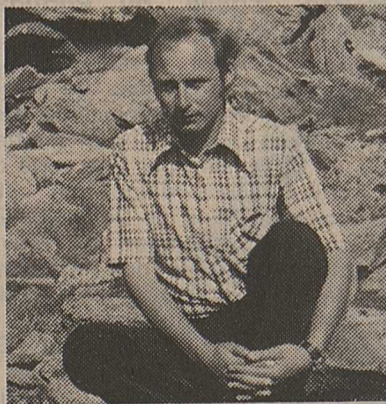
Il devait perdre ses parents très jeune et demeurer profondément attaché à son frère Paul-André, et sa sœur Rosemonde.

Lors de constructions de maisons familiales, il était toujours disposé à prodiguer maints conseils.

Agé de 31 ans, M. Albert Berclaz était marié et père d'un petit garçon d'un an et demi.

Le malheur est venu frapper une famille dynamique, promise à un bel avenir, en le privant d'un époux et d'un père en pleine force de l'âge. M. Albert Berclaz était particulièrement estimé pour ses qualités de camaraderie, il était entreprenant et tenait à réaliser les projets servant au bien de la collectivité. C'était un jeune homme pondéré, sérieux, dont ses amis recherchaient la compagnie.

A la famille plongée dans la douleur, le NF présente ses condoléances émues.



Vor einer neuen Krise

Noch denken wir mit Schrecken an die Krisenjahre zurück, die wir heute überwunden glauben und schon droht uns eine neue Rezession. Die letzte Krise kostete die Schweiz rund 300 000 Arbeitsplätze, vorab im Baugewerbe und in der Uhrenindustrie. Die Krise war, soweit sie das Baugewerbe traf, hausgemacht. Ihr konnte begegnet werden, indem hunderttausende ausländische Arbeitskräfte nach Hause geschickt wurden. Die Schwierigkeiten, die jetzt auftauchen, werden uns vom Auslande ins Haus geliefert und haben ihren Grund im Höhenflug des Schweizer Frankens, ein Höhenflug, der nicht ganz unerwartet kam, wie an dieser Stelle vor einigen Wochen richtig gesehen wurde.

Konsolidierung im Baugewerbe

Nach dem Abbau der überschüssigen Kapazitäten im Inland und der teilweisen Verlagerung von baugewerblichen Tätigkeiten ins Ausland, scheint, dass wenigstens was das Oberwallis betrifft, die Krise im Baugewerbe überwunden ist. In gewissen Sparten der Bauwirtschaft machen sich sogar wieder deutliche Zeichen der Konjunkturüberhitzung bemerkbar. Kenner der Walliser Wirtschaft betonen aber, dass das Oberwallis hier eine Sonderstellung einnehme. Im Mittel- und Unterwallis sähe es etwas anders aus. Im Oberwallis ist es besonders das Mittel- und Kleingewerbe, das mit Aufträgen überhäuft wird. Ganz besonders betroffen ist das Schreinergerber. Man suche in diesen Monaten im Oberwallis einen Schreiner, um eine grössere Arbeit ausführen zu lassen. Man wird sich in die Jahre 1972/1973 zurückversetzt wähen.

Tourismus als Motor

Bei einer Analyse der Aufträge, der Baustellen, stellt man sehr leicht fest, dass es im Oberwallis vorab der Tourismus ist, der für die Belebung verantwortlich ist. Die Touristikbranche hat die Krisenjahre gut überstanden und die heutige Investitionslust dieser Wirtschaftsbranche ist die Folge der relativ gut überstandenen schwierigen Jahre. Im Gastgewerbe fällt aber begrifflicherweise recht viel Arbeit für das Schreinergerber an, denn hier müssen Inneneinrichtungen geschaffen werden. Die Mittel- und Kleinbetriebe des Bau-, Haupt- und Nebengewerbes profitieren sodann von den vielen Umbauten gerade im gastgewerblichen Sektor. Im grossen und ganzen kann man heute im Oberwallis die Lage im Baugewerbe als konsolidiert betrachten. Wir wären erstaunt, käme die kantonale Kommission für Konjunkturfragen, deren Bericht auf das Comptoir de Martigny hin zu erwarten ist, zu anderen Schlüssen bezüglich des Baugewerbes im Oberwallis. Da auch die Preise angezogen haben, darf man heute mit gutem Recht behaupten, dass auch die Ertragslage der Betriebe in Ordnung ist.

Die Zukunft voller Fragezeichen

Die zukünftige Entwicklung der Schweizer und auch der Walliser Wirtschaft ist mit

vielen und kräftigen Fragezeichen versehen. Kaum haben wir die eine Krise gemeistert, droht eine neue und viel schwerwiegendere.

Der Schweizer Franken ist ganz offensichtlich in den Mittelpunkt der internationalen Spekulation geraten. Wenn 100 Deutsche Mark nicht mehr Fr. 80.- wert sein sollen und ein Dollar für bald 1,50 zu haben sein wird, dann muss die Rückwirkung auf die Schweizer Exportindustrie haben und muss den Tourismus in Angst versetzen. Der Deutsche Gast in der Schweiz muss zu sehen, wie sein Aufenthalt bei uns von Tag zu Tag teurer wird, sofern nicht Preissenkungen vorgenommen werden. Solche liegen aber angesichts der Kostenstruktur des Gastgewerbes nicht drin. Wo liegen wohl die Gründe für die Höherbewertung des Frankens gegenüber der D-Mark? Ganz offensichtlich wird in Deutschland eine neue Inflationswelle geschürt, die Massenmedien sind voll von Warnungen und Vermutungen. Im Gegensatz dazu lebt die Schweiz mit einer Inflationsrate von einem Prozent. Einen Teil der Kursschwankungen kann man mit diesem Phänomen erklären, doch nicht das ganze Ausmass der

Höherbewertung des Frankens. Den Kurszerfall des Dollar mit den Ölimporten erklären zu wollen, ist zu einfach. Ganz offensichtlich ist die amerikanische Wirtschaft krank und sucht ihr Heil im Export. Dieser kann aber nur durch eine massive Abwertung des Dollars gefördert werden. US-Waren müssen zu Ausverkaufspreisen auf den Markt, damit sich ein Annehmer findet. Mit der D-Mark und dem Dollar machen so ziemlich alle Währungen die Abwertung mit, mit Ausnahme des Schweizer Frankens und des japanischen Yen. Es sind dies zwei rohstoffarme Länder, zwei Länder, die von der Verarbeitung importierter Rohstoffe leben, Rohstoffe, die wegen der Aufwertung der eigenen Währung ständig billiger werden und so inflationshemmend wirken. Dieses Faktum ist der einzige Lichtblick in den wenig rühmlichen Durcheinander der westlichen Währungen. Sollten die schweizerischen Exportindustrie und der Tourismus massive Einbußen erleben, dann allerdings ist es mit der Konsolidierung der Wirtschaft im Oberwallis aus, denn diese lebt, steht und fällt mit diesen beiden Branchen, mit der Exportindustrie, so Lonza, Alusuisse und Scintilla und dem Tourismus, mit Zermatt, Saas-Fee, Leukerbad, der Aletschregion usw. Sollte der Ferientourismus für den Deutschen bloss wegen der Wechselkursveränderung noch teurer werden, dann dürften wir im Winter das Problem der an unsern Skifliten wartenden Gäste gelöst haben. Mit der Lösung dieses Problems werden aber weit schwerwiegendere auf uns zukommen. Was gedenkt der Bundesrat angesichts dieser Situation zu unternehmen? Victor

Le spectre de la crise

«Victor» souligne dans son article de ce jour le danger latent d'une nouvelle crise. Les difficultés qui surgissent maintenant sont «importées» et elles résultent de l'ascension vertigineuse du franc suisse, évolution qui n'est guère une surprise.

Notre correspondant parle au début de la situation des branches de la construction dans le Haut-Valais, où la récession est très largement effacée dans ce domaine. On y constate même une certaine surchauffe, presque comme en 1972-1973.

Ce sont les nécessités du tourisme, provoquant force nouvelles constructions, transformations et aménagements, qui sont responsables de cette consolidation dans toutes les branches de la construction, en particulier dans la menuiserie.

Puis «Victor» évoque le problème numéro un de l'heure: la hausse du franc suisse. Nous nous abstenons de traduire ses explications, la question étant débattue journal-

lement par la presse, le radio et la télévision. Si la disproportion entre le franc suisse et les autres monnaies s'accroît encore, nous irions vers une crise très dure. Le Haut-Valais n'y échapperait pas non plus, de par la récession touchant les grandes entreprises telles qu'Alusuisse et Lonza, et aussi par la diminution inévitable et massive du nombre des touristes étrangers.

En terminant «Victor» se demande ce que le Conseil fédéral entend faire pour éviter la catastrophe.

Notre correspondant aura trouvé la réponse à cette question vendredi dans la presse. La très importante séance du Conseil fédéral avec le directeur de la Banque Nationale Suisse, mercredi et jeudi, n'a pas permis d'annoncer des décisions immédiates, d'éventuelles mesures protectionnistes et de nouvelles restrictions dans le domaine monétaire étant dans tous les cas exclues.

La Radio-Télévision Suisse Romande

retransmettra en direct de la Place Centrale à Martigny le mardi 22 août 1978

son jeu d'été **CACHECAM à 18 h 40**, concours ouvert à la population de la localité et des communes limitrophes. Les candidat(e)s - 16 ans révolus - peuvent s'inscrire au moyen du bulletin ci-dessous.

Bulletin d'inscription
(à rapporter jusqu'au mardi 22 août 1978 à midi, à l'Office du Tourisme, 9, place Centrale - Martigny).

Nom: _____ Prénom: _____

Domicile: _____

Pour les mineurs, signature d'un représentant légal _____

NOU FA



Monsieur Alfred MELLY, à Sierre ;
 Monsieur et Madame Richard MELLY-BONVIN et leurs enfants Laure et Claudine, à Sierre ;
 Monsieur Charles MELLY, à Sierre ;
 Madame et Monsieur Claude MABILLARD-MELLY et leurs enfants Sébastien et Grégoire, à Champlan ;
 Madame veuve Thérèse MELLY-CRETTAZ, à Ayer ;
 Monsieur et Madame Ulysse MELLY-MELLY, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre et Sion ;
 Madame et Monsieur Rémy VIACCOZ-MELLY, leurs enfants et petits-enfants, à Mission, Mottec et Sierre ;
 Madame et Monsieur Armand THEYTAZ-MELLY, à Mottec ;
 Mademoiselle Césarine MELLY, à Sierre ;
 Monsieur et Madame Alcide MELLY-CONSTANTIN, leurs enfants et petits-enfants, à Vevey ;
 Monsieur et Madame Raymond MELLY-MASSY et leurs enfants, à Mission ;
 Révérende Sœur Marie-Agnès MELLY, couvent des ursulines, à Sion ;
 Madame et Monsieur Charles DUBOSSON-MELLY, leurs enfants et petits-enfants, à Monthey, Saint-Maurice et Martigny ;
 Monsieur et Madame Germain MELLY-ANTILLE, leurs enfants et petits-enfants, à Zinal et Martigny ;
 Monsieur et Madame Michel MELLY-DEVANTHÉRY, leurs enfants et petits-enfants, à Ayer, Genève et Sierre ;
 Madame et Monsieur Albert CACHAT-MELLY, leurs enfants et petit-enfant, à Zinal ;
 ainsi que les familles parentes et alliées MELLY, GENOUD, BARMAZ, FOURNIER, SCHALBETTER, REVEY, ZUBER, PONT, CRETTAZ, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Céline MELLY-MELLY

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, belle-fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, marraine, filleule et amie, enlevée à leur tendre affection, le 19 août 1978, dans sa 58^e année, après une cruelle maladie et munie des sacrements de l'Eglise.

Les obsèques auront lieu en l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mardi 22 août 1978, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : rue Edmond-Bille 32, à Sierre.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel des Imprimeries Moderne Sion S.A. et Beger S.A. Sion

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Madame Céline MELLY-MELLY

mère de M^{me} Jeanine Mabillard, leur dévouée collaboratrice au département photocomposition.

Les obsèques auront lieu en l'église Sainte-Catherine à Sierre, le mardi 22 août 1978, à 10 h. 30.



La direction et le personnel de l'Union de Banques Suisses - Sierre

ont le regret de faire part du décès de

Madame Céline MELLY

mère de leur collaborateur et collègue M. Charles Melly.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Administration communale de Troistorrents

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Nestor DONNET-MONAY

père de Michel, conseiller communal, et de Henri, vice-juge de commune.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



Le FC Loc-Corin

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Albert BERCLAZ

supporter et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La coterie 1946-1947 de Mollens-Randogne

a le regret de faire part du décès de leur cher contemporain

Monsieur Albert BERCLAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1958 de Savièse

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Maurice LIAND

leur très cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les contemporains sont priés d'assister à l'ensevelissement.



Le Ski-Club de Val-d'Illicz-Les Crosets

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Léon TROMBERT

père de ses membres Gustave, Léon et Constant.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR D'

Anne-Gabrièle GRICHTING



20 août 1976 - 20 août 1978

Rien n'a souillé ta main, ni ton cœur, dans ce monde où chacun court, se hâte, et forge, et crie, et gronde. A peine tu révas.

V. Hugo

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église des capucins à Sion, aujourd'hui lundi 21 août 1978, à 18 h. 30.



Le parti démocrate-chrétien de Randogne

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Albert BERCLAZ

membre dévoué et apprécié de son comité directeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le chœur mixte «Notre-Dame» de Loc

a le regret de faire part du décès de son dévoué président

Monsieur Albert BERCLAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Municipalité de Montana

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Albert BERCLAZ

ingénieur-technicien

son collaborateur dévoué.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Garage du Mont-Blanc, à Martigny, et son personnel

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Albert BERCLAZ

beau-frère de M. Boisset.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'ARTM, giron de Monthey

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Léon TROMBERT

père de ses membres Gustave, Armand et Léon.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le parti démocrate-chrétien de Troistorrents-Morgins

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Nestor DONNET-MONAY

père de ses membres Henri, vice-juge de la commune, et Michel, conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



« Je ne te connaissais que par ouï-dire,
Mais maintenant mes yeux T'ont vu » (Jb. 42.5)

Monsieur Albert BERCLAZ

Ce cher époux, papa, frère, beau-frère, beau-fils, neveu, oncle, parrain et filleul, décédé accidentellement le 19 août 1978, à 31 ans, connaît désormais le face à face.

Vous font part de son décès :

Véronique BERCLAZ-LOVEY et son fils François, à Loc ;
Alphonse et Sylvie ZUFFEREY-ZERMATTEN, à Sierre ;
Paul-André et Liliane BERCLAZ-NEY et leurs enfants, à Loc ;
Rosemonde et Pierre-Adolphe BERCLAZ-BERCLAZ et leur fille, à Mollens ;
Emile et Julia LOVEY-PELLOUCHOUD, à Orsières ;
Hélène et Elysée GESSAGA-ZUFFEREY et leurs enfants, à Aarau ;
Gaby et Zouzou ZUFFEREY-BIERI et leurs enfants, à Sierre ;
Rose-Marie et Charles CANDOLFI-ZUFFEREY et leurs enfants, à Bernex ;
Sœur Geneviève LOVEY, à Wettingen ;
Madeleine et Jean-Claude BOISSET-LOVEY et leurs enfants, à Martigny ;
Angelin et Marianne LOVEY-KERVERZEE et leurs enfants, à Hattem (Hollande) ;
Benoît et Gisèle LOVEY-LOVEY et leurs enfants, à Orsières ;
Jérôme et Carole LOVEY-TREMBLAY et leur fils, à Québec ;
Marie-Thérèse et Jean-Marc TORNAY-LOVEY et leurs enfants, à Orsières ;
Jean-Marie LOVEY, à Champittet-Pully ;
Dominique LOVEY, à Orsières ;
Jean-Charles et Christiane LOVEY-JORIS et leur fille, à Orsières ;
La famille de feu Elie BERCLAZ ;
La famille de feu Charles FUCHS ;
La famille de feu Casimir LOVEY ;
ainsi que les familles, parentes, alliées et amies.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Maurice-de-Laques, le mardi 22 août 1978, à 10 heures.

Le deuil ne sera pas porté ; ni fleurs ni couronnes, mais pensez aux œuvres paroissiales.

Le corps repose en l'église de Saint-Maurice de Laques où la famille sera présente de 19 h. 30 à 20 h. 30.

Une veillée de prière aura lieu lundi soir à 19 h. 30.

« Nous savons que lors de cette manifestation nous Lui serons semblables parce que nous Le verrons tel qu'Il est. »



Il a plu à Dieu de rappeler à Lui son fidèle serviteur

Monsieur Georges EPINEY

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul, parrain et ami endormi dans la paix du Seigneur dans sa 43^e année après une longue maladie et réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Vous font part de leur peine :

Madame Germaine EPINEY-EPINEY, à Sierre ;
Monsieur et Madame Michel EPINEY-BERCLAZ et leurs enfants Marie-Claire, Jean-Michel et Christian, à Martigny ;
Madame et Monsieur Bernard CLIVAZ-EPINEY et leur fils Paul-Alain, à Corin ;
Madame Emma BONNARD, sa marraine, à Noës ;
Monsieur Erasme EPINEY, son parrain, à Sierre ;
La famille de feu Louis EPINEY-SOLIOZ ;
La famille de feu Georges EPINEY-PETER ;
ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture aura lieu en l'église Sainte-Catherine, à Sierre, le mardi 22 août 1978, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Priez pour lui !

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame et Monsieur Oscar PERRIER-WUEST, à Sion, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur Charles WUEST et famille ;
Madame veuve Ernestine WUEST-ATTINGER, à Sion, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Marguerite ZIMMERMANN-WUEST, à Sion, ses enfants et petits-enfants ;
Madame Emma BUCHER-WUEST, à Willisau, ses enfants et petits-enfants ;
La famille de feu Jules WUEST-ZIMMERMANN, à Dumefens ;
Les familles parentes et alliées ;
ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame veuve Marthe WUEST-SCHWERI

tertiaire de Saint-François

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante et grand-tante, enlevée à leur tendre affection dans sa 93^e année, après une douloureuse maladie chrétiennement supportée.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Saint-Théodule à Sion, le mardi 22 août 1978, à 11 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta.

La famille sera présente aujourd'hui lundi 21 août 1978, de 19 heures à 23 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame Louis MICHELLOD, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny et Sion ;
Madame Louisa BERNASCONI, ses enfants et petits-enfants, à Martigny ;
Monsieur et Madame Monique VOUILLOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny et Dorénavant ;
Madame veuve Louis FILLIEZ et ses enfants, à Montagnier et Londres ;
Madame Angèle GRANGES et ses enfants, à Martigny et Riddes ;
Mademoiselle Jeanne FILLIEZ, à Médières ;
Monsieur Marily FILLIEZ et ses enfants, au Cotterg, à Verbier et Genève ;
Les enfants de feu Méлина WUTHRICH, à Sion, Yverdon, Lausanne, Orsières, Fribourg et Genève ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Ernest MICHELLOD

leur cher papa, grand-papa, arrière-grand-papa, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection à l'âge de 85 ans, le 20 août 1978, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Martigny, le mardi 22 août 1978, à 10 heures.

Domicile mortuaire : avenue du Grand-Saint-Bernard 9, Martigny.

On est prié de ne pas faire de visites au domicile.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Repose en paix !



Touchée par les témoignages de sympathie reçus lors du décès de leur chère maman, la famille de

Madame Joseph-Oscar MAY

remercie toutes les personnes qui l'ont réconfortée, par leur présence, leurs envois de couronnes et de fleurs, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances et d'amitié, et les prie de croire à l'expression de sa sincère reconnaissance.

Elle remercie spécialement :

- le personnel soignant de la clinique Saint-Amé ;
- Téléverbier ;
- les forestiers de l'Entremont ;
- les tertiaires de Saint-François ;
- les instituteurs et institutrices ;
- le chœur d'hommes.

Elle adresse un hommage particulier à la population de Sarreyer.

Sarreyer, août 1978.



Im Namen der Gz Br 11 und des Inf Rgt 66 habe ich die schmerzliche Pflicht, Sie über den Heimgang unseres Kameraden

Herrn Oberst Anton ZURWERRA

Kdt Inf Rgt 66

in Kenntnis zu setzen.

Wir wollen unserm Kameraden ein ehrendes Andenken bewahren.

Kdt Gz Br 11
Br Supersaxo



IN MEMORIAM Monsieur Camille MOIX

21 août 1973 - 21 août 1978

Cher époux et papa,

Ce 21 août, il y aura cinq ans déjà, sonnait l'heure de la tragique séparation. Le destin fut cruel. Tu es brusquement parti sans nous dire un dernier adieu. Cependant, au foyer que tu avais aménagé, tes pas ont encore une douce résonance. Ta présence en nos cœurs meurtris demeurera vivante à jamais. Merci pour tous tes bienfaits à notre égard.

Ton épouse, tes enfants, tes parents et amis

Une messe sera célébrée à l'église de Saint-Martin, aujourd'hui lundi 21 août 1978, à 20 heures.



EN SOUVENIR DE

Madame Anna ANTONIN



20 août 1977 - 20 août 1978

Une année déjà que tu nous as quittés. Ton souvenir nous aide à supporter cette cruelle séparation.

Que ceux qui t'ont connue et aimée aient une pensée pour toi en ce jour.

Ton époux, tes enfants
et petits-enfants

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de la Sainte-Famille à Erde, le mardi 22 août 1978, à 19 h. 30.



Monsieur et Madame André BENDER- VALLOTON et famille

à Fully

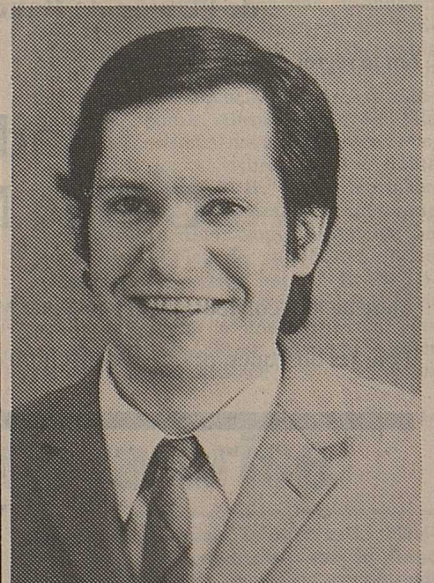
expriment leur profonde gratitude à toutes les personnes qui ont pris part à leur grand deuil.

Août 1978.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Francis CRITTIN



22 août 1977 - 22 août 1978

Fortifiés dans notre épreuve
Renforcés par notre foi
Aux heures douloureuses
Nous prions ici-bas
Cher mari et papa
Intercède pour qu'un jour
Son Amour sera notre Espoir.

Ton épouse, ta fille
et familles

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Saint-Pierre-de-Clages, le mardi 22 août 1978, à 19 h. 30.

A la veille de ses 44 ans: nouvelle première pour Michel Darbellay

LA FOULY. - Le réputé guide de La Fouly, vainqueur en solitaire de la face nord de l'Eiger, Michel Darbellay, vient de réaliser une nouvelle première estivale qui risque bien de devenir une des futures grandes et difficiles «classiques» du massif du Trient. Cet exploit, Michel Darbellay l'a réussi en compagnie d'un tout jeune garçon, Bruno Cormier, Français, résidant à Fribourg et dont la famille est fort bien connue à Verbier.

Le pilier nord de la Tête-Biselx

On peut en effet parler d'exploit puisqu'il s'agit d'une nouvelle ouverture dans la chaîne des Aiguilles Dorées, c'est-à-dire l'ascension du pilier nord de la Tête-Biselx qui culmine à quelque 3500 m.

Écoutons le guide :

« Nous avons effectué cette ouverture en deux temps. Après avoir couché à la cabane du Trient, nous sommes partis samedi matin aux environs de 6 heures. Toute la journée, nous avons effectué l'ascension, sans parvenir toutefois au but, mais en équipant raisonnablement la façade. Le soir venu, j'ai jugé préférable de redescendre à la cabane. Ce matin, nous étions sur le front d'attaque à 6 heures et à 12 h. 30 nous étions au sommet. La moitié de l'ascension s'effectue en libre, l'autre moitié en artificielle. Le degré de difficulté se situe à

«TD sup», c'est-à-dire «très difficile supérieure».

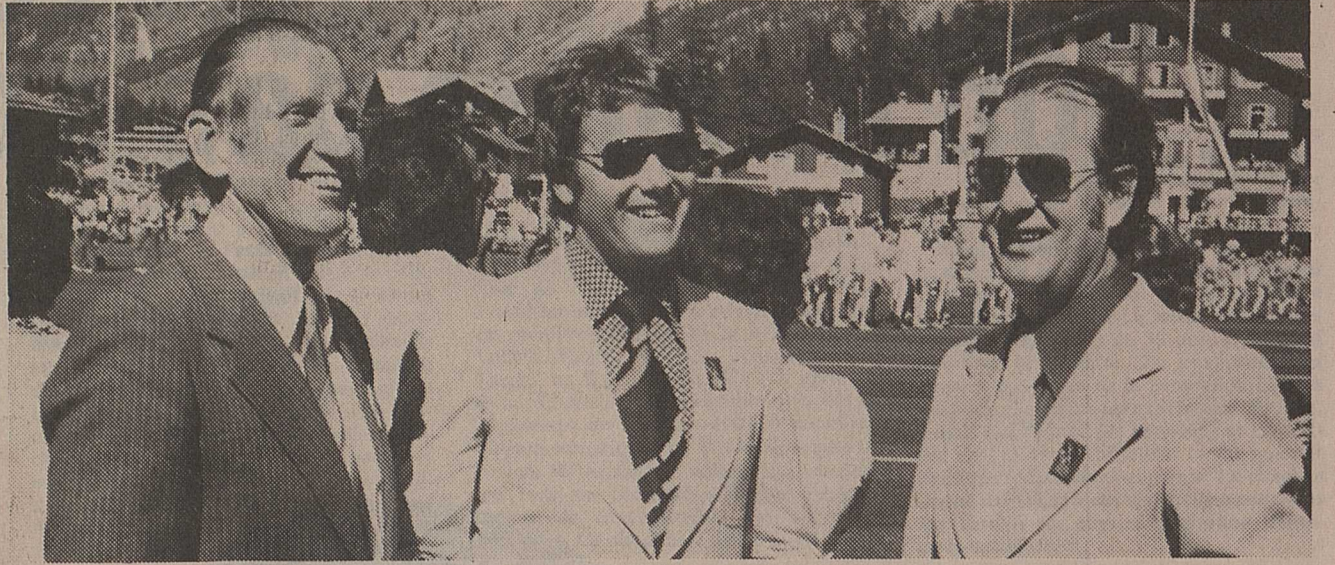
- Quel âge avez-vous, Michel ?
- Je fête mes 44 ans, demain lundi! Mais voyez-vous, j'ai eu la chance de toujours faire des courses difficiles, c'est-à-dire d'avoir d'excellents clients alpinistes. J'ai pu donc me maintenir à un bon niveau et j'en suis heureux. »

Un exploit

Michel Darbellay, à la veille de ses 44 ans, a réussi un double exploit à notre sens. Tout d'abord : il n'est certes pas commun de faire une telle randonnée à ... 44 ans! Et ceci dit en toute amitié, car il s'agit véritablement d'un très gros effort qui demande toute l'expérience et aussi toute la volonté d'une déjà longue et brillante carrière.

Le second exploit? Michel Darbellay a su inculquer non seulement l'amour, mais surtout le respect de la montagne à un jeune garçon âgé de 18 ans: Bruno Cormier. Le respect d'un chemin difficile, c'est justement apprendre à son élève à renoncer à quelques mètres du sommet, redescendre à la cabane, se reposer, pour repartir le lendemain avec le maximum de sécurité. C'est une magnifique leçon que l'on devine aisément entre ces deux journées de samedi et dimanche dans la face nord des Aiguilles Dorées. Bravo Michel et... bonne fête!

Le premier terrain de football avec pelouse artificielle est né à Saas-Fee



Samedi, la station de Saas-Fee inaugurait le premier terrain de football de Suisse composé d'une pelouse artificielle perméable. Ce terrain de 90 mètres sur 50 fait partie d'un centre sportif. Notre photo représente, de gauche à droite: MM. Otto Supersaxo, inspecteur des écoles de Viège,

Amadé Perrig, directeur de l'Office du tourisme de Saas-Fee, et Kilian Bumann, président de l'Office du tourisme de Saas-Fee également, tous trois présents lors de cette inauguration.

Trois morts à la Voie Mayor

COURMAYEUR. - La Voie Mayor est l'une des plus célèbres, l'une des plus difficiles aussi, permettant de gravir le Mont-Blanc par le côté sud.

Hier, le pilote d'un hélicoptère de l'Ecole alpine d'Aoste y a découvert trois corps qui ont été ramenés en plaine. Si l'on tient compte de l'équipement de ces alpinistes, il devrait s'agir d'une cordée française.

Sierre: décès de M^{me} Céline Melly-Melly

SIERRE. - On apprenait samedi à Sierre le décès de M^{me} Céline Melly-Melly, survenu à l'âge de 58 ans. M^{me} Melly était l'épouse de M. Alfred Melly. Le couple avait trois enfants, Richard, Charly et Jeanine devenue Mabillard, fidèle collaboratrice au *Nouveliste* au département de la photocomposition. M^{me} Céline Melly était la fille de M. Joseph Melly, de Mission. Dès leur mariage, la famille vint s'établir à Sierre.

Cruellement accablée par une terrible maladie courageusement supportée, M^{me} Céline Melly entra en clinique il y a un mois. Elle ne devait malheureusement pas se remettre de cette terrible épreuve.

Toujours très réservée, calme et discrète, M^{me} Céline Melly était une fem-



M^{me} Céline Melly-Melly.

me admirable, une épouse attentive et une mère pleine de tendresse.

A notre collaboratrice Jeanine Mabillard et à la grande famille Melly, le *NF* présente ses sincères condoléances.

Décès de l'éditeur Paul Haupt

BERNE (ATS). - L'éditeur suisse allemand Paul Haupt est décédé samedi à Berne à l'âge de 88 ans. Né à Oftringen (AG), il avait repris en 1918 la «Librairie académique» de Berne et l'avait transformée au cours des ans en une société d'édition. Il fut également membre du Législatif de la ville de Berne et du Parlement cantonal en tant que représentant du parti radical-démocratique.

AU FIL DE MA PLUME par Michèle Savary

LA FRAÎCHE PLONGÉE

Pierre Grunberg, kinésithérapeute et moniteur de sport, a écrit un petit livre fort intéressant, riche de multiples illustrations en couleurs: La natation, dans la collection «En savoir plus» (Editions Hachette).

On y voit, entre autres, une belle mosaïque romaine, découverte à Ostie: elle évoque l'histoire du poète Arion, «tombé à la mer et sauvé par un dauphin». Plus loin, il y a une autre mosaïque, non moins surprenante: les fameuses «baigneuses de Piazza Armerina». Cette œuvre d'art fut trouvée dans une villa sicilienne remontant au I^{er} siècle de notre ère. Et que nous montre la mosaïque

aux tons ocre, beige, bistre et brun ambré? Des jeunes filles en bikini, très exactement. Eh oui! en maillots «deux-pièces». Ces baigneuses font de la gymnastique avant le bain. Elles sont trois; l'une tient de légers haltères. L'autre lance un ballon de forme ovale. La troisième s'exerce à la course.

«Deux mille ans sans un seul bain!» s'écrie Michelet en un mensonge éloquent, pour caractériser le christianisme. Oui, le christianisme mal compris, c'est-à-dire la saleté et la fausse pudeur du XIX^e siècle. Mais au Moyen-Age, par exemple, il en était tout autrement.

Et au XVI^e siècle, Rabelais donnait quelques conseils précis pour l'éducation de Gargantua: «Nageait en profonde eau, à l'endroit, à l'envers, de côté de tout le corps, des seuls pieds, une main en l'air, en laquelle tenant un livre transpassait toute la rivière de Seine sans icelui mouiller...»

On croit toujours que le XVII^e siècle a détesté l'eau. Cela n'est pas vrai. Grunberg ne le dit pas, mais je le sais: le roi Soleil s'était fait installer une baignoire-piscine, à Versailles. Grunberg cite un passage de Bossuet, qui prouve que le grand siècle connaissait la natation: «Lorsque vous suivez en nageant le

cours de la rivière qui vous conduit, il vous semble qu'il n'y a rien de si doux ni de si paisible, mais si vous remontez contre l'eau, c'est alors que vous éprouvez la rapidité de son mouvement.» Cela évoque le temps où les rivières étaient limpides. Nous devons nous contenter du chlore des piscines. Mais qu'importe? Nager quotidiennement est un irremplaçable bienfait.

De toutes les nages, celle que je préfère est le dauphin-papillon, où la tête est une étrave de cétacé joueur, et où le corps souple se soumet à la courbe sinueuse: nage ondulatoire et vigoureuse, et difficile, qui se moque, bondit, rejailit.

VOICI DIX ANS

Suite de la première page

distinctement dirigée contre les droits de l'homme que l'agression nazie de 1939. Bien que toutes deux soient également odieuses, c'est un fait que dans le cas d'Hitler la force motrice était l'ambition TERRITORIALE de l'Allemagne nazie, avide d'espace. Au contraire, les maîtres de l'URSS étaient mus par une avidité de POUVOIR plus que d'espace. Ils voulaient, non pas étendre les terres déjà immenses sur lesquelles ils règnent, mais assurer l'absolutisme totalitaire de ce régime que certains de ses sujets menaçaient en demandant de respirer un peu d'oxygène. Les bolchevicks sont des animaux POLITIQUES bien plus que des doctrinaires économiques comme on les présente communément. Certes, ils ont pu être poussés par quelque relent d'impérialisme économique, car la Tchécoslovaquie est en effet un fruit savoureux à presser pour la médecine économique

soviétique. Mais le ressort fondamental de leur agression, candidement reconnu par Moscou, c'était que toute libéralisation authentique, dans n'importe quel recoin de l'empire communiste, met en péril la seule chose qui importe au Kremlin: son pouvoir totalitaire. Ce pouvoir qui, fait unique dans l'histoire, n'a jamais cessé d'être en guerre civile larvée contre son propre peuple, et ne peut donc que frémir à la perspective d'une contagion de la liberté puisqu'elle embraserait tout son peuple. Ainsi, ce n'est pas seulement la liberté elle-même, c'est le SIMPLE EXEMPLE, la seule MENTION de la liberté, qui sont insupportables pour l'ordre communiste. Un théorème que démontrent chaque jour depuis soixante ans les 30 000 kilomètres de son rideau de fer. LE COMMUNISME DOIT DÉTRUIRE LA LIBERTÉ SUR SES FRONTIÈRES PARCE QUE AUTREMENT LA LIBERTÉ DÉTRUIRAIT LE COM-

MUNISME SUR SES ARRIÈRES.

La bête noire : la liberté de penser

Soyons plus précis. La libéralisation qui se développait à Prague prenait un relief éclatant dans les «moyens de communication de masse»: la presse, la radio, la TV. Cela est particulièrement insupportable pour le communisme, pour lequel le contrôle des pensées est plus important encore que le contrôle des corps. La liberté de la presse est l'obsession du Kremlin, elle lui donne des cauchemars, il la poursuit implacablement de toute sa haine, de tous ses sophismes et de toutes ses ruses, et si les moyens indirects échouent, de toute sa rage et de tous ses tanks. Les tout premiers endroits que les troupes soviétiques ont pourchassés, occupés et mis au pas en Tchécoslovaquie, ce furent les journaux, les stations de radiodiffu-

sion et de télévision, les imprimeries, les studios de cinéma, les agences de presse, les universités, bref tous les lieux et tous les instruments par lesquels les hommes communiquent des idées.

Les envahisseurs classiques sont fascinés par les sources de la richesse. Les envahisseurs communistes marchent sur aux sources de la parole. Les libéraux du siècle dernier devraient remuer d'aise dans leurs tombes en voyant se vérifier point par point l'image devenue d'Épinal par laquelle ils avaient coutume de représenter l'absolutisme, un monstrueux Goliath bardé d'armes, assis sur la nuque des nations enchaînées, mais qui tremble lorsque s'élève un souffle de cette chose impalpable: la parole d'un David libre. On peut résumer correctement l'événement en disant que le Kremlin a envahi la Tchécoslovaquie avec 700 000 soldats, 7000 tanks et 1000 avions

pour y rétablir LA CENSURE DE LA PRESSE. Et comme l'invasion signifie risque de guerre, et que la censure signifie certitude de mensonge, on arrive à cette vue fondamentale que LE COMMUNISME COURT LE RISQUE DE LA GUERRE POUR CONSERVER LA CERTITUDE DU MENSONGE. On peut appeler tout le drame de Prague: UNE GUERRE POUR MAINTENIR LE POUVOIR DE MENTIR.

Cet aspect du drame n'a pas reçu assez d'attention dans le monde libre. Et cependant, combien il est révélateur. Combien clairement il montre l'erreur de ceux qui définissent le communisme par des plans économiques, ou une mission sociale, ou l'accomplissement d'une doctrine. Combien évidemment, combien tristement il montre que le communisme n'est rien d'autre qu'un système POLITIQUE pour RÉDUIRE L'HOMME À L'ÉTAT DE CHOSE. Le trait caractéristique du communisme, ce

n'est pas la collectivisation des moyens de production et d'échange, c'est la SUBJUGATION DES CERVEAUX: comment asservir les esprits, comment vider les esprits, comment halluciner les esprits, comment aligner les esprits, comment manipuler les esprits, comment, donc, sous une forme ou l'autre, tromper les esprits. Tel est l'alpha et l'oméga du communisme.

La condition préalable et essentielle de son règne, c'est qu'il possède la maîtrise exclusive, totale et absolue de tous les moyens par lesquels on peut modeler l'opinion. Dans sa propre logique, il a parfaitement raison de considérer que s'il perd les instruments du lavage de cerveau, il s'écroule. PAS DE CENSURE, PAS DE COMMUNISME.

Voilà la loi cardinale, loi de fer, qu'il y a dix ans les tanks soviétiques ont imprimée sur la terre martyre de la Tchécoslovaquie. (à suivre) Suzanne Labin

C'est l'évidence même ! On n'achète pas d'oranges grises !



Que ce soit pour les manger ou les admirer.
Les consommateurs les désirent en couleurs.
Dans leur journal également.

Les annonceurs avisés savent évidemment
ce que la couleur peut apporter à leur
publicité ; notamment une augmentation
considérable de l'impact proprement dit de
leurs messages, sans parler, bien sûr, de
l'élément attractif et de l'intéressant « envi-
ronnement rédactionnel » des journaux
en quatre couleurs.

Aussi, de plus en plus, les journaux offrent-ils
de la couleur à leurs lecteurs. C'est précisé-
ment le cas des sept supports quadrichromes
mentionnés au bas de cette page, tirés sur
rotative offset perfectionnée.

Et ce n'est pas tout ! Ces journaux offset
« quadri » ont encore d'autres avantages sur
les différents médias imprimés : court délai
d'insertion, diffusion locale et régionale excel-
lente, rapport avantageux prix/efficacité.

Vous voudriez être certains que les lecteurs
perçoivent votre publicité ? Essayez donc,
chers annonceurs, d'insérer en couleurs.
Et pour être sûrs de réaliser une expérience
positive, choisissez

les sept « offset-couleurs »



Auskünfte und Dokumentation: Publicitas
Av. de la Gare 25, 1951 Sion 1
Telefon 027/21 21 11



Make-up Your Ad!

Cher lecteur

Cette annonce
pleine page
(légèrement ré-
duite) fait partie
d'une campagne
destinée à égayer
les journaux.

«La publicité en
couleurs», tel
était le thème du
concours pro-
posé par quelques
journaux suisses
aux «publicitaires
créatifs» de notre
pays.

Selon la décision du jury,
c'est à cette annonce qu'a
été attribué le 5ème prix.
Nous félicitons Messieurs
T. Cugini, Ch. Eibel et
B. Waldmeier de l'agence
PRW Public Relations +
Werbe AG, Zurich.

Quatre morts en montagne

ZURICH-BERNE (ATS). - Quatre personnes ont trouvé la mort en cette fin de semaine dans les montagnes de notre pays. Deux alpinistes, tous deux d'origine ouest-allemande, ont fait une chute mortelle dans l'Oberland bernois et à l'Albula. Deux autres ont été emportés dans un glissement de plaques de neige dans la région de Sardona, à la frontière des cantons des Grisons et de Saint-Gall, et n'ont été découverts que trop tard.

Au cours du week-end, la Garde aérienne suisse de sauvetage (GASS) a dû intervenir à près de 50 reprises. Dans vingt cas, il s'agissait de sauvetages ou de recherches en montagne.

Un ressortissant de RFA, dont l'identité n'est pas encore connue, a

glissé alors qu'il escaladait samedi le Gspaltenhorn, dans l'Oberland bernois. Il avait cessé de vivre lorsqu'il fut découvert. Deux autres alpinistes, un jeune homme de Zurich et sa compagne, qui tentaient de traverser le glacier de Sardona, à la frontière des cantons des Grisons et de Saint-Gall, à l'est du Piz Segna (3098 m), au-dessus de Flims, ont été emportés dans un glissement de plaques de neige et ont fait une chute de 50 mètres, pour achever leur chute sur un rocher. Un témoin, qui avait observé l'accident de sa longue-vue à partir d'un restaurant, a donné immédiatement l'alerte. Lorsque la GASS est arrivée sur les lieux, peu après, avec deux chiens d'avalanche, ces derniers ne trouvèrent que deux cadavres.

Jura bernois: une trêve et une protestation

La situation dans le Jura bernois demeure relativement tendue, même si pendant les vacances estivales on n'a pas noté de véritable atteinte au calme. Aussi les mouvements pacifistes en profitent-ils pour appeler les gens à faire preuve de retenue, en prévision du vote du 24 septembre sur le Jura. Le mouvement pacifiste a publié dans une résolution un appel qui demande à chacun de respecter les opinions d'autrui et qui démontre que le mouvement n'est ni inféodé aux militants autonomistes ni aux partisans de Berne. Le mouvement accepte également les reproches qui lui sont faits de s'être engagé un peu tard dans la lutte politique, d'être intervenu alors que les passions s'étaient déjà déchaînées. La réaction est à peu près identique dans certains milieux pacifistes de La Chaux-de-Fonds qui, bien que n'étant pas directement concernés par l'évolution de la question jurassienne, prennent pour support leur journal *L'Essor* pour lancer un appel à une trêve de cinq ans. Le bon sens suggère l'idée d'une solution intermédiaire entre les volontés claire-

ment marquées des partisans de Berne et de leurs adversaires. Aussi, *L'Essor* conclut-il son appel en ces termes: « Laissons le nouveau canton se constituer, s'organiser, faire ses premières expériences. Laissons aux districts francophones du Jura-Sud le temps d'ajuster leurs relations avec la partie allemande du canton. Décidons d'une trêve de cinq ans. En cinq ans, les choses auront commencé de se clarifier. Jusque là, laissons le pays respirer. »

Pour sa part, le Cercle italien de Moutier a fait parvenir une protestation au conseil municipal qui a interdit la manifestation que le cercle entendait organiser dans le cadre de la prochaine Quinzaine culturelle de Moutier. Les Italiens protestent contre cette interdiction et aussi contre les termes utilisés par le parti radical de Moutier dans une déclaration publique. Ils indiquent enfin que les Italiens entendent participer à la vie prévoyante et se refusent à vivre en cette ville uniquement pour travailler et payer des impôts.

V. G.

Un «Comité d'action suisse contre un canton du Jura» s'est constitué à Aarau

AARAU (ATS). - Un «Comité d'action suisse contre un canton du Jura» s'est constitué à Aarau, rejetant «une forme de canton étrangère à la tradition suisse». Selon un communiqué, le comité «condamne» la mise sous le boisseau par la presse et les mass media des avis et des avertissements des adversaires du Jura ainsi que les intimidations persistantes subies par la minorité antiséparatiste dans le Jura-Nord». Selon le comité, le peuple suisse ne devrait, lors de la votation du 24 septembre, se laisser aveu-

gler ni par les autorités ni par les partis qui voient les choses en rose».

A la tête du comité se trouvent MM. Hans Roth, conseiller national (UDC), d'Obererlinsbach, et Max Wahl, de l'Union démocratique fédérale (EDU), de Zurich. Parmi les vingt membres fondateurs du comité figurent également les conseillers nationaux Karl Flubacher (PRD), de Laeufelfingen, Hans Ulrich Graf (ex-républicain), de Buelach, Heinrich Schalcher (ADI), de Winterthur, ainsi que les anciens conseillers nationaux républicains et de l'Action nationale, Walter Jaeger, de Seewis Dorf, et Wilfried Naegeli, de Aadorf.

Soirée de gala au cirque Knie

BERNE (ATS). - Plus de 500 invités et amis de la famille Knie ont assisté vendredi soir à Berne à la représentation de gala célébrant le double anniversaire des 175 ans de la dynastie Knie et les 60 ans d'existence du Cirque national suisse. Parmi les hôtes d'honneur figuraient le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi, le chancelier de la Confédération Karl Huber et les commandants de corps Hans Wildbolz et Pierre Hirschy. Le monde du cirque était représenté par les directeurs de Busch-Roland et Krone (RFA), ainsi que par des délégués de la RDA, de Pologne, de Grande-Bretagne et des Etats-Unis et de nombreux artistes.

Tirage de la Loterie romande

PULLY (ATS). - Voici les résultats du tirage de la 424^e tranche de la Loterie romande:

Les billets se terminant par 2 ou 6 gagnent 10 francs.

Les billets se terminant par 16 67 283 923 025 301 908 294 969 273 975 692 gagnent 20 francs.

Les billets se terminant par 238 029 400 963 184 3433 6731 8113 3179 9105 8182 8565 4058 gagnent 40 francs.

Les numéros 763485 734953 732823 765609 737483 761998 760924 733226 755779 757008 732274 755481 732283 736792 755045 gagnent 200 francs.

Les numéros 743890 762859 732019 727606 745078 769458 734780 gagnent 500 francs.

Le numéro 725540 gagne 100 000 francs. Deux lots de consolation de 500 francs sont attribués aux numéros 725539 et 725541.

En outre, les billets dont les quatre premiers chiffres (7255) sont identiques à celui du gros lot recevront 10 francs.

(Seule la liste officielle fait foi.)

700 personnes manifestent à l'occasion des 10 ans de l'entrée à Prague des troupes du Pacte de Varsovie

ZURICH (ATS). - Près de 700 personnes, en majorité des jeunes, se sont rendues samedi après-midi à Zurich en cortège devant les bureaux de l'Intourist et de l'Aérotel, à la Loewenplatz, en signe de protestation contre l'entrée à Prague, il y a dix ans, des troupes du Pacte de Varsovie. La LMR avait lancé un appel en faveur de cette manifestation, qui s'inscrivait sous le thème « Tchecoslovaquie 1968-78: pas de socialisme sans démocratie, pas de démocratie sans socialisme ». Des banderoles portaient des mentions telles que « Nous soutenons la lutte du peuple tchécoslovaque contre l'occupation soviétique », « L'impérialisme socialiste doit sortir de la Tchecoslovaquie », ou encore « A bas les bureaucrates d'Europe orientale, à bas les capitalistes d'Europe occidentale, pour une Europe unie et socialiste. » Dans leurs discours, les orateurs ont demandé l'indépendance pour la Tchecoslovaquie. La manifestation s'est déroulée sans incident.

Discussions et rencontres: à propos de la «Charte 77»

A l'issue du cortège et de la manifestation, une discussion a été organisée sur le thème « Tchecoslovaquie 1968 et après », organisée par le « Comité socialiste d'Europe de l'Est » nouvellement constitué. Parmi les orateurs, on a relevé la présence du premier signataire de la « Charte 77 », Ludvik Kavín, qui vit actuellement à Vienne, où il est responsable des archives de la « Charte 77 ». Il a indiqué qu'après le « Printemps de Prague », 400 000 membres du parti communiste de Tchecoslovaquie en avaient été exclus. Le million de membres qui reste est composé d'environ un cinquième de conservateurs, c'est-à-dire de stalinistes. Ce cinquième dirige aujourd'hui le pays.

Selon Kavín, qui a parlé plus longuement de la « Charte 77 » vendredi soir déjà à

Zurich, cette charte est le début d'un mouvement qui aura des répercussions plus profondes que le « Printemps de Prague ». Elle contient les promesses pour un avenir qui représentent une force morale et politique.

Kavín a relevé que les deux tiers des signataires de la charte, plus d'un millier au total actuellement, n'ont jamais appartenu au parti communiste. La moitié d'entre eux sont âgés de moins de 35 ans. C'est ainsi que dans la « Charte 77 » s'expriment les pensées politiques de la génération qui n'a pas vécu elle-même les expériences de 1968, « mais qui connaît les pressions et la stérilité de l'idéologie officielle et du pouvoir politique » des années septante. La charte a donné naissance à des discussions concrètes sur l'avenir du pays, d'inspiration démocrate-socialiste.

Kavín n'a pas caché que les signataires de la « Charte 77 » étaient soumis à de fortes mesures de répression. Après une réaction qu'il a qualifiée d'hystérique de la part des médias, après des interpellations, des arrestations et quelques cas de « mort naturelle » suspects, le régime a tenté de diviser le mouvement et de le liquider sans bruit, ce qui a échoué. Depuis ce printemps, les mesures de répression se sont renforcées, a déclaré Kavín, précisant que les interpellations quotidiennes et les actes de violence corporelle avaient repris.

Samedi matin, enfin, une plaque commémorative a été inaugurée au cimetière de la cathédrale par la Fédération des associations tchécoslovaques de Suisse.

VERRA-T-ON UN NOUVEAU GRAND HÔTEL A LAUSANNE?

LAUSANNE (ATS). - Lausanne manque de chambres d'hôtel «de qualité», cela a été constaté plusieurs fois ces dernières années à l'occasion d'importants congrès internationaux.

Cette situation est préjudiciable aux intérêts économiques de la ville, la concurrence internationale et nationale se faisant de plus en plus âpre en matière de congrès. Comment accroître la capacité hôtelière de la ville? C'est la question à laquelle la municipalité - et d'autres organismes avec elle - tente de répondre. Il existe un projet de construction d'hôtel sur le terrain occupé par l'ancienne usine à gaz, dans le très beau site d'Ouchy. Ce n'est pas le premier: il y a environ six ans, la population, appelée à se prononcer sur un projet analogue, avait refusé la « mutilation » de cette zone.

Qu'en est-il du projet actuel? Le terrain, propriété de la ville, serait mis à disposition des futurs constructeurs de l'hôtel sous la forme d'un droit distinct et permanent de superficie, précise une communication de la municipalité au conseil communal. Afin de garantir un

bâtiment s'intégrant parfaitement au site, la ville envisage d'organiser un concours d'architecture dont le jury comprendrait plusieurs membres désignés par la municipalité.

En chiffres, il s'agit de faire passer la capacité hôtelière d'Ouchy de 850 lits à un millier environ.

Regensdorf: un détenu «fait la belle»

REGENDS DORF (ATS). - Un détenu du pénitencier cantonal de Regensdorf (ZH), le ressortissant israélien Henri Gatenui, 24 ans, a «fait la belle» hier matin alors qu'il se trouvait en détention préventive depuis septembre dernier. Deux autres prisonniers, qui s'apprêtaient à le suivre, ont pu être repris par un gardien. Les recherches effectuées pour retrouver Gatenui sont pour l'instant demeurées vaines.

Deux jours plus tôt, le fugitif avait déjà tenté de prendre la fuite en se cachant dans une voiture de livraison,

mais il avait échoué. Hier, il s'y prit d'une manière différente: il entassa des caisses les unes sur les autres, et à l'aide d'un drap jeté par-dessus le mur d'enceinte, il réussit à fuir, en direction de Zurich.

Gatenui avait été arrêté le 22 septembre dernier à Bâle. Il était recherché par la police cantonale zurichoise pour vols avec effraction: il lui était reproché 46 délits de ce type dans des villas, pour un montant total de 718 000 francs. Mais Gatenui n'avoua jamais. La police a diffusé le signalement du fugitif.

LES ACCIDENTS DU WEEK-END

Collision frontale: une recrue tuée et deux blessés graves

HENDSCHINKEN (ATS). - Une recrue a trouvé la mort samedi après-midi dans une collision frontale à Hendschinken (AG). Deux autres recrues qui se trouvaient dans le même véhicule ainsi que le conducteur de la seconde voiture impliquée dans l'accident sont grièvement blessés.

Le véhicule dans lequel avaient pris place les trois futurs soldats rentrant en congé

empiéta subitement sur la voie gauche de la route et percuta frontalement une voiture circulant correctement en sens inverse. M. Thomas Lischer, 20 ans, de Menziken (AG), assis sur le siège du mort, a été tué sur le coup.

Deux personnes assaillies par un cerf

DAVOS (ATS). - Au cours d'une promenade dans les environs de Davos, deux personnes ont été assaillies samedi, en début d'après-midi, par un cerf qui les a assez grièvement blessées. Les promeneurs ont été transportés à l'hôpital et l'animal abattu le même jour.

Chute mortelle en montagne

BEVER (ATS). - Alors qu'il tentait l'escalade de L'Igl Dancler, un sommet de la chaîne de montagnes située entre le col de l'Albula et le val Brever, en Haute-Engadine (GR), Karl-Heinz Diestel, 22 ans, de Michelstadt (RFA) a été mortellement blessé. Il a fait une chute de 150 mètres. Ses deux compagnons ont alerté immédiatement la Garde aérienne suisse de sauvetage (GASS) qui est intervenue, mais il était déjà trop tard.

Un motocycliste trouve la mort

COIRE (ATS). - Vendredi soir à Coire, une moto est entrée en collision avec une voiture sortant d'une place de parc bordant le côté droit de la route. Le conducteur du véhicule à deux roues, M. Markus Bruehwiler, 23 ans, de Coire, a été tué sur le coup, tandis que sa passagère s'en est sortie avec des blessures.

Cyclomotoriste tué

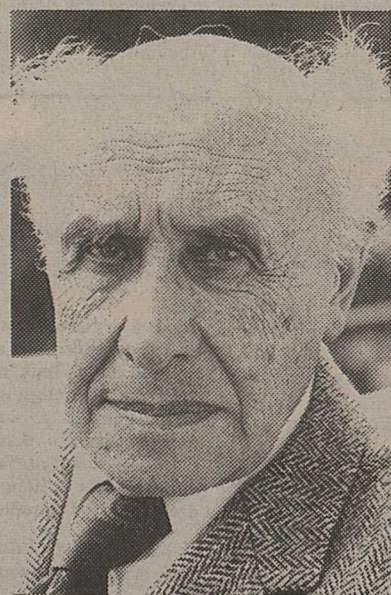
WEINFELDEN (ATS). - La jeune Monika Eberli, 18 ans, de Buerglen (TG), a été mortellement blessée samedi soir à Weinfelden (TG) au guidon de son cyclomoteur. C'est au moment où un automobiliste tentait de la dépasser à vive allure avant un carrefour, qu'elle obliqua brusquement à gauche, sans indiquer son intention. La jeune fille a été projetée sur le trottoir. Elle est décédée peu après son admission à l'hôpital cantonal de Frauenfeld.

Un atterrissage de fortune où la chance était de la partie

ZURICH (ATS). - Un avion de tourisme suisse de quatre places, de type Piper Cherokee Arrow, a dû faire un atterrissage de fortune hier matin à 10 h. 36 sur l'autoroute d'accès à l'aéroport de Kloten, alors qu'il s'apprêtait à se poser sur la piste 28, appelée « piste Ouest ». Le pilote, âgé de 36 ans, et le passager, qui avait pris place à côté de lui, ont été légèrement blessés, tandis que les deux passagers des sièges à l'arrière en sont quittes pour la peur. Le trafic n'a pas été perturbé sur l'aéroport de Kloten, mais l'autoroute d'accès a dû être fermée jusqu'à 15 heures.

L'appareil avait décollé de l'aérodrome d'Altenrhein (SG) pour regagner Kloten. Au moment des manœuvres d'approche sur la piste Ouest de Kloten, il perdit de la vitesse dans des circonstances encore inconnues, et alors qu'il se trouvait encore à une certaine distance de l'aéroport, il arracha une palissade, endommagea une glissière de sécurité, fit quelques bonds sur l'autoroute d'accès à l'aéroport (N 1 B) pour s'immobiliser en bordure de route. Par une chance exceptionnelle, la route était vide. L'appareil a été entièrement détruit.

Edgard Bonjour fête aujourd'hui ses 80 ans



BÂLE (ATS). - Le professeur Edgard Bonjour célèbre aujourd'hui son 80^e anniversaire.

Originaire de Lignières (NE), il a passé son enfance à Berne. Puis, après avoir achevé ses études aux universités de Berne, Genève, Paris et Berlin, il devint professeur au gymnase littéraire de la ville de Berne et vice-directeur des archives fédérales en 1932. Obtenant le doctorat en 1933 dans la capitale fédérale, M. Bonjour fut nommé en 1935 professeur ordinaire d'histoire suisse et d'histoire moderne générale à l'université de Bâle, poste qu'il occupa jusqu'à sa retraite en 1968.

Son « Histoire de la neutralité suisse » en neuf volumes constitue son œuvre majeure d'historien. Alors que le premier volume de cette somme est paru en

1946, les deux suivants ont été publiés en 1965 et en 1967. En 1962, le Conseil fédéral le chargea de rédiger un rapport sur la politique étrangère de la Suisse pendant la Deuxième Guerre mondiale. Pour lui permettre de réaliser son travail, le gouvernement l'autorisa à consulter les documents des archives fédérales protégées par le délai légal de 50 ans. Il en résulta un volumineux « rapport Bonjour » de 1500 pages qui fut publié en trois volumes en 1970 et qui fit suite aux premiers tomes de son « Histoire de la neutralité suisse ». Les trois derniers volumes, qui parurent entre 1974 et 1976, contiennent une série de documents rassemblés par le professeur sur le sujet.

Parmi les nombreuses autres études publiées par M. Bonjour, il faut citer également son « Histoire de la Suisse au XIX^e et au XX^e siècles » (1937). L'historien a par ailleurs publié les écrits historiques de Friedrich Schiller (1944/45) et un choix des écrits et des lettres de Johann von Mueller (1953/57). Sous le titre « La Suisse et l'Europe » sont parus, entre 1958 et 1977, cinq volumes rassemblant l'ensemble de ses études et de ses conférences.

Le professeur Bonjour a été nommé professeur honoris causa de l'université de Neuchâtel en 1959 et de la Haute Ecole des études économiques et sociales de Saint-Gall en 1975. Depuis 1948, il est membre de l'académie polonaise des sciences et depuis 1965, membre de la commission historique de l'académie bavaroise des sciences. En 1968, la communauté de travail suisse « Femme et démocratie » lui a décerné le prix Ida-Somazzi. A l'occasion de son 70^e anniversaire, l'historien a fondé, à la mémoire de sa fille décédée jeune, la Fondation Christine-Bonjour, qui a pour but d'encourager les études historiques.

Prague dix ans après : une « normalisation » encore fragile

(ATS/AFP/Reuter). - Le « printemps de Prague » est mort, il y a dix ans, au soir du 20 août 1968, terrassé par la foudroyante attaque des « pays-frères » de la Tchécoslovaquie. L'intervention militaire des « cinq » (Union soviétique, Bulgarie, Hongrie, Pologne, RDA) avait pris la Tchécoslovaquie totalement par surprise. Dix ans après, on peut parler d'échec politique de cette opération militairement réussie. La naissance l'an dernier de la « Charte 77 » a prouvé à quel point le succès de cette « normalisation » du pays était fragile. L'intervention des troupes du Pacte de Varsovie a eu également une autre conséquence au sein du mouvement communiste international, notamment en engendrant ce qu'on appellera plus tard « l'eurocommunisme ».

Si aucune manifestation n'est venue commémorer ce dixième anniversaire en Tchécoslovaquie même, on a enregistré plusieurs réactions dans le monde. Pour éviter sans doute de provoquer trop ouvertement les autorités de leur pays, les dissidents de la « Charte 77 » n'ont pas voulu, eux non plus, organiser de manifestation.

Un week-end comme les autres à Prague

La présence inhabituelle de deux voitures surmontées d'un canon à eau et de deux véhicules blindés devant le commissariat de police central de Prague étaient les seuls signes, samedi, du renforcement du dispositif de sécurité au début du week-end. On pouvait même voir deux policiers en uniforme vert s'appuyer débonnairement contre la statue de la place Saint-Wenceslas, point de ralliement en août 1968 des opposants à l'occupation de la Tchécoslovaquie.

De nombreux dissidents, avertis le mois dernier par la police qu'ils risquaient d'être arrêtés s'ils restaient le 21 août à Prague, ont prolongé leur week-end à la campagne. Dans les milieux

contestataires, on ne s'attend pas non plus à ce que ce 10^e anniversaire donne lieu à d'importantes manifestations de la part des autorités. Celles-ci ont du reste fait savoir qu'aucune cérémonie particulière ne serait organisée.

En revanche, la presse tchécoslovaque commente à sa façon ce dixième anniversaire. C'est ainsi que *Rude Pravo*, organe officiel du PC tchécoslovaque, présente le 21 août 1968 comme une journée au cours de laquelle les troupes du Pacte de Varsovie ont réussi à éviter, au dernier moment, « un coup d'Etat de droite ».

Rude Pravo rend même hommage samedi à Moscou pour son aide militaire « fournie il y a dix ans lorsque les réalisations socialistes de notre peuple étaient menacées ».

L'organe officiel du PC accuse ensuite l'Occident de chercher à jeter une ombre sur l'alliance jadis nouée entre Prague et Moscou. Faisant écho à *Rudo Pravo*, le quotidien d'information polonaise *Zycie Warszawy*, dénonçait samedi la « campagne anti-tchécoslovaque » en Occident à la veille du 10^e anniversaire de l'entrée des troupes du Pacte de Varsovie. Le journal stigmatisait en outre « les élé-

ments anti-socialistes » et les « adeptes du révisionnisme » qui, il y a dix ans, avaient voulu « arracher la Tchécoslovaquie à la communauté socialiste ». Hier, la *Pravda*, organe officiel du parti communiste soviétique, résumant un article de *Rude Pravo*, écrivait que les PC occidentaux refusaient toujours de réviser leurs critiques sur l'invasion de 1968.

L'eurocommunisme

Autre son de cloche évidemment dans les partis communistes d'Europe occidentale. Dès 1968, les grands PC européens s'étaient unis pour réprover l'intervention soviétique en Tchécoslovaquie. Les PC italien, français et espagnol se sont depuis lors engagés dans la recherche d'une voie nationale du socialisme à travers le pluralisme des partis et le respect des libertés démocratiques, ébauchés lors du « printemps de Prague ».

Dans son dernier numéro de *Mundo Obrero*, hebdomadaire du PC espagnol, ce dernier condamnait l'invasion de la Tchécoslovaquie. « Il y a des rapports étroits entre ce printemps (de Prague) et les buts de l'eurocom-

muniste », écrivait l'organe du PCE.

L'agence « Chine-Nouvelle », a également dénoncé samedi l'invasion de la Tchécoslovaquie, qui pour elle n'était que le « commencement de l'expansion militaire soviétique dans d'autres pays d'Europe de l'Est ».

Les dissidents pas inactifs

Avec la naissance de l'eurocommunisme, l'une des conséquences les plus marquantes des suites de ce « printemps de Prague » a été la parution de la « Charte 77 » l'année dernière et à sa suite la création et la progression des mouvements dissidents en Europe de l'Est.

Signes de ce renforcement de la « dissidence » : deux récents documents publiés à l'étranger, par les membres de la « Charte 77 » et faisant allusion à la question des troupes soviétiques en Tchécoslovaquie. Les porte-parole de la charte ont adressé, il y a une dizaine de jours, une lettre aux dirigeants des cinq pays du Pacte de Varsovie leur demandant s'il n'y aurait pas lieu de réviser l'accord d'octobre 1968 sur le « stationnement temporaire des troupes soviétiques » à la lumière des traités signés depuis dix ans entre la RFA et la plupart des pays socialistes. Dans le même temps, une réunion « clandestine » des signataires de la charte et de dissidents polonais s'est tenue à la frontière polono-tchécoslovaque. Dans un communiqué publié à l'étranger à l'issue de cette réunion, les participants avaient fait référence à l'inter-

vention de 1968. Or, la question de la présence des troupes soviétiques en Tchécoslovaquie avait été soigneusement évitée par les responsables de la « charte ». Le manifeste, paru à la suite de l'acte final d'Helsinki, n'évoquait en effet explicitement le respect des droits de l'homme et du citoyen et ne faisait aucune référence au droit public. Il semble néanmoins que le caractère particulier de ces deux documents ait été ressenti par leurs auteurs, qui ne les ont pas encore publiés à Prague, mais seulement à l'étranger. On laissait entendre dans les milieux proches de la « charte » que leur publication était prévue après le 21 août afin d'éviter toute idée de provocation.

Tirana : Moscou est le centre le plus dangereux de la contre-révolution

Pour Tirana, la leçon à tirer de l'écrasement du « printemps de Prague » en 1978 est « la vigilance envers l'impérialisme américain, soviétique et chinois, qui aspire à la domination mondiale ».

Dans un long article cité hier par ATA, le quotidien *Zeri I Popullit*, organe du parti du travail albanais, dénonce également « la politique intérieure sociale fasciste de l'URSS et la politique étrangère sociale impérialiste qui en est sa conséquence ».

Tirana accuse Moscou d'être devenu « le centre le plus dangereux de la contre-révolution, de

l'impérialisme, et de l'oppression des peuples » dans le monde.

« Le Pacte de Varsovie », que l'Albanie avait quitté à la suite de l'intervention soviétique en Tchécoslovaquie, précise le journal albanais, « équivaut à un instrument de préservation des intérêts colonialistes et chauvins du Kremlin », ses troupes ne servant qu'à « maintenir les démocraties populaires sous le diktat de Moscou ».

...et à Ankara

D'autre part, une cinquantaine de personnes ont attaqué, hier matin, les bureaux à Ankara de la compagnie aérienne « Aeroflot » pour protester contre l'invasion de la Tchécoslovaquie par les troupes soviétiques, il y a dix ans.

Le groupe a d'abord fait sortir deux peintres en bâtiment qui se trouvaient dans les bureaux, puis a brisé les vitres et endommagé le matériel de la compagnie soviétique.

Aucune arrestation n'a pu être effectuée, mais les slogans hurlés par les jeunes gens - « ni URSS, ni Etats-Unis, Turquie indépendante », « le peuple tchécoslovaque vaincra les impérialistes sociaux », « non à l'invasion russe de la Tchécoslovaquie » - font croire qu'il s'agissait d'une attaque de groupements maoïstes.

Manifestation à Zurich : voir page 15

Après le tragique attentat d'Abadan (377 morts) Montée de la violence en Iran

(ATS/AFP/Reuter). - L'enchaînement de la violence a pris un tour dramatique en Iran, où 377 personnes ont péri brûlées vives, samedi soir, dans l'incendie criminel d'un cinéma d'Abadan, ville portuaire située à 600 km au sud-ouest de Téhéran.

Cet attentat a déplacé le centre d'intérêt des observateurs, qui devait se concentrer hier sur le « Majlis » (la Chambre basse iranienne), convoqué à Téhéran pour se prononcer sur l'imposition de la loi martiale à Ispahan. A cette occasion, les députés iraniens ont approuvé massivement, par 175 voix contre sept et une seule abstention, cette imposition décrétée par le gouvernement le 11 août dernier à la suite des troubles sanglants qui s'étaient déroulés dans la deuxième ville d'Iran.

Le 25^e anniversaire de la chute de Mossadegh

On craignait certes des manifestations samedi en Iran pour le 25^e anniversaire de la chute de l'ancien premier ministre Mohammed Mossadegh. La presse iranienne, profitant de cette occasion, avait publié de nombreux témoignages de soutien populaire et ouvrier au régime.

Ceci alors même que de violentes manifestations s'étaient déroulées récemment dans le pays et que, ces derniers jours, les attentats s'étaient multipliés. C'est ainsi qu'il y a deux jours, trois personnes avaient péri dans l'incendie criminel d'un cinéma de la ville de Mashad, dans le nord-est du pays.

Samedi, un autre cinéma, mais cette fois à Rezuayed, en Azerbaïdjan, avait également été détruit par le feu. Il n'y avait cependant pas eu de victimes.

Mais personne ne pouvait alors imaginer à ce moment-là les proportions que prendrait le sanglant attentat de samedi soir : 377 personnes brûlées vives, dont des « familles entières » selon un haut fonctionnaire iranien. Seules dix personnes ont réussi à s'échapper. L'incendie a été si violent que l'identification des morts sera extrêmement difficile.

Dans les milieux officiels, on indique que cette catastrophe est un deuil national pour l'Iran et l'on affirme avoir été « horrifié » par ce nouvel acte de violence. De fait, jamais le bilan d'une journée d'émeutes, depuis janvier dernier, n'avait fait autant de victimes. Le fait que l'attentat ait eu lieu le soir de la célébration dans tout le pays du 25^e anniversaire de la victoire du chah d'Iran sur Mohammed Mossadegh, laisse supposer qu'il peut s'agir d'une riposte d'anciens partisans de l'ex-premier ministre.

D'autres attentats

On signalait encore qu'hier matin, à Chiraz, dans le sud du pays, un cinéma et un restaurant avaient

été également incendiés. Dans le premier établissement, deux personnes, qui s'étaient endormies, ont été grièvement blessées avant l'intervention des pompiers. Ces attentats, dont celui d'Abadan, s'inscrivent dans le climat de troubles et de manifestations antigouvernementales que connaît l'Iran depuis plusieurs semaines.

RFA : les terroristes s'en prennent aux installations militaires britanniques

(ATS/AFP/Reuter). - Huit attentats ont été commis au cours de la nuit de vendredi à samedi par des inconnus contre des installations militaires des forces britanniques en Allemagne. Une employée de l'armée britannique du Rhin a été légèrement blessée à Düsseldorf où une bombe a explosé dans une caserne et endommagé un certain nombre de véhicules.

Cinq autres bombes ont causé des dégâts matériels à des casernes britanniques de la région de Düsseldorf et de Moenchengladbach.

Camp David : des propositions concrètes d'Israël pour un accord permanent

JÉRUSALEM (ATS/Reuter). - M. Menahem Begin, président du conseil israélien, a annoncé hier qu'il présenterait au sommet de Camp David, le mois prochain, des propositions concrètes pour un accord partiel mais permanent.

« J'ai une idée concrète mais je ne peux vous en dévoiler les détails », a déclaré le président du Conseil israélien, à l'issue de la réunion du Conseil des ministres.

« Je présenterai un projet direct et complet sur le thème d'un accord partiel permanent lors de la réunion des présidents. »

Le concept d'accord partiel

permanent a pris de l'importance à la suite des échecs répétés de recherche d'une solution des problèmes fondamentaux qui opposent l'Egypte et Israël : statut de la Cisjordanie et de la bande de Gaza et avenir des Palestiniens qui y

M. Begin a expliqué qu'il ne fallait pas confondre ce genre d'accord avec les accords provisoires envisagés dans le passé : « L'idée est de créer les conditions de paix, ce qui est très important avant de signer des traités », a-t-il précisé.

Et de trois victoires pour Karpov !

BAGUIO (ATS/AFP). - Le champion soviétique Anatoly Karpov a remporté hier les 13^e et 14^e parties du championnat du monde d'échecs qui l'oppose à l'apatride Victor Kortchnoi.

Karpov mène donc désormais par trois victoires à une.

Les Palestiniens mitraillent un autocar d'El Al à Londres : deux morts et huit blessés

LONDRES (ATS/AFP/Reuter). - Un autocar de la compagnie aérienne israélienne El Al a été mitraillé hier vers 13 h. 30 HEC devant l'hôtel Europa, dans le centre de Londres. La fusillade a fait deux morts et huit blessés, dont cinq grièvement. L'une des deux personnes qui ont trouvé la mort est une hôtesse de l'air d'El Al, tandis que l'autre est un terroriste, qui a été tué par sa propre grenade, a-t-on appris de source policière à Londres. Parmi les blessés figurent deux hôtesse de la compagnie israélienne. Un homme a été arrêté et la police recherche une Renault grise à bord de laquelle se trouveraient trois Arabes.

Le Front populaire pour la libération de la Palestine - opérations spéciales (FPLP - OS) a revendiqué par téléphone la responsabilité de l'attentat. Le même mouvement s'était déclaré responsable du détournement d'un avion de la compagnie aérienne Lufthansa à Mogadiscio en octobre dernier, et qui s'était terminé par l'intervention d'une brigade de commandos ouest-allemands.

Le commandant Jim Neville, chef de la brigade anti-terroriste de Scotland Yard, s'est immédiatement rendu à l'hôtel, un établissement élégant de la capitale britannique. Il a indiqué que les assaillants étaient au moins deux, et que deux mitraillettes et trois grenades avaient été utilisées. Selon des témoins, l'attaque de

existe une fissure dans l'ensemble de notre dispositif de sécurité. »

Dans les milieux proches de la présidence du conseil à Jérusalem, on indique d'autre part que M. Menahem Begin a demandé à être tenu au courant « minute par minute » des événements de Londres et de l'enquête concernant

Le car après l'attentat



Le conseiller fédéral Hans Hürlimann en visite en Finlande

HELSINKI/IVALO (ATS). - Séjournant en Finlande, à l'invitation du gouvernement de ce pays, pour y avoir des entretiens sur des questions de politique sociale, d'hygiène publique et de protection de l'environnement, le conseiller fédéral Hans Hürlimann, chef du Département de l'intérieur, accompagné de son secrétaire général, Eduard Marthaler, a visité hier un dispensaire médical de l'Etat à Ivalo, en Laponie. Il a rencontré à cette occasion le gouverneur de la province ainsi que le directeur général de l'Institut national de gestion des assurances sociales.

Après un déjeuner offert par le gouverneur provincial, M. Hürlimann a visité le musée en plein air d'Inari qui montre la vie des Lapons des origines jusqu'à nos jours.

Le chef du Département de l'intérieur, dont la visite durera jusqu'au 24 août, visitera au-

jourd'hui la ville portuaire d'Oulu, située sur le golfe de Botnie.

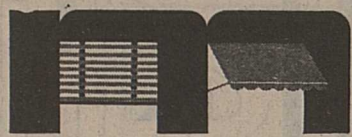
France : législative partielle : réélection d'un socialiste

AUCH (ATS/AFP). - M. André Cellard, candidat socialiste soutenu par tous les partis de la gauche française, a été réélu hier député de la 2^e circonscription du Gers (sud-ouest de la France).

M. Cellard, dont l'élection en mars dernier avait été invalidée par le conseil constitutionnel, a recueilli 52,28% des voix. Son adversaire, M. Maurice Mességué, candidat sans étiquette soutenu par la majorité, en a obtenu 47,71%.



Ce cahier ne peut pas être vendu séparément



michel
Fabrique de stores
Sion
Tél. 027/22 55 05
Stores toile directement du constructeur



meubles
descartes

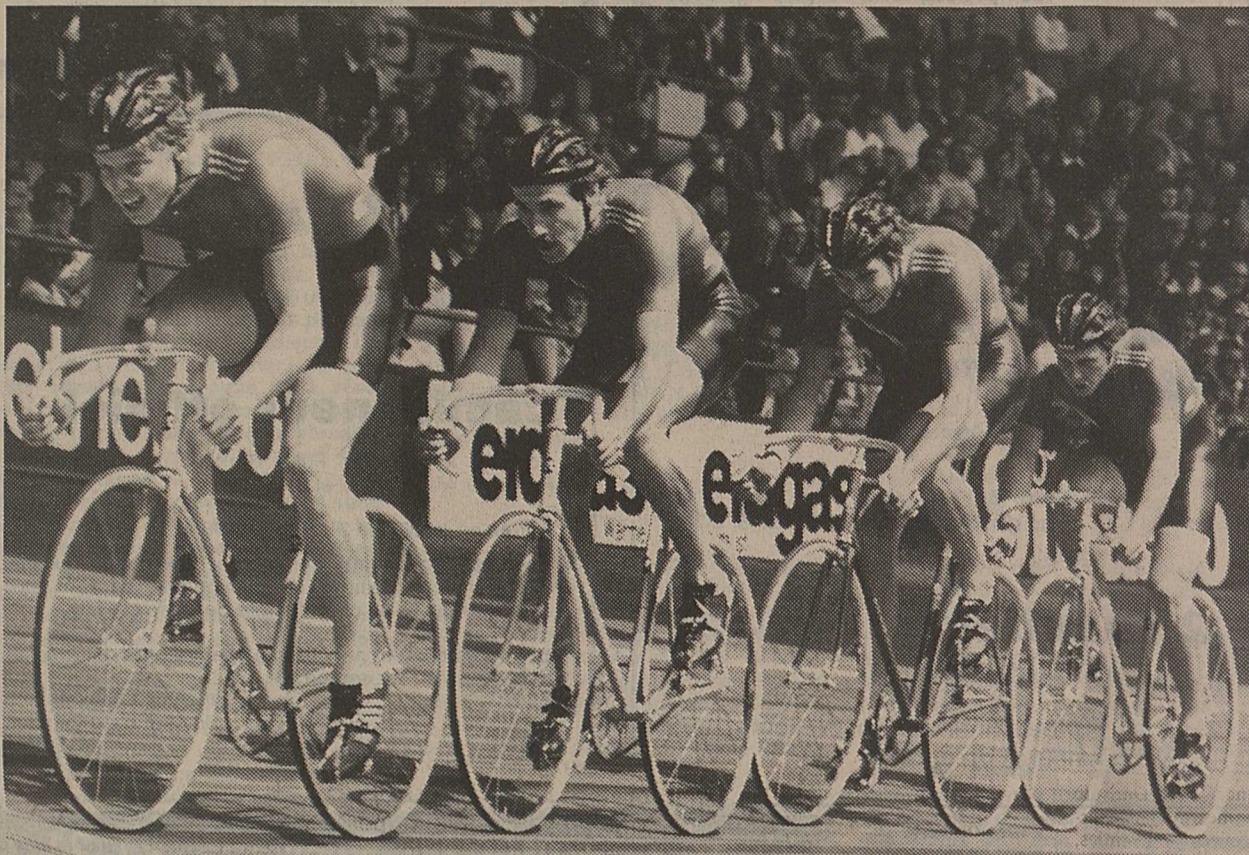
vos meubles à des prix écossais

SAXON

Sortie 1 km direction Martigny
CREDIT - FACILITES

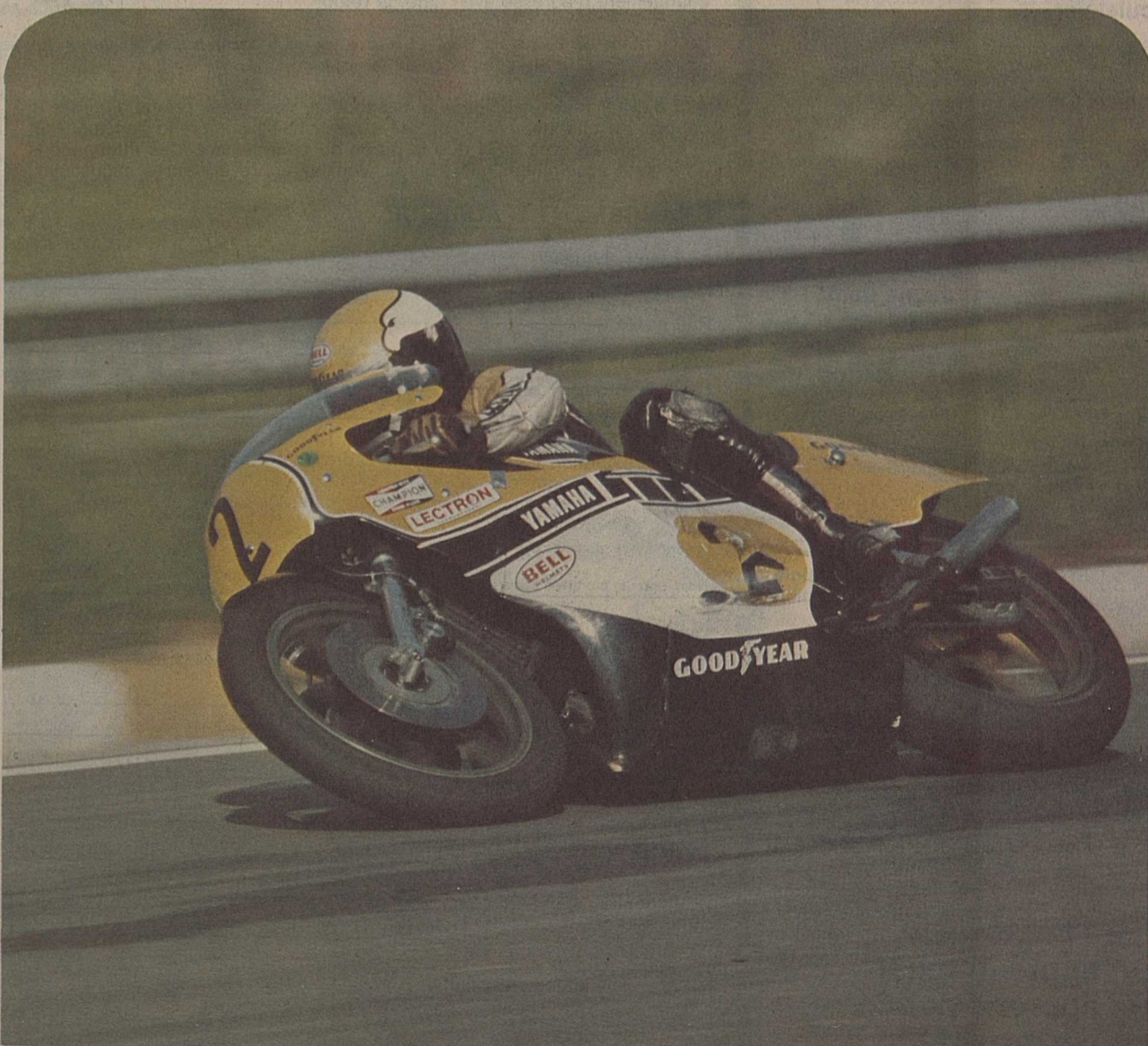


Du bronze à la Suisse!



Le quatuor helvétique de gauche à droite : Dill-Bundi, Freuler, Kaenel et Baumgartner) a finalement remporté la médaille de bronze aux championnats du monde de poursuite à Munich. (Voir page 27) (Photo New Bild)

L'Américain Kenny Roberts champion du monde en 500 cm³



Le Grand Prix d'Allemagne, dernière épreuve du championnat du monde des 500 cm³, a permis à l'Américain Kenny Roberts de remporter son premier titre mondial dans cette catégorie. (Voir page 22) (Photo Spot-Moto)

Grand succès de la fête des garçons lutteurs à Martigny



Plus de cent lutteurs se sont mesurés hier à Martigny pour la fête cantonale. Ce fut un succès grâce au beau temps, qui permit un excellent déroulement des luttes. Plusieurs jeunes se sont mis en évidence, prouvant par là que la relève des frères Martinetti était assurée. Ici, le Saxonnain Lambiel (chemise blanche) est aux prises avec le Saviésan Freysinger. (Voir page 26) (Photo NF)

Championnat suisse de football de LNA GRASSHOPPER DÉJÀ EN TÊTE



La deuxième journée du championnat suisse de LNA a souri aux Zurichois de Grasshopper qui ont su tirer parti des circonstances pour se porter seuls en tête du classement. La tâche des hommes de Johannsen a été facilitée par le match nul concédé par ses adversaires directs et notamment par Servette, Chênois, Chiasso et Young Boys. Les Bernois précisément, à l'image de Weissbaum (au centre sur notre photo) et de Brechbuehl (à gauche), qui résistent ici aux assauts de Lauscher, ont abandonné un point au stade Saint-Jacques face à Bâle. La formation de Benthous reste donc dans le peloton des équipes à un point, celles qui précèdent directement le FC Sion, battu pour la deuxième fois de la saison.



Diminués, les Valaisans ont souffert à l'Espenmoos

Saint-Gall - Sion 3-0 (2-0)

C'EST donc une défaite sévère et brutale qui a sanctionné cette première sortie des Sédunois et à l'opposé une victoire heureuse mais non imméritée en définitive de l'équipe de Willi Sommer qui n'a pas voulu rater son entrée devant son public. Il faut reconnaître de prime abord que chez les Sédunois les conditions n'étaient pas réunies, sur le plan de l'effectif s'entend, pour qu'ils soient complètement en mesure d'en décider autrement même s'ils se sont donné de la peine. Il serait malveillant d'insister trop lourdement sur l'absence forcée de titulaires car ce serait diminuer d'autant plus les performances acceptables au demeurant de leurs remplaçants. Il est incontestable qu'Istvan Szabo a dû compenser sans alternative et que de ce fait son équipe était tout de même diminuée.

IL S'EN EST FALLU DE PEU...

D'entrée de jeu, les Sédunois montrèrent qu'ils abordèrent cette rencontre sans complexes, bien décidés à porter l'offensive dans le camp adverse. A la 3^e en effet un tir assez sec de Lothar Schneider obligeait Schuepp à plonger pour sortir une balle très insidieuse. On peut se demander évidemment ce qu'il serait advenu par la suite si la réussite avait déjà été valaisanne mais nous ne voulons pas rester dans le domaine de l'hypothèse, la réalité ayant été bien différente. Peu après, le flottement constaté dans la défense sédunoise à la suite de la réaction qui suivait l'action de Schneider devait hélas se vérifier. C'était l'ouverture du score par Labhart profitant très habilement d'une balle à lui généreusement concédée par un arrière sédunois peu à son affaire. C'était déjà un signe négatif de l'obligation faite à Szabo de modifier sa défense pour pallier l'absence de Perrier. Reportons-nous à l'entrée de ce dernier, bien plus tard, pour remarquer qu'il fut très actif. Mais d'une part à ce moment les jeux étaient pratiquement faits et d'autre part il était certain que vu son état physique il n'aurait pas été en mesure de tenir son poste dès le début.

PRÈS DE L'ÉGALISATION

Comme l'évolution du score le laisse apparaître, cette réussite adverse, loin de décourager les Sédunois, les incita à poursuivre leurs efforts et à la 16^e c'est à nouveau Schneider, mais trop mollement, qui inquitait Schuepp. Deux minutes plus tard une balle travaillée, une balle de but, forçait le gardien saint-gallois à intervenir en catastrophe. Sans dominer territorialement, mais en faisant le jeu toutefois, Sion tentait de donner plus d'efficacité à ses actions et à la 35^e, à la suite d'un raid solitaire bien mené, il faut le reconnaître, Sarrasin fut bien près d'aboutir.

ERREUR INDIVIDUELLE À NOUVEAU...

On s'acheminait vers un repos bien mérité, lorsqu'à la suite d'une action bien caractéristique de Saint-Gall, plongée des latéraux, Gisinger, en possession de la balle à proximité de la ligne de fond, centrait en position d'ailier gauche. Son tir, légèrement dévié par le ta-

lon de Stomeo, échappait de très peu à Balet. Et qui était à la réception? Bien entendu, celui qui fut trop souvent, pour son bonheur du reste, «le grand oublié» de la soirée, par la défense sédunoise s'entend: Christian Labhart (22 ans) qui fusillait Pittier, hors de cause. A peu près dans des conditions semblables mais avec des responsabilités bien partagées et au terme d'une action très floue, Labhart réussissait «le coup du chapeau» avec l'opportunisme qui fut sa principale qualité.

SION N'A PAS DÉMÉRITÉ POUR AUTANT

Cette constatation peut paraître paradoxale certes, mais elle n'est pas excessive si l'on veut bien tenir compte des circonstances bien particulières de cette rencontre. Tout d'abord, et c'est connu, Saint-Gall n'a jamais été un adversaire facile pour les Sédunois et ils le savent bien ce d'autant plus que, cette fois, la chance était en face. Une fois de

De notre envoyé spécial Nep

plus, dirions-nous... Malgré tout, Sion, à l'exception peut-être des ultimes minutes de la rencontre, n'a jamais subi son adversaire, lui imposant même son jeu, mais cela jusqu'à l'orée de sa zone de réparation. Il l'a forcé dans ses retranchements, même si, à notre avis, une trop grande liberté a été laissée au milieu de terrain adverse. Sion l'a fait avec beaucoup d'imagination et d'opiniâtreté. Mais voilà, en zone de réalisation, il y avait «quelqu'un»... et c'est sur ce «quelqu'un» que pratiquement tout s'est brisé. A 32 ans, Herbert Stoeckl est encore, et comment, «le patron» de son équipe. Tout d'abord il lui donne une sécurité certaine par son expérience et sa sûreté d'intervention mais en plus il lui donne son style, que l'on peut apprécier ou non, mais le fait est que dans sa conduite du jeu, il sait mettre en valeur les qualités pas très évidentes de ses coéquipiers. Sur le plan personnel, il a

toujours été là où il fallait. On regrettera pour les Valaisans qu'ils n'aient pas su profiter de la lenteur de Stoeckl, qu'ils n'aient pas tenté plus souvent de le passer en passes courtes et rapides comme ils essayèrent après le repos, sans résultat malheureusement, car une marque déficitaire est difficile à remonter à l'Espenmoos.

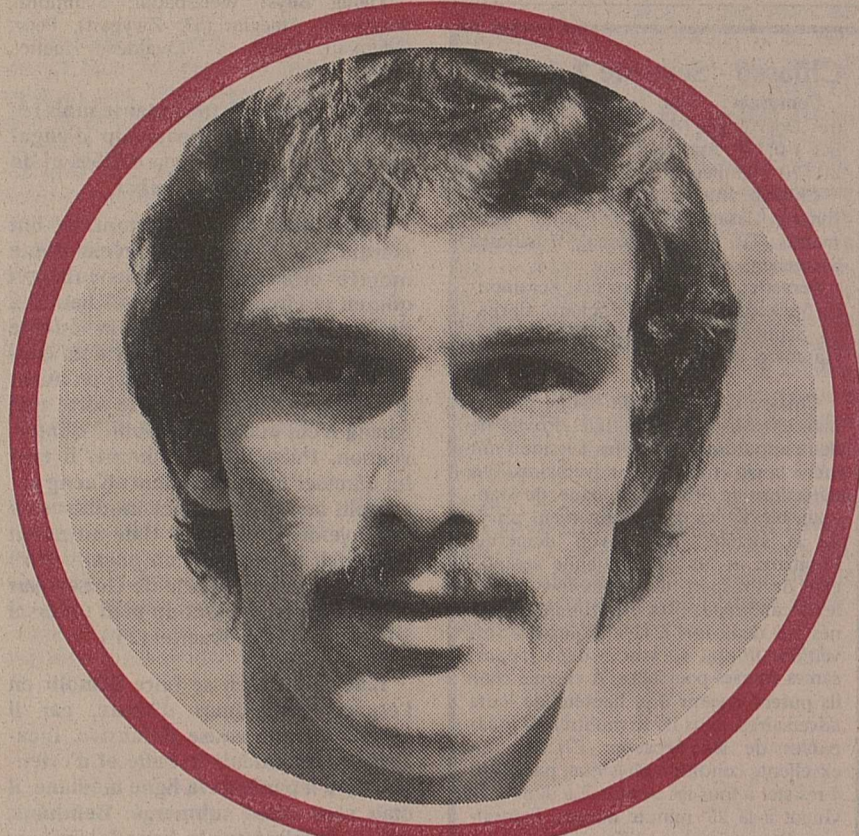
IL AVAIT UNE LOURDE TÂCHE

C'est bien entendu de Pierre Pittier qu'il s'agit. Remplacer Donzé dans de telles circonstances, nous pensons surtout aux défaillances de sa défense, n'était vraiment pas facile et sincèrement on ne peut rien lui reprocher. Nous irons même jusqu'à dire que ses interventions des deux ultimes minutes de la rencontre ont fait que la marque resta dans des limites acceptables. Il s'est montré très courageux et ses dégagements du pied et de la tête... hors de sa zone ont prouvé qu'il avait la volonté bien arrêtée de faire le mieux possible. Son manque d'expérience s'est particulièrement fait sentir dans les phases confuses qui souvent se déroulèrent à proximité de ses «bois» mais nous nous empresserons d'ajouter qu'à ces occasions cette inexpérience ne fut pas préjudiciable à l'exception toutefois de celle de la 85^e minute où Dayen, se rachetant un peu, sauvait de la tête sur la ligne.

Une défaite n'est pas à excuser. Elle est, si possible, à expliquer autant que faire se peut, pour être admise ou comprise. Très souvent mise en cause, la défense sédunoise a souffert du retard dans l'entraînement de Coutaz et Dayen. Il a manqué chez ses deux joueurs la rapidité tant de jugement que d'intervention. Sur ce plan Balet a donné satisfaction et In-Albon également avec quelques réserves toutefois. Pour en venir au milieu de terrain, il a certainement été moins bon que face à Grasshopper et pour cause. Schneider qui s'était particulièrement dépensé à cette occasion a trop tôt marqué le pas cette fois. Sa forme n'est pas encore là et cette carence s'est manifestée dans la prestation de Garcia qui a dû trop en faire et si l'on veut encore tenir compte de l'état de Fussen, on aura, nous semble-t-il, une explication de ce que nous avons vu comme une prestation moyenne sans plus. A ce taux-là il est assez compréhensible que l'attaque n'ait pas pu s'exprimer dans les meilleures conditions, esseulée qu'elle était et de plus sévèrement contrée. Ce qui était attendu.

SAINT-GALL AVEC UN NOUVEAU VISAGE

Certes il est des démons que l'on ne chasse pas si facilement et nous pensons entre autres à la dureté de certaines interventions mais il est agréable d'avoir pu constater que Saint-Gall s'est transformé très visiblement dans sa manière qui souvent fut agréable samedi soir. Tout d'abord il y a le fait de jouer avec trois attaquants qui témoignent d'une confiance certaine et d'une orientation



Pierre-Marie Pittier a su compenser son relatif manque d'expérience par un courage remarquable. Photo ASL

nouvelle. Il est inutile de revenir sur l'efficacité de Labhart mais Stomeo se montra également bien inspiré. N'eût-été la réplique de Balet, il eût pu être plus dangereux encore. In-Albon pour sa part n'eut pas trop de difficultés à prendre la mesure de Fleury, vélocité certes, mais un peu «fou-fou». En ligne intermédiaire, c'est tout de même un peu la puissance physique qui a été mise en œuvre pour intimider. Brander y a été pour quelque chose. L'appui de ce compartiment a été en partie à l'origine de la réussite. Nous avons dit plus haut ce que nous pensions de Stoeckl autour duquel s'articule très bien la défense avec des latéraux souvent lancés, et bien, par lui dans des couleures créés par les placements judicieux des hommes du milieu contraignant les adversaires directs à les suivre. Sur le plan du rythme, il y a certes encore quelque chose à améliorer mais tout comme Sion qui s'est battu pratiquement jusqu'au bout, Saint-Gall pour qui «ça rigolait» n'a pas fermé le jeu et c'est tout à son honneur.

A l'instar de l'entraîneur Szabo, nous ne voulons pas faire un drame de cette défaite qui naturellement n'arrange pas les choses pour un avenir très prochain mais toujours comme Istvan Szabo et plus que jamais, il faut être confiant et c'est, souhaitons-le, dans cette adversité passagère que les Sédunois trouveront les ressources nécessaires pour matérialiser cette confiance qui leur est gardée. Nep.

Les équipes et les buts

Saint-Gall: Schuepp - Stoeckl - Hafner, Bollmann, Gisinger - Brander, Ritter, Corminbœuf - Labhart, Stomeo, Fleury.

Sion: Pittier - Coutaz - In-Albon Balet - Dayen - Schneider, Garcia, Fussen - Sarrasin, Luisier, Pillet.

Buts: 6^e, 43^e, 58^e: Labhart 3-0.

Notes: stade de l'Espenmoos, pelouse régénérée, conditions agréables. 4200 spectateurs. Arbitrage de M. Franz Gaechter de Suhr, clairvoyant et autoritaire. Saint-Gall se passe des services de Mock qui devrait subir une intervention chirurgicale et de Friberg toujours blessé. Au FC Sion outre Donzé suspendu, c'est Brigger qui est malade, Isoz, Vergères, Moix, Loetscher et Constantin sont indisponibles pour cause de blessure... c'est beaucoup! Perrier qui sort d'une angine était réserviste avec Valentini et Bitz.

Changements: par mesure de prudence certainement, Fussen (nez fracturé) et Pillet (douleurs au genou) sont remplacés respectivement par Perrier et Valentini à la 68^e. Les entrées à la 77^e de Mueller pour Corminbœuf et deux minutes plus tard de Rindlisbacher pour Fleury ne nous ont pas paru indispensables.

Avertissements: 31^e à Sarrasin pour geste d'humeur à l'encontre d'une décision de l'arbitre et 32^e à Stoeckl qui tardait à tirer le coup franc accordé.

Coups de coin: 9-8 (3-4).

Grasshopper - Zurich 2-1 (1-1)



A l'instar de Kundert (à gauche), précédé ici par Hey, Zurich a fait preuve de générosité dans l'effort mais n'a que rarement trouvé la faille. Photo ASL

Hardturm. - 14000 spectateurs. - Arbitre Baumann (Schaffhouse).

Buts: 13. Sulser 1-0; 27. Jerkovic 1-1; 76. Egli 2-1.

Grasshopper: Inderbitzin. - Hey, Nafzger, Montandon, Wehrli, Heinz Hermann, Bauer, Meyer, Traber (74^e Ponte), Egli, Sulser.

Zurich: Grob. - Chapuisat, Heer, Zappa, Fischbach, Kundert, Jerkovic, Luedi (82^e Moser), Botteron, Risi (62^e Zwicker), Scheiwiler.

Ce fut une rencontre d'excellente qualité. Menée à un rythme soutenu durant nonante minutes, elle aurait logiquement dû se terminer par un partage des points. La chance n'a, en tout cas, pas souri à la phalange de l'entraîneur Cajkowski qui présenta un spectacle nettement supérieur à celui qu'elle offrit face à Neuchâtel Xamax une semaine plus tôt. En fin de partie, les «Sauterelles» furent tout simplement submergées par leurs adversaires qui eurent le malheur de voir cinq de leurs tirs sauvés miraculeusement sur la ligne de but par les arrières de Johannsen.

Il faut signaler que «Gabet» Chapuisat porte sur ses épaules une bonne partie de la défaite de ses couleurs. En effet, en voulant jouer au plus fin face à Egli à la 77^e, le Vaudois offrit sur un plateau un but plus qu'évitable. Ce fut la seule «boulette» de l'homme qui depuis la 15^e minute reprit sa place d'arrière libre, mais quelle «boulette»!

Samedi soir on vit, il est bon de le mentionner, que Grasshopper était tout de même plus saignant en attaque. Sulser joua nettement mieux que mardi dernier face à Saint-Gall et Egli se signala par un travail de sape finalement efficace. Seul Traber, qui connut le martyre en présence de Heer, ne sembla pas dans le coup. A sa décharge précisons pourtant que ses camarades l'ignorèrent souvent, ce qui parut le démoraliser.

DI

Neuchâtel Xamax - Lausanne-Sports 2-2



A Neuchâtel, Xamax qui gagnait 2-0 à la mi-temps, s'est laissé remonter par Lausanne-Sports qui a remporté un point. Volci Gretler-Parietti, Gross qui tire de la tête. Photo ASL

FOOTBALL
Championnat suisse

LNA

Chiasso - Servette 2-2 (1-1)

Comunale: 7000 spectateurs. Arbitre: Doerflinger (Bâle). Buts: 5^e Salzgeber 1-0; 20^e Andrey 1-1; 53^e Cucinotta 2-1; 70^e Hamberg 2-2.

Chiasso: Nosedà; Michaelsen, Preisig, Binetti, Casartelli, Franz, Iselin, Rehmann (71^e Graf), Bosco, Cucinotta, Salzgeber.

Servette: Engel; Guyot (25^e Seramonti), Valentini, Bizzini, Trincherò, Barberis, Schnyder, Andrey, Elia (80^e Weber), Hamberg, Pfister.

Chiasso a confirmé la bonne performance réalisée contre Bâle. Privés de deux importants atouts, les Tessinois ont mené la vie dure à leurs adversaires. Les déflections de Prosperi, malade, de Manzoni, blessé, les ont certainement privés de la victoire. Sans avoir démerité, Rehmann et Nosedà, le jeune remplaçant de Prosperi, n'ont pas fait oublier leurs camarades plus expérimentés. Menés par deux fois à la marque, les Servettiens durent se lancer dans d'épuisantes courses-poursuites. A chaque coup ils purent revenir à la hauteur de leurs adversaires, mais ils se montrèrent incapables de les dépasser. Chiasso, en excellente condition physique, parvenait à résister à tous les assauts. Le départ de Guyot à la 25^e minute obligea l'entraîneur Pasmandy à modifier sa formation. Trincherò devint libero, Bizzini retrouva son ancien rôle de stoppeur et Seramonti a pu passer, lui, arrière latéral. Mais ces changements forcés n'eurent pas d'influence sur l'organisation défensive genevoise. Dans l'ensemble du match, Servette fut territorialement supérieur. Les douze coups de coin à cinq le démontrent. Pourtant les Tessinois, sur contre-attaques, se créèrent autant d'occasions de buts que les visiteurs. Les manques de réussite de Bizzini (49^e) et Hamberg (62^e) furent compensées par celles de Cucinotta (69^e et 78^e). Jusqu'à la fin, le résultat resta indécis. Les équipes donnèrent les deux points. Le jeu offensif servettien fournit l'occasion à Engel de démontrer toute sa classe et à Nosedà sa grande bravoure. Le match nul est équitable. Si les deux n'auraient mérité de perdre. Ils ont présenté un excellent spectacle, ce qui leur valut d'être chaleureusement applaudis lors du retour aux vestiaires. Alors que l'arbitre, par trop partial, se fait copieusement siffler...

D. Castioni

BÂLE - YOUNG BOYS 2-2 (2-1)

Saint-Jacques: 8500 spectateurs. Arbitre: Affolter (Buelach). Buts: 22^e Corbat 1-0; 33^e Stohler (penalty) 2-0; 39^e Hussner 2-1; 53^e Zwahlen 2-2. Notes: 14^e Kung retient un penalty de Hussner.

Bâle: Kung; Stohler, Geisser, Fischli, Schönenberger, Baldinger, Tanner (33^e Demarmels), Schaer (63^e von Wartburg), Maisen, Lauscher, Corbat.

Young Boys: Weissbaum; Schmidlin, Brechbühl, Haegler (53^e Zwygart), Feuz, Odermatt, Conz, Zwahlen, Kuettel, Müller.

Ce fut un match très intense mais relativement confus: beaucoup d'engagement, trop parfois, peu d'idées et de phases élaborées. Un combat.

Deux jolies fleurs pourtant: le but marqué par Corbat à la faveur d'une montée offensive de Schoenenberger qui, en la circonstance, parut heureux de laisser agir sa nature, et la réussite de Hussner consécutivement à un centre de Kuettel; il plongea tête en avant et frappa la balle au vol de sorte que Kueng n'eut aucune possibilité d'intervention. Puisqu'on le nomme, il faut lui adresser un compliment: Kueng accomplit une performance au-dessus de la moyenne et il sauva Bâle au début du match en retenant un penalty (14^e) tiré par Hussner - faute de Geisser sur Müller - et en déviant du pied un essai à bout portant de Kuettel (23^e).

Bâle faillit bien se faire démolir en l'espace d'un quart d'heure, car il n'avait aucune assise défensive, incapable de maintenir la balle et d'orienter le jeu à partir de la ligne médiane, il était sans cesse submergé. Benthaus, qui avait laissé sur le banc des joueurs comme Demarmels et von Wartburg, remarqua bientôt que Tanner était un poids mort. Il rappela Demarmels au bout de trente minutes et fit entrer von Wartburg à la place de Schaer à l'attaque de la dernière demi-heure.

La belle technique de von Wartburg éclaira ce sombre combat et c'est dommage pour lui qu'il envoya sur le mon-



Le Bernois Kuettel (à droite) tente de forcer le barrage mais le gardien Kung, une fois de plus, s'interposera avec brio. Photo ASL

tant (76^e) la balle de match qu'il s'était si bien préparée en laissant tous ses adversaires sur place.

Au demeurant, Young Boys fut meilleur qu'une semaine auparavant contre Nordstern, juste retour des choses, il subit un penalty immérité qui conféra à Bâle un avantage de 2-0.

Cette constatation conduit logiquement à une appréciation peu élogieuse du jeu des Bâlois.

Bâle, c'est un mystère ou un cas psychologique. De l'avis de son entraî-

neur, jamais l'équipe n'a été aussi bien préparée que cette année. Nielsen est parti depuis longtemps, Ramseier et Mundschein n'ont que rarement joué. le printemps passé. La mue a donc eu lieu lors du championnat précédent où elle n'a perdu son titre qu'au cours du tout dernier match. En conséquence, elle aurait dû être plus forte, mieux équilibrée, que la saison dernière. Mais la voilà maintenant avec un seul point: et un point obtenu par chance. C'est curieux.

Benthaus prêche la fermeté et l'engagement, il trouve von Wartburg trop mou, pas assez combatif. Von Wartburg dont le potentiel technique est aussi grand que celui d'Odermatt, n'a pas le caractère d'un chef. Tanner, qui a certainement le génie du football, est intermittent. Le jour où ça ne va pas, ça ne va pas. Lauscher aussi est très inconstant.

A Bâle, il y a quelque chose qui ne tourne pas rond. Mais quoi?

Curdy

NE Xamax - Lausanne 2-2 (2-0)

Maladière. - 6600 spectateurs. - Arbitre Osta (Oberuzwil). - Buts: 36^e Decastel 1-0; 43^e Rub 2-0; 52^e Seiler 2-1; 82^e Diserens 2-2.

Neuchâtel Xamax: Stemmer. - Mundwiler, Kueffer, Osterwalder, Richard, Hasler, Gross, Bianchi, Rub (77^e Weller), Luethi, Decastel.

Lausanne: Burgener (46^e Georges Favre). - Gretler, Charvoz, Parietti, Niggli, Lucien Favre, Sampedro, Diserens, Djordjic (46^e Guillaume), Seiler, Cornioley.

Notes: Stade de la Maladière. Pelouse en parfait état. Soirée propice à la pratique du football. 6600 spectateurs. Lausanne joue sans son «stopper» Ryf (douleurs à la nuque peu avant le match à la suite d'un faux mouvement). A la 19^e minute, Favre écope d'un avertissement pour avoir botté un coup franc avant le coup de sifflet de l'arbitre. A la 20^e, un tir de Hasler frappe la transversale. A la 36^e, Decastel croise son tir, la balle touche Parietti et prend Burgener à contre-pied. A la mi-temps, Favre prend la place de Burgener (claquage à l'aîne) et Guillaume celle de Djordjic. A la 47^e, sur un tir de Seiler, la balle frappe sous la latte et revient en jeu. A la 49^e, tir de Kuffer sur la base du poteau droit du but vaudois. A la 77^e, Weller entre pour Rub. Coups de coin: 8-3 (5-1).

Miroslaw Blazevic avait le sourire: Lausanne se retirait de la Maladière la moitié de l'enjeu en poche après avoir frôlé la catastrophe. Malmenée, dominée dans tous les compartiments de jeu, évoluant sans âme, l'équipe vaudoise était bonne à prendre tant le «onze» de Vogel mettait de l'allant, de l'imagination à construire ses attaques, à inquiéter Burgener qui, par deux fois, s'inclinait en première mi-temps: la première fois sur un tir de Decastel que Parietti détourna dans son but (36^e), la balle touchant le «stopper» vaudois, la seconde sur un coup de coin, Rub devançant le gardien lausannois pour placer un coup de tête imparable (43^e). Sur cette action, le gardien de l'équipe nationale (un réflexe stupéfiant à la 21^e minute sur un coup de tête de Gross, à bout portant) se blessait à l'aîne et cédait sa place à Favre en seconde mi-temps. Lausanne paraissait s'acheminer vers la catastrophe...

DJORDJIC À LA PEINE

C'est alors que Blazevic fit sortir Djordjic, le Yougoslave se montrant aussi mauvais à la construction que défensivement. La venue de Guillaume redonna un peu de consistance au milieu de terrain vaudois jusque-là dominé par le trio Gross-Hasler-Bianchi.

C'est alors que Diserens, lancé par Sampedro, déborda toute la défense neuchâteloise, centra et trouva la tête de Seiler à la construction (52^e). Un but dont Stemmer porte une part de responsabilité pour n'être pas intervenu sur la trajectoire de la balle. Or, Neuchâtel ne s'inquiéta nullement de cette réussite. Pécha-t-il par orgueil? Toujours est-il qu'il donna l'impression de sauvegarder son avantage en prenant son adversaire de haut, en le considérant comme à sa portée, prêt à s'incliner définitivement quand il le voudrait. Et c'est ainsi que sur un tir de Cornioley (82^e), Stemmer relâcha la balle dans les pieds de Seiler, sur le tir de l'avant-centre la balle rebondit sur le gardien neuchâtelois avant de revenir sur Diserens qui lui ne manqua pas l'égalisation.

Neuchâtel Xamax venait de perdre stupidement un point. La leçon lui sera-t-elle profitable à la veille de recevoir Sion (mercredi)?

P.-H. Bonvin

Chênois - Nordstern 1-1 (0-0)

Trois-Chênes. - 2500 spectateurs. Arbitre: Daina (Eclépens). Buts: 46^e Duvillard 1-0; 52^e Degen 1-1.

Chênois: Bersier; Hochstrasser, Malbasky, Ruffli, Barras (73^e Riner), Lopez, Mustapha, Freymond, Duvillard, Manai, Tachet.

Nordstern: Illa; Radakovic, Kaegi, Wenger, Mata, Schnell, Luedi, Schmid, Rietmann, Degen, Zeender.

Face à une équipe tendue et nerveuse - l'absence de Dumont et de Scheiwiler n'explique pas tout - Nordstern a surpris aux Trois-Chênes par un jeu vif et efficace. Les Bâlois avaient disposé cinq hommes au milieu du terrain, et toutes les offensives de leur part posaient quelques problèmes à des Genevois tendus et qui ont trop souvent temporisé le jeu, au lieu de procéder comme d'habitude, avec des balles en avant et surtout par les ailes. Un jeu souvent trop petit de la part des Genevois et les Bâlois récupéraient la balle. Il y eut trop de mauvaises passes dans cette rencontre, de part et d'autre certes, mais à un degré plus accentué chez les Genevois. Chênois subit sou-

vent le jeu dans la première mi-temps, se montrant cependant diablement efficace dès que, par accélérations, il poussait l'attaque. Sur les balles hautes, les Genevois ne connurent pas de problèmes. Leurs arrières sont de grande taille.

Nordstern a su habilement gêner son adversaire par sa tactique. Jouant aussi rapidement, avec en pointe des joueurs comme Degen, puissant, et Rietmann, opportuniste, les Bâlois ont procédé par pression constante. L'équipe néo-promue est sympathique. Elle ne recourt pas au même jeu que Saint-Gall, bien au contraire. Si l'arbitre a distribué trois avertissements justifiés, c'est en raison de fautes pas méchan-

tes, mais visibles et à des moments où il n'y avait rien d'autre à faire pour un Bâlois que d'intervenir ainsi.

Nordstern a su jouer par les ailes et aussi la circulation du ballon dans cette équipe fut bonne. L'équipe bâloise a menacé longtemps les Chênois, se contentant finalement d'un match nul mérité. Au sein de l'équipe genevoise, Mustapha n'a pas eu son rendement habituel. Il a trop voulu poser la balle au fond du but. La défense bâloise était fort serrée. Il était donc difficile de passer par l'axe central. Peu l'ont compris... En déplaçant le jeu par les ailes, Chênois aurait trouvé d'autres occasions de but. D'autre part, un Malbaski est trop lent. Il a chaque fois temporisé, permettant ainsi à la défense adverse de se regrouper.

Le match s'engagea sur un rythme vif et rapide. Illa dut intervenir à de très nombreuses reprises. Sur des actions menées par Duvillard et Barras notamment (6^e et 30^e). Chênois avait quelque peine à développer son jeu, et l'on sentait bien que quelque chose ne tournait pas rond dans cette équipe. La seconde mi-temps s'engagea sur un «coup de théâtre», serait-on tenté d'écrire. Un tir de Lopez, un renvoi d'Illa en plongeant, et une reprise imparable de Duvillard, donnait un but d'avance aux Chênois.

Nordstern réagit avec énergie. A la 52^e minute, Degen se trouva en possession du ballon à la ligne médiane. Il passa en force, prit de vitesse trois défenseurs et se présenta seul devant Bersier, qui lui aussi, était sorti, à juste titre d'ailleurs. Degen ajusta alors son tir dans un but vide. Les Chênois n'accusèrent pas trop le coup. Leur réaction fut immédiate. La balle projetée par la tête de Mustapha arriva sur la barre transversale (60^e), avant que ce même joueur ne la reprenne. On vit ensuite le même Mustapha obliger Illa à un nouvel arrêt de classe (67^e), rien n'y fit... Revelli introduisit alors Riner à la place de Barras, qui n'avait d'ailleurs pas démerité. Le jeu de Chênois se fit plus pressant encore, mais en vain. Illa resta bien le maître. Nordstern se montra dangereux jusqu'à l'ultime minute par son jeu de contre-attaque, où Rietmann et Degen excellent.

Michel Bordier



Duvillard (à droite), tente de déborder Ludi (à gauche), mais ni le Genevois, ni le Bâlois ne sortiront finalement vainqueur de leur âpre duel. Photo ASL

L'horaire en ligue nationale

La prochaine journée du championnat suisse, qui marquera la reprise en ligue nationale B, sera jouée selon l'horaire suivant:

Mercredi 23 août, LN A. - 20 h.: Chênois - Zurich, Grasshopper - Servette, Nordstern - Bâle, Saint-Gall - Chiasso, Young Boys - Lausanne. **20 h. 15:** Neuchâtel Xamax - Sion.

Samedi 26 août, LN A. - 20 h.: Young Boys - Chênois, Zurich - Saint-Gall. **20 h. 15:** Sion - Chiasso. **20 h. 30:** Lausanne - Grasshopper, Servette - Bâle. **LN B. 17 h. 30:** Fribourg - Berne. **19 h. 30:** Winterthour - Etoile Carouge. **20 h.:** Granges - Lucerne, Kriens - La Chaux-de-Fonds, Wettingen - Bienne. **20 h. 30:** Bellinzzone - Aarau, Lugano - Vevey.

Dimanche 27 août, LN A. - 16 h.: Nordstern - Neuchâtel Xamax. **LN B. 14 h. 30:** Young Fellows - Frauenfeld.

Résultats

Bâle - Young Boys	2-2 (2-1)
Chênois - Nordstern	1-1 (0-0)
Chiasso - Servette	2-2 (1-1)
Grasshopper - Zurich	2-1 (1-1)
Neuchâtel Xamax - Lausanne	2-2 (2-0)
Saint-Gall - Sion	3-0 (2-0)

CLASSEMENT

1. Grasshopper	2 2 0 0 6-3 4
2. Chênois	2 1 1 0 5-2 3
Servette	2 1 1 0 6-3 3
4. Chiasso	2 1 1 0 4-3 3
Young Boys	2 1 1 0 4-3 3
6. Saint-Gall	2 1 0 1 4-4 2
Neuchâtel Xamax	2 0 2 0 3-3 2
8. Zurich	2 0 1 1 2-3 1
Nordstern Bâle	2 0 1 1 2-3 1
Bâle	2 0 1 1 3-4 1
11. Lausanne	2 0 1 1 3-6 1
12. Sion	2 0 0 2 2-7 0

Coupe suisse : les équipes valaisannes éliminées

RÉSULTATS

Allschwil - Ibach	1-3 (0-1)
Bienne - Lerchenfeld	4-2 (2-1)
Brugg - Rapid Ostermundigen	1-3 (0-0)
Emmen - Red Star	1-5 (0-1)
Granges - Berne	2-1 ap. prol.
Guin - Aarau	3-5 (2-2)
Kriens - Lugano	4-1 (2-1)
La Rondinella - Bagnes	3-1 (2-0)
Laufon - Baden	0-3 (0-1)
Locarno - Balzers	1-1 ap. prol.
(Locarno qualifié aux pénalités)	
Lucerne - Wettingen	3-0 (2-0)
Mendrisiostar - Frauenfeld	0-0 ap. prol.
(Mendrisio qualifié aux pénalités)	
Orbe - Le Locle	2-0 (0-0)
Rueti - Winterthour	1-3 (1-1)
Savièse - La Chaux-de-Fonds	2-4 (0-2)
Signal Bernex - Vevey	2-7 (1-3)
Siviriez - Etoile Carouge	2-9 (0-4)
Stade Lausanne - Bulle	2-1 (1-0)
Toessfeld - Glattbrugg	1-4 (0-1)
Unterstrass - Coire	1-2 (0-2)

En savoir plus...

- **BIENNE - LERCHENFELD 4-2 (2-1)** GURZELEN. - 500 spectateurs. - Arbitre : Macheret (Reyres-Saint-Laurent). - Buts : 27° Hurni 1-0 ; 34° Balmer (penalty) 1-1 ; 45° Gobet (penalty) 2-1 ; 79° Geiser 3-1 ; 83° Geiser 4-1 ; 85° Baenninger 4-2.
- **GRANGES - BERNE 2-1 (1-1, 1-1)** APRÈS PROLONGATIONS BRUEHL. - 650 spectateurs. - Arbitre : Perrenoud (Neuchâtel). - Buts : 4° Baumann 1-0 ; 17° Burkhardt 1-1 ; 11° Baumann 2-1. - Notes : Jauner a raté un penalty.
- **KRIENS - LUGANO 4-1 (2-1)** KLEINFELD. - 600 spectateurs. - Arbitre : Jaberg (Thoune). - Buts : 27° Poretti 0-1 ; 34° Fischer 1-1 ; 44° Peterhans 2-1 ; 53° Foschini 3-1 ; 58° Schaefer 4-1.
- **GUIN - AARAU 3-5 (2-2)** BIRCHHOELZLI. - 1100 spectateurs. - Arbitre : M. Meyer (Onex). - Buts : 7° Flury 0-1 ; 24° Jungo 1-1 ; 38° Zahner 1-2 ; 39° Grossrieder 2-2 ; 46° Flury 2-3 ; 71° Koller 2-4 ; 77° Grossrieder 3-4 ; 83° Schaefer 3-5.
- **LUCERNE - WETTINGEN 3-0 (1-0)** ALLMEND. - 1100 spectateurs. - Arbitre Peduzzi (Roveredo). - Buts : 13° Reimer 1-0 ; 65° Franz Christen 2-0 ; 75° Binder 3-0.
- **MENDRISIOSTAR - FRAUENFELD 0-0** après prolongations. Mendrisio vainqueur aux pénalités 4-3 COMUNALE. - 250 spectateurs. - Arbitre : M. Winter (Martigny).
- **RUETI - WINTERTHOUR 1-3 (1-1)** SCHUETZENWIESE. - 1000 spectateurs. - Arbitre : Barmettler (Lucerne). - Buts : 20° Wiederkehr 0-1 ; 22° Knecht 1-1 ; 61° Baur 1-2 ; 71° Arm (penalty) 1-3.
- **SIVIRIEZ - ETOILE CAROUGE 2-9 (0-4)** STADE DE SIVIRIEZ. - 800 spectateurs. - Arbitre : Philippoz (Sion). - Buts : 2° Rieder 0-1 ; 8° Rieder 0-2 ; 9° Mouny 0-3 ; 30° Brodard 0-4 ; 48° Brodard 0-5 ; 55° Roggo 1-5 ; 68° Chassot 1-6 ; 75° Rieder 1-7 ; 77° Mouny 1-8 ; 85° Siffert 2-8 ; 88° Rieder 2-9.

Tirage au sort du 4^e tour

Orbe - Sion

Le tirage au sort du 4^e tour principal de la coupe suisse des 6 et 7 octobre a donné les rencontres suivantes :

- Grange - Etoile Carouge
- Stade Lausanne - Aarau
- Orbe - Sion**
- La Chaux-de-Fonds - Chênois
- La Rondinella La Neuveville - Servette
- Vevey - Young Boys
- Bienne - Lausanne
- Rapid Ostermundigen - N. Xamax
- Glattbrugg - Bâle
- Locarno - Grasshopper
- Coire - Winterthour
- Lucerne - Baden
- Kriens - Chiasso
- Mendrisiostar - Nordstern
- Ibach - Saint-Gall
- Red Star - FC Zurich

LNC: Saint-Gall - Sion 0-1 (0-1)

Alignant une formation d'une moyenne d'âge de 18 ans, les réservistes séduits, qui comptaient cinq juniors A 2 dans leurs rangs, ont mis à leur actif une petite victoire bien sympathique au vu principalement de leur première mi-temps, la fatigue se faisant nettement sentir par la suite. Techniquement supérieurs et moins à court d'idées que leurs adversaires, ils ont réussi à tenir le résultat acquis très tôt et cela malgré des réactions souvent dangereuses des Saint-Gallois.

TOTO-X

Les numéros gagnants du concours N° 35 des 19 et 20 août :

1 3 5 9 13 26

Numéro complémentaire : 35.
Somme attribuée aux gagnants : Fr. 239 176.—
Le jackpot totalise 292 186.50.

L'équipe de Barlie s'incline mais avec les honneurs SAVIÈSE - LA CHAUX-DE-FONDS 2-4 (0-2)

Savièse : Pannatier ; Panchard, Boillat, Héritier, Varone ; Gertschen, Schurmann, Jacquier ; Dubuis, Luyet, Allégroz.
La Chaux-de-Fonds : Bleiker ; Guélat, Claude, Mantoan, Mérillat ; Hofer, Ripamonti, Morandi ; Berberat, Ben Abraham, Elsig.

Buts : 16° Elsig, 38° Morandi, 47° Luyet, 66° Elsig, 71° Schurmann, 87° Mérillat.
Notes : stade de Saint-Germain, 1300 spectateurs, arbitre M. Maire, Genève. A la 73°, Debons remplace J. Dubuis et à la 81° Dini entre pour Jacquier. A La Chaux-de-Fonds, Bregy remplace Hofer à la 89°. Coups de coin : 8-15.

Compte tenu de la différence de ligues, l'équipe de Savièse n'a nullement démerité face à un adversaire de LNB ayant des ambitions très déterminées pour le championnat, et avec comme objectif l'ascension. Toutefois, les Neuchâtelois du Haut n'ont pas eu la partie facile face à un adversaire décidé à ne pas se laisser manœuvrer. L'équipe de Katic n'a pas présenté un jeu collectif bien « orchestré ». La meilleure preuve réside dans les quatre buts tous obtenus sur des balles arrêtées (coups francs et corners). Si Elsig fut l'homme le plus dangereux de l'attaque, on soulignera l'énorme abattage du jeune Tunisien Ben Abraham, qui créa des situations dangereuses devant

les buts de Pannatier. Un peu léger physiquement, manquant d'un shoot puissant, cet élément, transféré d'Audax, est un danger constant pour les défenses. On n'en dira pas autant de Berberat, qui fut vraiment négatif sur toute la ligne. Et pourtant, il eut maintes fois l'occasion d'augmenter la marque, grâce à des balles servies sur un plateau par ses camarades. Finalement, il fallut que le défenseur Mérillat se porte à l'attaque lors de l'ultime corner pour assurer la qualification de son équipe. Non, vraiment, sur l'ensemble du match, La Chaux-de-Fonds n'a pas démontré un visage d'une grande équipe et surtout pas celui d'un candidat en puissance à la LNA.

UN SAVIÈSE BIEN DÉCIDÉ

L'entraîneur Barlie et son équipe étaient bien décidés à ne pas faire de cadeaux aux Meukeux. Avec un peu plus de chance et de détermination, de maturité et un jeu plus soutenu en attaque, les Valaisans auraient pu créer la surprise. En pratiquant la contre-attaque sur un rythme plus rapide et surtout avec un soutien plus efficace au brave « Joko » Luyet trop esseulé, Savièse aurait trouvé la faille à plusieurs reprises dans la défense chaux-de-fonnière. Compte tenu des coups francs bottés par Boillat (30° sur la transversale et 49° de peu à côté), Savièse aurait dû pouvoir concrétiser sa supériorité.

Avec deux buts de retard après la première période, Savièse se devait d'attaquer dès la reprise. Elle le fit avec beaucoup de brio en obtenant un magnifique but signé Luyet. Heureux de cette réussite méritée, les Valaisans continuèrent leur pression. Mais ils furent trop brouillons au centre du ter-

rain, l'adversaire put facilement écarteler le danger, même si le coup franc de Boillat ne fit pas mouche. A la 66°, Elsig marqua le troisième but, suite à une belle reprise sur un coup franc de Hofer. Les Meukeux avaient repris leurs distances, mais pas pour longtemps, puisque cinq minutes après, Schurmann (sur coup franc également) battait le gardien Bleiker de façon imparable. Savièse aurait dû saisir sa chance à cet instant, l'exploit de revenir à la marque était possible. Mais hélas, on se cantonna dans un petit jeu improductif au milieu du terrain, voulant absolument passer par le centre, toutefois sans résultat. Trois minutes avant la fin, La Chaux-de-Fonds obtint le but de la sécurité sur corner par Mérillat, venu prêter main forte à l'attaque. La victoire et la qualification étaient en poche. Pour Savièse, l'aventure de la coupe suisse avait pris fin. Le championnat de 2^e ligue débute pour lui mercredi avec comme adversaire Saint-Léonard.

Peb

Bagnes : la fin d'une belle aventure !

La Rondinella - Bagnes 3-1 (2-0)

Buts : 29^e minute Dubied 1-0, 38^e U. Wenger 2-0, 83^e autogoal de Magalhaes 2-1, 91^e Frieden 3-1.

La Rondinella : J. Wenger - Hurni - Soares, Magalhaes, Personeni - U. Wenger (50° Pietronigro), Buchs, Girolami, Dubied - Hofmann, Frieden. **Entraîneur** : Paratte.

Bagnes : Marchet - Willy Fellay - Jacques Fellay, Patrick Fellay, Gay-Crosier (65° Vidal) - Jean-Marc Fellay, Yves Fellay, Gaillard (36° Rossier) - Colomb, Keim, Bessard. **Entraîneur** : Colomb.

Arbitre : M. Philippe Mercier, de Pully.
Spectateurs : 300.

Notes : terrain de Saint-Joux à La Neuveville. Temps ensoleillé et extrêmement chaud. Pelouse excellente.

45 MINUTES FATALES

Après avoir proprement bouté hors de la coupe deux formations de première ligue, Monthey et Nyon, les Bagnards ont fait chou blanc devant un adversaire de troisième ligue, le seul rescapé de cette catégorie de jeu dans la compétition du k.o., à savoir le club italo-suisse La Rondinella (l'hirondelle !) de La Neuveville.

C'est en première mi-temps que nos représentants ont raté le coche, car au lieu de chercher à imposer leur manière d'entrée de cause, ils subirent 45 minutes durant le jeu d'un adver-

saire qui n'en demandait pas mieux, mais dont l'avantage acquis au repos était par ailleurs pleinement mérité. Trahi par un milieu de terrain curieusement déficient, les Entremontais eurent de surcroît la chance de pouvoir compter sur une charnière centrale formée de Willy et Patrick Fellay, qui annihila bien des offensives adverses à elle seule. On aurait aimé les voir faire preuve de plus d'initiative, cela d'autant plus qu'ils étaient adossés au soleil et que les pensionnaires de ligue inférieure avaient eux-mêmes choisi de n'évoluer qu'à deux attaquants. Hélas, on ne refait pas l'histoire.

VAINE DOMINATION

Les protégés de l'entraîneur Colomb modifièrent carrément leurs batteries après la pause. Il est néanmoins très difficile de refaire un handicap de deux buts, surtout en coupe, et ils l'apprirent à leur dépens. On n'exagérera pourtant pas en prétendant que leur domination de la seconde mi-temps fut aussi nette que celle de leurs contradicteurs auparavant. Malgré les excellents débordements de Rossier sur l'aile gauche et les dangereux tirs d'Yves Fellay, on eut de plus en plus le sentiment que le retard ne serait jamais comblé, du moins dans sa totalité.

Les occasions ne manquèrent pas de le faire et on en nota en tout cas cinq (aux 48^e, 58^e, 61^e, 71^e et 77^e) avant que Magalhaes (le Portugais superstitieux qui joue avec des gants en toutes circonstances !) doive concéder un autogoal, suite à un renvoi du poteau gauche, puis à un tir de Jean-Marc Fellay, qui avait de toute façon surpris Wenger, l'ex-gardien du FC Bâle, le

seul de tous les acteurs par ailleurs averti (pour temporisation) durant ce match au demeurant très correct dans l'ensemble.

Bagnes avait au moins démontré qu'il était également capable de pratiquer un football valable et il rata finalement d'un cheveu les prolongations qu'aurait dû lui valoir l'occasion offerte (90^e) à Willy Fellay, peut-être trop fatigué pour ajuster au bon endroit un tir apparemment facile et presque à bout portant. Sur la rupture qui s'ensuivit, Frieden n'eut aucune peine à surprendre une arrière-défense valaisanne qui s'était massivement portée dans le camp adverse. Mais une demi-heure supplémentaire sous ce soleil de plomb aurait également pu faire payer très cher le prix d'une hypothétique qualification.

Quand bien même la possibilité était à portée de mains de la prolonger encore un peu plus, Bagnes n'a pas à regretter la fin quelque peu abrupte de sa belle aventure en coupe...

Josy Vuilloud

FOOTBALL À L'ÉTRANGER

● **ECOSSE**. - Championnat de 1^{re} division : Aberdeen - Morton 3-1 ; Celtic Glasgow - Hearts 4-0 ; Hibernian Edinburgh - Glasgow Rangers 0-0 ; Partick Thistle - Dundee United 1-1 ; St. Mirren - Motherwell 0-1.

● **AUTRICHE**. - Championnat de première division (1^{re} journée) : Vienna - SSW Innsbruck 1-1 ; Rapid Vienne - Austria Vienne 3-1 ; AK Graz - Austria Salzbourg 1-2 ; Voest Linz - Sturm Graz 1-0 ; Admira/Wacker - Wiener Sportclub 3-2.

● **RDA**. - Championnat de l'Oberliga (1^{re} journée) : FC Carl Zeiss Iena - FC Lokomotive Leipzig 4-1 ; Stahl Riese - Sachsenring Zwickau 4-0 ; FC Hansa Rostock - FC Union Berlin-Est 4-2 ; FC Rot Weiss Erfurt - Wismut AUE 2-1 ; BFC Dynamo Berlin-Est - HFC Chemie Halle 4-1 ; FC Magdebourg - FC Karl-Marx-Stadt 5-1 ; Dynamo Dresde - Chemie Bohlen 3-1.

● **RFA**. - Bundesliga allemande, 2^e journée : FC Cologne - Darmstadt 98 2-1 ; VfB Stuttgart - FC Nuremberg 4-0 ; VfL Bochum - Fortuna Dusseldorf 2-2 ; Werder Bremen - SV Hambourg 1-1 ; Borussia Moenchengladbach - Borussia Dortmund 2-2 ; Bayern Munich - MSV Duisbourg 6-2 ; Arminia Bielefeld - Schalke 04 3-2 ; Eintracht Francfort - Eintracht Brunswick 3-1. **Classement** : 1. FC Kaiserslautern 4 ; 2. SV Hambourg 3 ; 3. VfL Bochum 3 ; 4. Fortuna Dusseldorf 3 ; 5. Borussia Dortmund 3 ; 6. Arminia Bielefeld 3.

● **ANGLETERRE**. - 1^{re} division (1^{re} journée) : Arsenal - Leeds 2-2 ; Aston Villa - Wolverhampton 1-0 ; Bolton - Bristol 1-2 ; Chelsea - Everton 0-1 ; Derby County - Manchester City 1-1 ; Liverpool - Queens Park Rangers 2-1 ; Manchester United - Birmingham 1-0 ; Middlesbrough - Coventry 1-2 ; Norwich - Southampton 3-1 ; West Bromwich Albion - Ipswich 2-1 ; Nottingham Forest - Tottenham Hotspur 1-1.

● **Sepp Maier**, gardien de l'équipe nationale de RFA et du Bayern Munich, a été réélu pour la troisième fois « footballeur de l'année » en Allemagne. Maier a obtenu 252 suffrages aux élections organisées par l'heb-

domaire Kickers et il a devancé Jurgen Grabowski (Eintracht Francfort), Hansi Mueller (VfB Stuttgart) et Paul Breitner (Bayern Munich).



Volker (à gauche) va marquer le deuxième but pour Stuttgart malgré l'intervention de Stocker (au sol) et contribuer ainsi à la première victoire de son équipe en championnat d'Allemagne cette saison. Bélino DPA

SPORT-TOTO

Colonne gagnante du concours N° 33 :

x x x 1 x 1 1 1 x 1 1 x

Somme attribuée aux gagnants : Fr. 153 531.—



Résultats des matches des 19 et 20 août

2^e ligue	
Chalais - Salgesch	1-1
Grimisuat - US Col.-Muraz	3-0
Naters - Conthey	3-3
Saint-Maurice - Ayent	2-4
3^e ligue	
Agarn - Brig	1-0
Chippis - Sierre	0-3
Granges - ES Nendaz	1-2
Héremence - Naters II	1-2
Lalden - Steg	5-2
Lens - Varen	2-0
Aproz - La Combe	0-3
Chamoson - Vétroz	1-1
Conthey II - St-Gingolph	0-0
Saxon - Orsières	2-3
Vollèges - Riddes	1-0
Vouvry - Massongex	2-0
4^e ligue	
Brig II - Agarn II	1-1
Leuk-Susten - Turtmann	0-2
Montana-Crans - Raron II	2-0
St. Niklaus - Visp II	2-5
Salgesch II - Lens II	2-6
Sierre II - Termen	1-3
Ayent II - Arbaz	3-0
Granges II - Savièse II	6-1
Grône - Héremence II	5-0
Loc-Corin - Erde II	1-0
Salins - Grimisuat II	1-3
Vex - St. Niklaus II	1-4
Ardon - Châteauneuf	2-1
Erde - Bramois	1-1
Leytron III - Sion III	1-2
Riddes II - Saillon	0-2
Saint-Léonard II - Vétroz II	4-1
Vionnaz II - Isérables	1-1
US Collombey-Muraz II - Vionnaz	0-6
Eviollnaz - Saint-Maurice II	5-0
La Combe II - Troistorrens	1-4
Orsières II - US Port-Valais	1-4
Vernayaz - Leytron II	1-3
Vouvry II - Bagnes II	6-3
5^e ligue	
Chalais II - Noble-Contrée	2-2
Lalden II - Turtmann II	7-1
Leuk-Susten II - Chippis III	3-1
Steg II - Termen II	3-3
Chippis II - Saint-Léonard III	3-1
Grône II - Anniviers	2-2
Lens III - Sion IV	2-1
Nax - Chalais III	7-4
Ardon II - Fully II	1-11
Isérables II - Ayent III	4-2
ES Nendaz II - Evolène	6-2
Veysonnaz - Chamoson II	1-0
Fully III - Monthey II	2-6
Martigny II - Saillon II	10-0
Saxon II - Saint-Gingolph II	3-3
Troistorrens II - US Port-VS II	2-2
Seniors	
Brig - Visp	1-7
Raron - Naters	3-1
Steg - Raron II	0-7
Visp II - Lalden	1-4
Agarn - Chippis	1-0
Chalais - Leuk-Susten	2-6
Noble-Contrée - Grône	1-1
Turtmann - Granges	1-4
Conthey - Sion	1-3
Martigny - La Combe	1-1
Orsières - Vétroz	1-2
Saint-Léonard - Leytron	1-1
US Col.-Muraz - Saint-Maurice	7-2
Fully - US Port-Valais	7-0
Monthey - Massongex	7-1
Troistorrens - Vionnaz	1-2
Juniors interrégionaux A I	
Etoile Carouge - Bienne	3-2
Fribourg - Sion	0-1
Lausanne - Vevey	1-2
Martigny - Neuchâtel Xamax	0-1
Servette - Chênois	2-2
Stade-Nyonnais - Berne	7-3
Young Boys - Granges	

Nurburgring: première consécration de l'Américain Kenny Roberts

Side-car: le Suisse Biland contraint à l'abandon

Le circuit du Nurburgring a été, hier, le théâtre de la consécration de Kenny Roberts, premier Américain à remporter le titre de champion du monde dans la catégorie reine du sport motocycliste, celle des 500 cm³.

Bien qu'il n'ait pris que la troisième place du Grand Prix d'Allemagne, Kenny Roberts (Yamaha) s'est imposé avec 110 points devant le Britannique Barry Sheene, qui a dû se contenter, sur le «ring», de la quatrième place d'une course enlevée à la surprise générale par l'italien Virginio Ferrari devant le Vénézuélien Johnny Cecotto.

Pour la première fois depuis 1961, aucun pilote ne conservera son titre cette saison. En 500 cm³, Roberts succède à Sheene, alors que le titre des 350 est revenu à Kork Ballington (le titre était détenu par Takazumi Katayama) et celui des 125 à Eugenio Lazzarini (Per-Paolo Bianchi). Dans les trois autres catégories, Angel Nieto (50), Mario Lega (250) et O'Dell-Holland (side-cars) ne peuvent plus prétendre conserver leur bien.

En side-cars, Rolf Biland, contraint à l'abandon au troisième tour, n'a pas trouvé sur le «ring» la consécration attendue. Le bilan des Suisses a néanmoins été excellent grâce à Hans Mueller, Stefan Doerflinger et Rolf Blatter.

RÉSULTATS

500 cm³ : 1. Riccardo Tormo (Esp), Bultaco, 68 km 500 (3 tours) en 31'00"3 (moyenne 132 km 569) ; 2. Angel Nieto (Esp), Bultaco ; 3. Eugenio Lazzarini (It) ; 4. Stefan Doerflinger (S) ; 5. Rolf Blatter (S) ; 6. Wolfgang Mueller (RFA), tous sur Kreidler. - Classement du championnat du monde après 7 courses : 1. Tormo 69 p. ; 2. Lazzarini 52 ; 3. Patrick Plisson (Fr), ABF 35 ; 4. Doerflinger 24 ; 5. Mueller 23 ; 6. Blatter 17.

125 cm³ : 1. Angel Nieto (Esp), Minarelli, 91 km 340 en 37'26"0 (moyenne 146 km 404) ; 2. Thierry Espie (Fr), Motobécane ; 3. Hans Mueller (S) ; 4. Maurizio Massimiani (It) ; 5. Harald Bartol (Aut), tous sur Morbidelli ; 6. Gerd Bender (RFA), Bender ; 7. Stefan Doerflinger (S), Morbidelli. - Classement du championnat du monde après 11 courses : 1. Eugenio Lazzarini (It) 115 (champion du monde) ; 2. Nieto 73 ; 3. Pier-Paolo Bianchi (It), Minarelli, 70 ; 4. Espie 62 ; 5. Bartol 60. Puis : 8. Hans Mueller 36 ; 11. Stefan Doerflinger 17 ; 27. Rolf Blatter 3.

250 cm³ : 1. Kork Ballington (AS), Kawasaki, 114 km 180 en 44'41"4 (moyenne 153 km 289) ; 2. Gregg Hansford (Aus), Kawasaki ; 3. Tom Herron (Irl), Yamaha ; 4. Jean-François Balde (Fr), Kawasaki ; 5. Anton Mang (RFA), Kawasaki ; 6. Jon Ekerold (AS), Yamaha. - Classement du championnat du monde après 10 courses : 1. Ballington 99 p. ; 2. Hansford 91 ; 3. Kenny Roberts (EU), Yamaha, 54 ; 4. Herron 48 ; 5. Patrick Fernandez (Fr), Yamaha, 42. Puis : Hans Mueller (S), Yamaha, 5.

Nouveaux records du circuit. - 50 cm³ : Riccardo Tormo (Esp) 10'15"8 (moyenne 133 km 500). - 125 cm³ : Angel Nieto (Esp) 9'18"7 (moyenne 147 km 138). - 250 cm³ : Kork Ballington (AS) 8'49"5 (moyenne 155 km 152).

350 cm³ : 1. Takazumi Katayama (Jap), Yamaha, 137 km 001 en 52'27"4 (moyenne à 156,712 km/h) ; 2. Kork Ballington (AS), Kawasaki ; 3. Michel Rougerie (Fr) ; 4. Ekerold (AS) ; 5. Tom Herron (Irl), tous sur Yamaha ; 6. Anton Mang (RFA), Kawasaki.

Positions au classement général après 9 manches : 1. Kork Ballington (AS), champion du monde ; 2. Takazumi Katayama (Jap) 72 ; 3. Jon Ekerold (AS) 50 ; 4. Gregg Hansford (Aus), Kawasaki, 49 ; 5. Michel Rougerie (Fr) 37.

500 cm³ : 1. Virginio Ferrari (It), Suzuki, 137 km 001 en 51'21"7 (moyenne : 160,053 km/h) ; 2. Johnny Cecotto (Es) ; 3. Kenny Roberts (EU), tous deux sur Yamaha ; 4. Barry Sheene (GB), Suzuki ; 5. Takazumi Katayama (Jap) ; 6. Michel Rougerie (Fr), Suzuki.

Classement général final : 1. Kenny Roberts (EU) 110 p., champion du monde ; 2. Barry Sheene (GB) 100 ; 3. Johnny Cecotto (Ven) 66 ; 4. Wil Hartog (Ho), Suzuki, 65 ; 5. Takazumi Katayama (Jap) 53. Puis : 18. Philippe Coulon (S), Yamaha, 6 ; 26. Bruno Kneubuehler (S), Suzuki, 2.

Side-cars : 1. Schwarzel / Huber (RFA), BEO, 114 km en 46'37"6 (moyenne : 146,922 km/h) ; 2. Michel / Collins (Fr-GB), Yamaha ; 3. Greasley / Russel (GB), Yamaha ; 4. Holzer / Meierhans (S), Yamaha ; 5. Monnin / Gérard (S-Be), Yamaha. Puis : 10. Mueller / Waltsperg (S), Yamaha. - Les positions au championnat du monde après 7 manches : 1. Biland / Williams (S-GB), BEO, 76 p. ; 2. Michel / Collins 61 ; 3. Schwarzel / Huber (RFA) 49 ; 4. Holzer / Meierhans (S) 49 ; 5. Monnin / Miserez / Gérard (S-S-Be) 32.



Les trois premiers de la catégorie 500 cm³ : de gauche à droite : Virginio Ferrari (vainqueur de la journée), Kenny Roberts (nouveau champion du monde) et Johnny Cecotto (2^e). Béliano UPI

Déception dans le camp suisse

Pour Rolf Biland, la course a pris fin au troisième tour sur une rupture de l'axe de transmission de son BEO. Le Français Alain Michel avait dû s'arrêter à son stand au deuxième tour déjà, mais il avait pu repartir. Il réussit finalement à prendre la deuxième place derrière les Allemands Schwarzel-Huber. De sorte que tout est encore possible dans le championnat du monde de la catégorie. Avant la dernière manche, qui aura lieu le week-end prochain à Brno, l'avance de Biland n'est plus que de six points. La fin de ce championnat du monde n'est pas sans rappeler celle de l'an dernier. Biland avait alors laissé échapper le titre de peu dans l'ultime manche.

La déception causée dans le camp suisse par l'abandon de Rolf Biland a été partiellement compensée par l'excellent comportement d'ensemble des autres pilotes helvétiques en lice. C'est ainsi qu'en 125 cm³, Hans Mueller a obtenu son meilleur résultat de la saison avec une troisième place. Stefan Doerflinger a pris pour sa part la 7^e place en 125 et la 4^e en 50 cm³, cependant que Rolf Blatter a terminé 5^e en 50 cm³. En side-cars, Bruno Holzer - Karl Meierhans, Jean-François Monnin - Paul Gérard, ainsi que Thomas Mueller - Kurt Waltsperg (ces derniers s'alignaient pour la première fois en grand prix) ont tous marqué des points. Bruno Kneubuehler et Philippe Coulon ont été moins heureux : Kneubuehler a été contraint à l'abandon alors que Coulon, victime d'ennuis mécaniques, a dû se contenter de la 25^e place.

Tennis: les champions valaisans (série B) connus



Les finalistes dames, à gauche la championne Evelyne Burgener et à droite, Brigitte de Quay.

Les championnats valaisans de série B ont désigné sur les courts de Viège leurs champions. Ils se nomment Evelyne Burgener, Brigue, Ruedi Kronig, Zermatt, Christophe Bellwald et Franz Joris (double). Par leur victoire sur la paire Wehrle - Ryser, les Viégeois s'attribuent définitivement le trophée. Dans l'ensemble, les matches furent de bonne qualité et tout spécialement la finale messieurs, qui mit aux prises le Zermattois Kronig au Bas-Valaisan Pierre-André Quaglia. L'ex-vainqueur du championnat C de Brigue a donné une excellente réplique à Kronig qui, grâce finalement à son expérience, a pu s'imposer dans le troisième set. Dans celle des dames, Evelyne Burgener, de Brigue, a facilement battu la jeune Sédunoise Brigitte de Quay en deux sets. L'organisation du TC Viège fut en tous points parfaite.

DAMES

Quarts de finale : E. Burgener - H. Ruppen 6-1, 6-1 ; B. Sorgen - V. Zermatten 6-1, 6-0 ; B. de Quay - C. Zermatten 6-3, 2-6, 5-5, abandon ; S. Burgener - Imboden 6-2, 6-3. - **Demi-finales** : E. Burgener - B. Sorgen 6-3, 7-6 ; B. de Quay - S. Burgener 2-6, 6-1, 6-3. - **Finale** : Evelyne Burgener (Brigue) bat Brigitte de Quay (Sion) 6-1, 6-1.

MESSIEURS

Quarts de finale : Christoph Bellwald - M. Rappaz 6-1, 6-7, 10-8 ; Ruedi Kronig - B. Closuit 6-1, 6-3 ; A. Germanier - Imhof 6-1, 6-3 ; Pierre-André Quaglia - Stefan Bellwald 6-1, 6-0. - **Demi-finales** : Ruedi Kronig - Christoph Bellwald 6-1, 6-2 ; Pierre-André Quaglia - A. Germanier 6-1, 6-0. - **Finale** : Ruedi Kronig (Zermatt) bat Pierre-André Quaglia (Monthey) 6-3, 4-6, 6-1. - **Double messieurs** : A. Biner - R. Kronig battent G. Imhof - L. Szekely 6-3, 7-5 ; Ch. Bellwald - F. Jross battent B. Werlen - E. Ryser 6-7, 7-5, 6-3. - **Finale** : Ch. Bellwald - Franz Joris (Viège) battent Amadée Biner - Ruedi Kronig (Zermatt) 6-2, 6-0.

PATINAGE ARTISTIQUE

Biellmann à Saint-Gervais

La Zurichoise Denise Biellmann a pris la deuxième place, avec un retard minime sur la Britannique Tracey Solomons, dans les figures imposées du douzième Grand Prix de Saint-Gervais.

Couples. - **Classement final** : 1. Barbara Underhill-Paul Martini (Ca) 7/71,80 ; 2. Tracy et Scott Prusack (EU) 8/71,52 ; 3. Mario Dimonico-Larry Schrier (EU) 15/64,46 ; 4. Kiyoko Matsumoto-Chiotani Makoto (Jap) 20/56,88.

Imposées dames : 1. Tracey Solomons (GB) 13/30,56 ; 2. Denise Biellmann (S) 14/30,72 ; 3. Gabrielle Mechling (RFA) 20/29,32 ; 4. Cindy Moyers (EU) 31/28,56 ; 5. Lynn Richardson (GB) 38/28,16.

Comme prévu, la Zurichoise Denise Biellmann, deuxième après les figures imposées, a pris la tête du Grand Prix de Saint-Gervais après le programme court. Tracey Solomons, qui se trouvait en tête à l'issue de la première journée, a dû se contenter de la onzième place et elle a disparu de la tête du classement. Les résultats :

Dames. - **Programme court** : 1. Denise Biellmann (S) 8/31,28 ; 2. Edita Dotson (EU) 15/30,32 ; 3. Janet Morrissey (Ca) 19/29,48 ; puis : 16. Françoise Staebler (S) 107/22,92.

Messieurs. - **Figures imposées** : Allan Schramm (EU) 12/29,44 ; 2. Gary Beaton (Ca) 15/29,56 ; 3. Mark Cockerell (EU) 22/28,60 ; 4. Jean-René Basle (Fr) 36/27,32 ; 5. Richard Furrer (S) 35/27,76.

Les assises de l'Association cantonale vaudoise à Bex

Organisée par le FC Bex, l'assemblée générale ordinaire des délégués des clubs de l'ACVF s'est déroulée samedi dernier dans la grande salle du Parc, à Bex, sous la présidence de M. Daniel Mellet, l'ex-arbitre international. Sur les 159 clubs que compte l'association, 146 étaient représentés.

Bien que l'ordre du jour comportât 17 articles, la séance n'a pas trainé en longueur, le comité central ayant fort bien présenté tous les objets à traiter. Tous les rapports ont été acceptés sans opposition, preuve de la bonne gestion des responsables, la situation financière s'avérant saine.

C'est par acclamation que le président central et les autres membres du comité furent réélus pour une nouvelle période. Ce sont les clubs d'Aigle, Bex, Olon et Yvome qui seront chargés de la vérification des comptes du prochain exercice. Trois nouveaux clubs ont été admis, dont le FC Leysin.

La prochaine assemblée se tiendra à Bussigny, près de Lausanne, mais l'association fêtera aussi en 1979 son 75^e an-

niversaire par une séance spéciale qui se tiendra à Montreux le 19 septembre.

Un hommage a été rendu aux membres disparus durant l'exercice, les clubs champions ou promus ont été récompensés, tout comme dirigeants et joueurs ayant 25 ans d'activité et plus, et spécialement les équipes méritant les prix de bonne tenue.

De nombreuses personnalités et représentants d'autres associations cantonales étaient présents, dont M. Kumin, secrétaire de la ligue nationale, qui apporta le salut de l'ASF.

MM. Léopold Isoz, municipal, et Willy Kohli, président du conseil communal, représentaient les autorités de Bex, qui offrirent un apéritif d'honneur, lequel précéda le repas officiel.

Il ressort des débats que l'Association vaudoise de football fait preuve d'une belle activité et qu'elle est très bien dirigée par des hommes qui ne ménagent ni leur peine ni leur dévouement pour une cause qui leur est chère. Par leur tenue, les délégués leur ont prouvé toute la satisfaction qui était la leur. ch.



Les finalistes messieurs, à gauche, Pierre-André Quaglia, Monthey, et à droite, le champion, Ruedi Kronig de Zermatt.

Et maintenant
choisissez !

Rarement nous avons eu
une gamme aussi intéressante de
voitures d'occasion.

Profitez de nos conditions avantageuses
de fin d'été.

Nous avons la voiture que vous cherchez:

10 OPEL RECORD,
limousines et stations-wagons, 1900 et 2000,
modèles 1975 et 1976.

10 OPEL KADETT,
limousines et caravan, de 1000, 1100, 1200 cylind-
rée, modèles 1972, 1973, 1974, 1975, 1976.

4 OPEL ASCONA,
limousines, 1200 et 1600 cylindrée, modèles 1972,
1973, 1975.

20 VOITURES de marques diverses
VW - RENAULT - FIAT - CITROËN - AUSTIN -
SIMCA - ALFA ROMEO - PEUGEOT - TRIUMPH -
LADA - SUNBEAM - FORD etc.

44 VOITURES au total,
livrées expertisées et contrôlées à fond.
VOTRE CONFIANCE NOUS HONORE.
NOUS LA RESPECTERONS.

Avant tout achat, venez nous rendre visite.

GARAGE CENTRAL S.A.
ET
CITY-GARAGE MONTREUX S.A.
MONTREUX

Exposition permanente : rue de la Paix 8
Tél. (021) 61 22 46.

**Le rythme de la vie
actuelle**

rapide, trépidant, laisse bien peu
de place à la détente. Il importe
que ces rares moments bénéfi-
cient d'un maximum de confort et
d'élégance.

Les grands magasins de meubles
Armand Goy
ensemblier-décorateur
46, avenue de la Gare
1920 Martigny
Tél. 026/2 38 92 - 2 34 14

soucieux de votre bien-être ont
rigoureusement sélectionné à
votre intention les meilleurs mô-
dèles de la production suisse et
étrangère.
Prix agréablement avantageux

Dans nos propres ateliers, ébénis-
tes et tapissiers créent, confec-
tionnent, restaurent de véritables
meubles d'art.
Anciennement expositions tempo-
raires, au Manoir de Valeyres-
sous-Rances, Chancy-Genève et
château de la Tour-de-Peilz

**Restaurant
PLACETTE**

Spaghetti
Bolognaise

*
Salade
de saison

4.50

PLACETTE
Monthey/Noës-Sierre

**ateliers spécialisés
pour la
réparation**

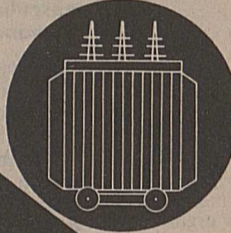
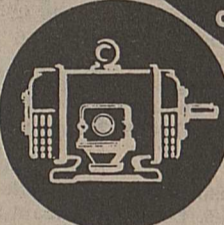
alternateurs

transformateurs
génératrices

collecteurs

moteurs de traction

moteurs - induits



SPELTI SA

TÉL. (021) 51 19 91/92

1800 VEVEY - Crottaz 4

vente de moteurs neufs et occasions



Leyland

Leasing individuel pour une durée de 48 mois.

A verser, au départ, pour tous les véhicules,
un dépôt de Fr. 500.-, puis, mensuellement:

- Fr. 176.- pour une MINI 1000
 - Fr. 197.- pour une MINI 1100 S
 - Fr. 227.- pour une MINI 1100 Estate
 - Fr. 217.- pour une BERTONE 90 SL
 - Fr. 227.- pour une BERTONE 120 SL
 - Fr. 291.- pour une DE TOMASO
 - Fr. 268.- pour une ALLEGRO 1300 S
 - Fr. 286.- pour une ALLEGRO 1300 Estate
 - Fr. 294.- pour une ALLEGRO 1500 S
 - Fr. 350.- pour une PRINCESS 1800
 - Fr. 401.- pour une PRINCESS 2000
 - Fr. 263.- pour une MARINA 1300 4 p.
- + casco



GARAGE EMIL FREY SA
SION Rue de la Dixence 83

Tél. 027 / 22 52 45

Votre journal

Nouvelliste
et Feuille d'Avs du Valais

Chaque jour près de 40 000 exemplaires

Nouveau à Migros!



**Shampooings parfumés
"fruit-fruit"**

Deux merveilleux parfums de fruits au choix:

«green apple» et «apricot»

Pour les soins quotidiens des cheveux. Donnent éclat et sou-
plesse à la chevelure qui conserve un parfum fruité très agréable.

**Maintenant à un
prix de lancement:**

(Jugez vous-même - faites l'essai!)

Flacon de 280 ml

2.50
(100 ml = -.89³)

au lieu de 3.-

MIGROS

PUBLICITAS

art et technique
de l'annonce
bien pensée

Natation: les « mondiaux » ont débuté à Berlin

Deux grands exploits des ondines américaines dont le record du monde du 200 m quatre nages



Les médaillées du 200 m quatre nages, de gauche à droite: Mary Pennington (argent), Tracey Caulkins (or et recordwoman du monde) et la première Allemande de l'Est Ulrike Tauber (bronze). Belino UPI

Le premier record du monde des 3^e championnats du monde de natation est tombé dès la première soirée. Ce fut le seul de la réunion. L'Américaine Tracey Caulkins a amélioré sa propre meilleure performance mondiale du 200 m quatre nages féminin en 2'14''07, ce qui lui a valu le titre devant sa compatriote Mary-Jean Pennington, laquelle a également été créditée d'un temps inférieur au précédent record (2'14''98 contre 2'15''09 à Caulkins depuis le 2 août dernier).

En s'adjugeant le titre mondial et en améliorant encore son record du monde, Tracey Caulkins a mis fin à une longue période de domination est-allemande sur la spécialité. L'Australienne Shane Gould avait été, en 1972 aux Jeux olympiques de Munich, la dernière détentrice non Allemande de l'Est du record du monde qui avait été successivement battu par la suite par Kornelia Ender, Andrea Huebner et Ulrike Tauber.

Tracey Caulkins, nouvelle reine de la natation américaine, a obtenu deux médailles d'or. La première dans le 200 m quatre nages, qu'elle a dominé en améliorant son propre record du monde, la seconde dans le 4 x 100 m quatre nages, où les Etats-Unis se sont imposés devant la RDA après avoir été en tête de bout en bout.

Les Etats-Unis ont ainsi remporté le titre mondial du relais quatre nages pour la première fois. Jusque-là, les ondines américaines n'avaient jamais pu battre en brèche la supériorité de la RDA, qui avait également enlevé le titre olympique à Montréal. Dans la finale de Berlin, les Américaines furent en tête de bout en bout. Elles prirent le commandement grâce à Linda Jezek qui, sur 100 m dos, a battu le record des USA en 1'02''79 et établi du même coup une meilleure performance mondiale de l'année. Tracey Caulkins accentua ensuite l'avance des Américaines, qui perdirent un peu de terrain en papillon sous la pression d'Andrea Pollack. Dans le dernier relais, Cynthia Woodhead parvint à résister à la violente attaque de Barbara Krauser, permettant à son équipe de s'imposer avec 92 centièmes d'avance.

● **Cheu les messieurs**, les Etats-Unis ont réussi le doublé, tant dans le 200 m libre que dans le 100 m dos. Dans le 200 m libre, Bill Forrester, deuxième meilleur performer mondial de l'année, a pris la tête aux 100 m et il n'a plus été inquiété.

La seule véritable surprise a finalement été enregistrée dans le 100 m brasse masculin avec la victoire de Walter Kusch devant le Canadien Graham Smith et le recordman du monde de la spécialité, l'Allemand de l'Ouest Gerald Moerken.

Finales de natation

Messieurs. - 200 m libre: 1. Bill Forrester (EU) 1'51''02 (meilleure performance mondiale de l'année). 2. Roddy Gaines (EU) 1'51''10. 3. Serge Kopliakov (URSS) 1'51''33.

Dames. - 200 m quatre nages: 1. Tracey Caulkins (EU) 2'14''07 (record du monde, ancien record Caulkins 2'15''09). 2. Joan Pennington (EU) 2'14''98. 3. Ulrike Tauber (RDA) 2'15''99.

● **Messieurs. - 100 m brasse:** 1. Walter Kusch (RFA) 1'03''56. 2. Graham Smith (Ca) 1'03''60. 3. Gerald Moerken (RFA) 1'03''62.

● **Messieurs. - 100 m dos:** 1. Robert Jackson (EU) 56''34. 2. Peter Rocca (EU) 56''69. 3. Victor Kuznetsov (URSS) 57''41.

Dames. - 4 x 100 m quatre nages: 1. Etats-Unis (Linda Jezek 1'02''79, record national et meilleure performance de l'année au 100 m dos), Tracey Caulkins, Mary-Jean Pennington, Cindy Woodhead) 4'08''21 (meilleure performance mondiale de l'année). 2. RDA 4'09''13. 3. URSS 4'14''91.

● **WATERPOLO.** - Résultats de samedi. Groupe A: Italie-Australie 6-5. URSS-Canada 5-1. Groupe B: Roumanie-Mexique 10-5. Etats-Unis-Cuba 5-2. Groupe C: RFA-Bulgarie 9-2. Hollande-Israël 7-1. Groupe D: Hongrie-Yougoslavie 3-2. Grèce-Espagne 6-5.

● **Les résultats d'hier:** poule A: Australie - Canada 6-5. - Poule B: Cuba - Mexique 3-2. - Poule C: RFA - Israël 11-1. - Poule D: Yougoslavie - Espagne 5-4.

● **CANOE.** - Les Suisses à nouveau battus au Canada. Les Suisses n'ont pas connu plus de réussite lors des épreuves de slalom de Rivière-aux-Sables (Québec) qu'ils n'en avaient connu en descente. Résultat du slalom: Messieurs. Canadien mono: 1. David Hern (EU) 202''27; 2. Ron Lugbill (EU) 219''9; puis: 17. René Paul (S) 405''41. Dames. Kayak mono: 1. Lindy Harrison (EU) 214''88; 2. Lids Sherman (GB) 236''76; puis: 10. Kathrin Weiss (S) 331''38.

Rinkhockey: le championnat suisse

La hiérarchie a été respectée lors de la neuvième journée du championnat suisse de ligue nationale A.

Résultats: RS Bâle - Rollsport Zurich 4-13 (2-6); Roller Zurich - Juventus Montreux 14-5 (2-4); SC Thunerstern - Genève RHC 9-1 (3-1); Etoile Montreux - Montreux RHC renvoyé au 31 août. **Le classement:** 1. Rollsport Zurich 9/17 (70-24); 2. Roller Zurich 9/14 (80-43); 3. SC Thunerstern 9-12 (64-37); 4. Etoile Montreux 8-8 (55-34); 5. Genève RHC 9/8 (48-62); 6. Montreux RHC 8-7 (63-52); 7. Juventus Montreux 9-2 (45-77); 8. RS Bâle 9-2 (36-111).

Sur les rings étrangers

Un Autrichien, champion d'Europe

L'Autrichien Josef Pachler (28 ans) a ravi le titre de champion d'Europe des welters au Danois Joergen Hansen (35 ans) sur disqualification de ce dernier, à Villach, en Autriche.

Ce match disputé devant 4000 spectateurs ne laissera pas, dans les annales de la boxe, le souvenir d'un modèle du genre. Et si durant les sept premières reprises, les deux boxeurs n'ont pas fait preuve d'une grande combativité, le rythme changea subitement à la huitième reprise, lorsque Pachler, bien que handicapé par un coup à l'œil, effectua un retour offensif qui, il faut le croire, ne fut pas du goût d'un Hansen, jusqu'alors techniquement supérieur à son challenger et qui paraissait devoir surclasser l'Autrichien. En effet, le gong n'eut pas sitôt annoncé la fin de la reprise, qu'Hansen se précipita sur Pachler qui regagnait son coin, et le mit proprement k.-o. par un formidable coup de poing derrière la tête.

Mohamed Ali: après la boxe, la bienfaisance

Après la boxe, je me consacrerai à tenter de faire régner l'harmonie dans tous les pays du monde, a déclaré l'ancien champion du monde des lourds, Mohamed Ali, à Deer Lake, en Pennsylvanie, où il se prépare en vue de son combat-revanche contre Léon Spinks, le 15 septembre, à la Nouvelle-Orléans.

« Le monde entier attend après moi. J'ai toujours su que Dieu m'avait choisi et guidé dans ma destinée. J'avais toujours pensé que mon destin était d'être un grand boxeur, mais je me rends compte maintenant que le Tout-Puissant avait des vues encore plus grandes: que je sois un personnage mondial », a expliqué Ali.

Ali a ensuite souligné qu'après avoir remis les gants de boxe (il s'est refusé à indiquer la date), il projetait de créer une vaste société de bienfaisance et d'œuvres de charité qui s'appellerait « World ».

« Le but de cette société sera en premier lieu d'aider les pauvres gens et de lutter efficacement contre la famine qui sévit dans le monde », a précisé l'ancien champion du monde.

SKI. - Fracture de la jambe pour Radici.

L'Italien Fausto Radici s'est fracturé la jambe droite à la suite d'une chute, près de Bergame. Radici, l'un des meilleurs slalomeurs de la « Squadra Azzurra », effectuait une promenade en montagne lorsqu'il a dérapé sur l'hélicoptère à l'hôpital de Bergame.

● **La descente de Bariloche.** - Les Italiens ont réussi une grande performance dans la descente de Bariloche, en Argentine, remportée par Giuliano Giardini devant quatre de ses coéquipiers. La course comptait 2700 m pour une dénivellation de 760 m.

Classement: 1. Giuliano Giardini (It) 1'30''39; 2. Leonardo David (It) 1'30''60; 3. Lorenzo Cancian (It) 1'31''36; 4. Renato Antonioli (It) 1'31''42; 5. Danilo Sbardelotto (It) 1'31''55.

Zurlo conserve son titre européen des coqs

L'Italien Franco Zurlo a conservé à Rocca Monfina (It), son titre européen des poids coqs, en battant par abandon à la 11^e reprise, son compatriote Franco Buglione.

Zurlo, 38 ans, le plus ancien des champions d'Europe en activité, défendait pour la quatrième fois son titre, repris le 23 février 1977, six ans après l'avoir détenu une première fois.

Buglione, à la boxe beaucoup plus rudimentaire, n'a réussi à mettre le tenant du titre, en difficulté qu'à la 7^e et à la 8^e reprise. Cueilli en contre le round suivant, Buglione était compté huit, poursuivait le combat tant bien que mal, et abandonnait à l'appel de la onzième reprise.

HOCKEY SUR GLACE

Calendrier des matches de 1^{re} ligue (gr. 4)

Les délégués des clubs romands de 1^{re} ligue (groupe 4) se sont réunis samedi dernier à Lausanne, sous la présidence de M. Jean-Louis Joris, de Château-d'CEX, pour établir le calendrier des matches de la prochaine saison 1978-1979.

Le groupe comprend Champéry, Château-d'CEX-Gstaad, Forward-Morges, Le Locle, Leukergrund, Martigny, Montana-Crans, Monthey, Serrières, Yverdon.

Le Locle, relégué à la fin de la saison 1975-1976, réapparaît à nouveau dans le groupe où il remplace Vallée de Joux, tombé en 2^e ligue, et Forward Morges, relégué de ligue nationale B, prend la place de Fribourg, promu dans cette dernière catégorie de jeu.

Comme ces dernières saisons, Leukergrund recevra ses adversaires sur la patinoire de Sierre, Serrières à Monruz-Neuchâtel, Monthey à Villars, la patinoire de la cité du Bas-Vallais, actuellement en construction, n'étant pas encore disponible.

ch.

PREMIER TOUR

Samedi 21 octobre 1978
Champéry - Serrières
Château-d'CEX - Forward
Yverdon - Leukergrund
Montreux - Montana

Mardi 24 octobre
Le Locle - Yverdon

Vendredi 27 octobre
Yverdon - Monthey

Samedi 28 octobre
Champéry - Le Locle
Leukergrund - Château-d'CEX
Forward - Martigny

Dimanche 29 octobre
Serrières - Montana

Vendredi 3 novembre
Forward - Champéry

Samedi 4 novembre
Martigny - Château-d'CEX
Monthey - Leukergrund
Montana - Le Locle
Serrières - Yverdon

Vendredi 10 novembre
Yverdon - Forward

Samedi 11 novembre
Champéry - Martigny
Le Locle - Château-d'CEX
Leukergrund - Montana

Dimanche 12 novembre
Monthey - Serrières

Mardi 14 novembre
Montana - Martigny
Forward - Serrières

Vendredi 17 novembre
Forward - Le Locle

Samedi 18 novembre
Champéry - Montana
Château-d'CEX - Yverdon
Serrières - Leukergrund
Martigny - Monthey

Mardi 21 novembre
Monthey - Château-d'CEX

Vendredi 24 novembre
Yverdon - Champéry

Samedi 25 novembre
Montana - Forward
Le Locle - Leukergrund
Serrières - Martigny

Mercredi 29 novembre
Martigny - Leukergrund

Judi 30 novembre
Château-d'CEX - Champéry

Samedi 2 décembre
Montana - Château-d'CEX
Forward - Leukergrund
Le Locle - Monthey
Martigny - Yverdon

Mardi 5 décembre
Serrières - Le Locle

Vendredi 8 décembre
Leukergrund - Champéry
Forward - Monthey
Yverdon - Montana

Samedi 9 décembre
Château-d'CEX - Serrières
Le Locle - Martigny

Lundi 11 décembre
Champéry - Monthey

Sévères contrôles du sexe et antidopage

Contrôles de sexe et antidopage sont appliqués par la FINA et par les organisateurs des 3^e championnats du monde à Berlin-Ouest.

Ne sont soumises au contrôle de sexe par examen de la racine des cheveux que les concurrentes n'ayant pas déjà satisfait à cette formalité lors de Jeux olympiques ou des précédents championnats du monde.

La commission médicale de la FINA a établi des règles sévères pour vérifier si les participants ont absorbé des substances interdites. Les ondines et les nageurs, désignés immédiatement après chaque épreuve, auront à se présenter dans les trente minutes suivantes devant le médecin chargé de l'examen et le représentant du comité d'organisation l'assistant. Ce dernier aura à vérifier si le concurrent et l'officiel de son équipe admis à l'accompagner ne cachent pas sur eux de récipient contenant un échantillon d'urine destiné à fausser l'examen.

Si le concurrent ne se présente pas, s'il refuse de se soumettre au prélèvement ou ne peut y satisfaire, rapport sera immédiatement fait au président de la FINA.

Le laboratoire installé à Berlin-Ouest permet de détecter en six heures si le contrôle est négatif. S'il est positif, ou si des traces de substances suspectes sont décelées, la contre-expertise, qui devra être effectuée au laboratoire de médecine sportive de Cologne, demandera trois jours.

Plongeon: premier titre à l'URSS

Le premier titre décerné lors des championnats du monde de Berlin est revenu à la plongeuse soviétique Irina Kalinina (19 ans), qui s'est imposée au tremplin devant deux Américaines, Cynthia Potter et la championne olympique Jennifer Chandler. Tenante du titre, elle s'est montrée la meilleure dimanche tant dans les imposés que dans les libres.

La décision est intervenue au cinquième plongeon, lorsque Jennifer Chandler manqua son double salto et demi. Elle devait commettre une nouvelle faute lors de son dernier plongeon, ce qui lui fit perdre également la médaille d'argent au profit de sa compatriote Cynthia Potter.

Classement final du plongeon au tremplin dames: 1. Irina Kalinina (URSS) 691,43 (226,79 + 464,64); 2. Cynthia Pote (EU) 643,22 (211,19 + 432,03); 3. Jennifer Chandler (EU) 637,41 (226,71 + 410,70); 4. Karin Guthke (RDA) 636,12 (205,74 + 430,38); 5. Beate Rothe (RDA) 633,81 (196,29 + 437,52); 6. Janet Nutter (Ca) 589,38 (204,63 + 384,75); 7. Valérie McFarlane (Aus) 549,26 (184,46 + 364,80); 8. Susanne Wettenskog (Su) 538,65 (187,23 + 351,42).

Nouveau: un chauffage solaire exclusivement pour piscines

ARIZONA POOL a maintenant un chauffage solaire de haut rendement pour votre piscine! L'installation ne nécessite pas d'entretien, elle est non corrosive et peut être raccordée directement au système de filtrage existant. Les collecteurs ultra-légers se placent n'importe où, sans problèmes. Nous vous conseillons volontiers - chez vous ou au Pool-Park A.P. (v. plan).

BON

pour documentation. A: ARIZONA POOL, 4222 Zwingen

Nom, prénom: _____

N° rue: _____

NPL, lieu: _____

H8NF

Athlétisme: 21 Suisses aux championnats d'Europe à Prague

Pierre Délèze et Bernhard Vifian repêchés

L'ÉQUIPE SUISSE aux championnats d'Europe de Prague (29 août au 3 septembre) sera forte de vingt et un athlètes. Depuis vingt ans, l'athlétisme suisse n'avait plus été représenté par une délégation aussi nombreuse aux joutes européennes. Parmi les athlètes désignés par la commission de sélection de la fédération suisse en accord avec le comité national pour le sport d'élite, figurent dix-sept concurrents ayant satisfait aux minima imposés et quatre qui avaient échoué contre les limites mais qui ont été repêchés, à savoir les deux jeunes coureurs Pierre Délèze et Bernhard Vifian et les spécialistes des disciplines multiples Armin Tschenett et Angela Weiss.

En revanche, les sauteurs en hauteur Roland Daehlhäuser et Paul Graenicher n'ont pas été retenus. Ils avaient réussi la hauteur demandée au cours de la première période, mais ils n'ont pas confirmé cette performance par la suite. Ils ont laissé passer la dernière occasion qui leur était offerte, vendredi dernier, lors du meeting d'Aarau. En revanche, tant Bernhard Vifian que

Pierre Délèze ont montré une progression qui justifie un repêchage. A Bruxelles, Vifian a réussi 3'39"2 et on lui a fait cadeau des deux dixièmes qui lui manquaient. Pierre Délèze n'a pas pu être classé en raison d'une panne de l'installation de chronométrage. Sur le plan suisse, il a rempli les conditions de sélection fixées pour les espoirs. Reste à savoir maintenant s'il a obtenu



Jean-Pierre Egger: il sera avec le Valaisan Pierre Délèze le deuxième Romand de la sélection suisse à Prague.

Photo ASL

la limite de qualification internationale pour participer aux championnats d'Europe (3'40"6).

En ce qui concerne Angela Weiss, elle n'a échoué que de peu contre la limite mais elle reste bien placée dans la hiérarchie européenne, ce qui justifie sa sélection. Pour Armin Tschenett, on a estimé que le test passé à Zurich la semaine dernière avait démontré qu'il se trouvait en phase ascendante et qu'il restait capable de faire mieux encore.

Le quatrième homme du 4 x 400 m n'a pas pu être nommé.

Blessé, Urs Kamber passera un test mardi à Stuttgart. Rolf Gisler et Rolf Strittmatter sont les seuls sélectionnés connus. Entrent en ligne de compte pour compléter l'équipe Konstantin Vogt et le hurdler Peter Haas.

Jean-Marc Wyss et Patrick Wamister ont été désignés comme remplaçants pour le relais 4 x 100 mètres mais ils resteront de piquet en Suisse. Pour ce qui est de Franco Faehndrich, il aura le choix de s'aligner soit sur 100, soit sur 200 mètres à Prague.

L'équipe suisse se présente ainsi:

DAMES: Cornelia Buerki (1500 et 3000), Lisbeth Helbling (400 m haies), Isabella Keller-Lusti (longueur), Rita Pfister (disque), Angela Weiss (pentathlon).
MESSIEURS: Franco Faehndrich (100, 200 et 4 x 100), Peter Muster (200 et 4 x 100), Urs Gisler (4 x 100), Hansjoerg Ziegler (4 x 100), Rolf Gisler (4 x 400), Rolf Strittmatter (4 x 400), Pierre Délèze (1500), Rolf Gysin (1500), Bernhard Vifian (1500), Markus Ryffel (5000), Peter Haas (400 m haies), Franz Meier (400 m haies), Bruno Lafranchi (3000 m steeple), Jean-Pierre Egger (poids), Armin Tschenett (décathlon).

Remplaçants pour le 4 x 100 m: Jean-Marc Wyss et Patrick Wamister. **Pour le 4 x 400 m:** les deux derniers membres de l'équipe seront choisis entre Urs Kamber, Konstantin Vogt et Peter Haas.

L'équipe suisse se rendra à Prague en trois groupes, les 28 août, 30 août et 1^{er} septembre. Le premier groupe comprendra Isabella Keller-Lusti, Cornelia Buerki, Rita Pfister, Franco Faehndrich, Armin Tschenett, Peter Haas et Franz Meier.



Repêché à la suite de son exploit de Bruxelles, Pierre Délèze défendra les chances helvétiques sur 1500 m.

Photo ASL

Trois nouveaux records du monde féminins

4 x 100 m, 400 m et 400 m haies

A onze jours de l'ouverture des championnats d'Europe de Prague, les athlètes est-allemands ont frappé un grand coup, samedi, lors d'une réunion à Potsdam. Elles ont en effet amélioré coup sur coup deux records du monde, celui du 4 x 100 mètres et celui du 400 mètres. Johanna Klier, Monika Hamann, Carla Bodendorf, Marlies Goehr-Oelsner ont couru le relais en 42"27, améliorant ainsi la 23 centièmes de seconde le précédent record qui était déjà l'apanage de la RDA, alors que Marika Koch a amélioré de 17 centièmes de seconde le record du monde du 400 mètres qu'elle avait établi le 2 juillet dernier à Leipzig, le portant à 49"02.

Pour ce qui concerne le relais 4 x 100 mètres, c'est la cinquième fois que l'équipe de la RDA améliore ce record depuis qu'elle avait inscrit son nom pour la première fois sur les tablettes mondiales, le 1^{er} septembre 1973 à Potsdam. Quant à Marika Koch, qui

avait détrôné la Polonaise Irena Szewinska en juillet dernier, elle se place d'ores et déjà comme la grande favorite des championnats d'Europe de Prague, où la barrière des 49 secondes risque bien d'être battue par l'athlète est-allemande.

Principaux résultats de la réunion de Potsdam:

MESSIEURS. - 1500 m: 1. Olaf Beyer (RDA) 3'37"1. Hauteur: 1. Henry Lauterbach (RDA) 2,30 m. Poids: 1. Udo Beyer (RDA) 21,47 m. Disque: 1. Wolfgang Schmidt (RDA) 70,24 m. Marteau: 1. Roland Steuk (RDA) 76,76 m.

DAMES. - 100 m: 1. Marlies Oelsner (RDA) 11"05. 400 m: 1. Marika Koch (RDA) 49"02 (record du monde). 800 m: 1. Ulrike Bruns (RDA) 1'58"1. 100 m haies: 1. Johanna Klier-Schaller (RDA) 12"64. Hauteur: 1. Rosemarie Ackermann (RDA) 1,93 m. Poids: 1. Margitta Droese (RDA) 21,30 m. 4 x 100 m: 1. RDA (Klier/Hamann/Bodendorf/Oelsner) 42"27 (record du monde). Disque: 1. Evelyn Jahl (RDA) 68,48 m. Javelot: 1. Ruth Fuchs (RDA) 67,26 m (meilleure performance mondiale de l'année).

Le troisième record du monde a été l'œuvre de la Soviétique Tatiana Velentzova qui a battu le record du 400 m haies.

Ainsi, le record de la Polonaise Krystyna Kasperczyk, établi vendredi à Berlin en 55"44, n'aura tenu que vingt-quatre heures. Samedi, lors d'une réunion à Podolsk (URSS), la Soviétique a en effet couru la distance en 55"31, améliorant ainsi de treize centièmes de seconde la performance de la Polonaise. Tatiana Velentzova a du même coup redonné à l'URSS un record que sa compatriote Tatiana Storocheva avait déjà détenu durant deux mois, en 1977.

MESSIEURS. - 400 m haies: 1. Vassili Archipenko (URSS) 49"24. Marteau: 1. Boris Saïtchuk (URSS) 78,18.

DAMES. - 400 m haies: 1. Tatiana Velentzova (URSS) 55"31 (record du monde). Javelot: 1. Daida Kuba (URSS) 59,26 m.

● **PRAGUE.** - Championnat de Tchécoslovaquie. Messieurs. Poids: 1. Jaromir Vlk 20,35 m. Disque: 1. Bugar 65,96 m. - Longueur: 1. Jan Leitner 8,03 m (record national). - Dames. Hauteur: 1. Milada Karbonova 1,85 m. Poids: 1. Helena Fibingerova 20,79 m.

● **LIGNANO.** - 100 m: 1. Steve Williams (EU) 10"61. - Triple saut: 1. Milan Spasojevic (You) 16,16 m; 2. Bernard Lamitié (Fr) 16,14 m. - Marteau: 1. Gianpaolo Urlando (It) 75,76 m (record national).

● **KICHINEV (URSS).** Messieurs. Hauteur: 1. Alexandre Grigoriev (URSS) 16,98 m.

Sagesse et... sévérité

Ils auraient pu être dix-neuf. Les responsables de la fédération suisse faisant au demeurant preuve de sagesse et de sévérité ont porté ce chiffre à vingt et un. La logique et l'équité ont donc triomphé sur l'intransigeance des chiffres au lendemain de la fermeture des délais de qualification pour les championnats d'Europe d'athlétisme (29 août au 3 septembre à Prague).

La fédération suisse, on le sait, avait découpé la saison en plusieurs périodes distinctes au cours desquelles les candidats à un billet pour la Tchécoslovaquie devaient, en annonçant leur tentative, rechercher le minima exigé. Dix-neuf athlètes ont satisfait à ces limites dans les délais prescrits. Ils ne seront finalement que dix-sept à se rendre à Prague. Paul Graenicher (2,18 m le 18 juin à Formia) et Roland Dalhaeuser (2,19 m le 10 juillet à Malmoe) n'ont finalement pas été jugés aptes à défendre valablement les chances suisses le 2 septembre lors de la finale du saut en hauteur. L'intransigeance, en ce cas précis, tient quasiment de l'extrême sévérité. Jeunes espoirs de l'athlétisme helvétique, tant Graenicher (20 ans) que Dalhaeuser (20 ans également) auraient pu en appeler à la clémence des sélectionneurs. Leurs mauvais résultats de ces dernières semaines où ils se sont montrés souvent incapables de franchir plus de 2,10 m (2,14 m pour Graenicher vendredi à Aarau) leur ont finalement coûté leur billet pour Prague et c'est dommage pour ces deux athlètes d'avenir bien sûr.

MAIS AUSSI SAGESSE

Tous les autres, à l'exception d'Urs Kamber qui devra encore confirmer mardi à Stuttgart et Peter Haas, deux du quatuor qui a battu le record suisse du 4 x 400 m le 18 juin à Sittard, ont obtenu leur sélection définitive. Il est vrai qu'aucun d'entre eux ne méritait la moindre restriction. Mais où les responsables ont su faire preuve de sagesse - qualité qui n'a pas toujours été le propre des sélectionneurs suisses avant que Hansjörg Wirz ne prenne en main le ressort 1 - c'est

lorsqu'ils ont définitivement incorporé à la délégation les deux jeunes espoirs du demi-fond suisse, le Bernois Bernhard Vifian et le Valaisan Pierre Délèze, ainsi que les spécialistes des disciplines multiples, Armin Tschenett (décathlon) et Angela Weiss (pentathlon).

Tant Pierre Délèze, auteur d'un chrono vraisemblablement de l'ordre des 3'39"8 vendredi à Bruxelles (cf. notre édition de samedi), que Bernhard Vifian (3'39"2 à Bruxelles également) ont prouvé que leur talent n'était pas un leurre éphémère. Blessés en début de saison, les deux ont su faire preuve par la suite de la ténacité et de la foi indispensables à la consécration qui est aujourd'hui la leur. Plus que n'importe quel autre athlète, Bernhard Vifian et Pierre Délèze méritaient donc cette sélection pour les championnats d'Europe, même si ni l'un ni l'autre n'ont pu satisfaire avec précision aux exigences de la fédération suisse (3'39").

WEISS ET TSCHENETT REPÊCHÉS

Avec eux, les sélectionneurs ont également repêché le décathlonien Armin Tschenett et le spécialiste du pentathlon et du 100 m haies, la Zurichoise Angela Weiss.

Deuxième des championnats suisses à Genève avec 7676 points, Tschenett a su arracher sa sélection lors des derniers meetings. Sa forme ascendante justifiait son déplacement à Prague. Il sera du voyage comme le sera Angela Weiss, brillante en mai (4237 points le 28 à Goetz, nouveau record suisse) et en juin (4181 points le 25 à Zurich lors des championnats suisses). L'équité sportive là encore était sauvegardée.

Avec 21 athlètes, la sélection suisse est donc la plus imposante de ces vingt dernières années. Il faut souligner que probablement jamais jusqu'ici elle n'a mérité autant de considération.

A une semaine du début des championnats d'Europe (mardi prochain) acceptons-en le bon augure!

G. Joris

Record suisse du 100 m pour Brigitte Wehrli

Une semaine après les championnats suisses, au cours desquels elle avait couru le 100 mètres en 11"64 à égalité avec Isabella Keller-Lusti, Brigitte Wehrli a établi un nouveau record de Suisse. Au Letzigrund de Zurich, dans le cadre d'une tentative du championnat suisse interclubs, la jeune Argovienne (20 ans) a en effet été créditée de 11"52. Un vent favorable soufflait à 1,90 m/seconde au moment de la course.

Quelques minutes plus tard, Brigitte Wehrli s'est encore mise en évidence en remportant un 200 mètres en 23"59, meilleure performance personnelle. Elle a ainsi approché de très près le nouveau record suisse réussi par Isabella Keller-Lusti mercredi dernier à Zurich (23"47). Avec son nouveau record de Suisse, Brigitte Wehrli a approché de deux centièmes de seconde la limite de qualification pour les championnats d'Europe de Prague. Cette saison, sa progression a été spectaculaire puisque ses meilleurs temps étaient au début de l'année 11"85 au 100 mètres et 24"38 au 200 mètres.



ÉQUIPPES

Gabathuler en forme trop tardivement

Le Suisse Walter Gabathuler a affiché sa forme un peu trop tardivement aux championnats du monde d'Aix-la-Chapelle...

- 1. Walter Gabathuler (S), Harley, 0/46"6; 2. Gabathuler, Hillpark, 0/54"1; 3. David Broome (GB), Queens Way Special, 0/56"2; 4. Anton Ebben (Ho), Jumbo Design, 0/56"8; 5. Caroline Bradley (GB), Marius, 0/61"3...

La Suisse huitième aux championnats d'Europe juniors

L'équipe de Suisse a pris la huitième place aux championnats d'Europe juniors de dressage, gagnés par la RFA à Amstetten (Aut)...

L'Allemande de l'Ouest Inge Schulte-Willbrenning a conservé son titre de championne d'Europe de dressage juniors...

Le concours de Loèche-les-Bains

C'est devant un millier de spectateurs que se déroula le concours hippique de Loèche-les-Bains...

- Prix Wildstrubel: 1. Sandra Andenmatten sur Hermès 0,53 p.; 2. Daniel Nicolas sur Skotka 2,46; 3. Nicole Andenmatten sur Ferbach 3,78...

L'Allemand Gert Wiltfang s'attribue le titre mondial à Aix-la-Chapelle

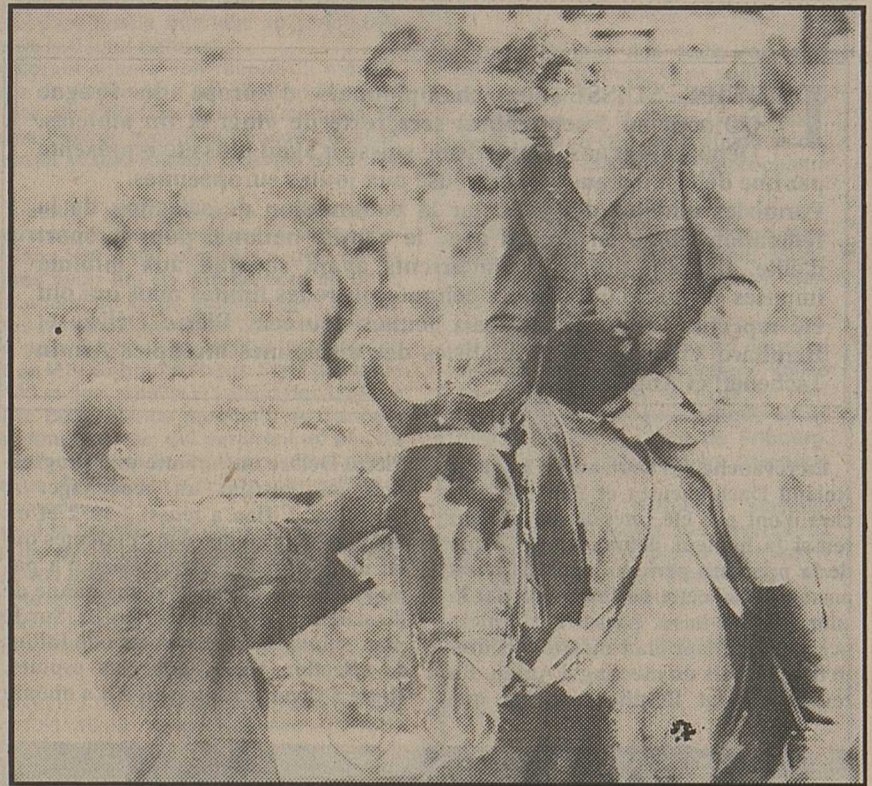
L'Allemand Gert Wiltfang, un ancien boulanger de 32 ans, a enlevé dimanche à Aix-la-Chapelle le titre mondial des cavaliers de concours...

Aucun Suisse n'a participé à cette finale, qui s'est courue devant 50 000 spectateurs. Walter Gabathuler, avec Harley, et Thomas Fuchs, avec Snowking...

La décision est intervenue dans cette finale qui, outre Wiltfang et Macken, réunissait l'Américain Michael Matz et le Hollandais Johan Heins...

Cette finale au cours de laquelle trois fautes seulement ont été commises sur des obstacles a démontré que le parcours était beaucoup trop facile...

- Classement du championnat du monde individuel (finale entre les quatre meilleurs en quatre manches avec changement de cheval, 450 m., 8 obstacles): 1. Gert Wiltfang (RFA), première manche avec son propre cheval, Roman 0/67"5...



Le nouveau champion du monde Gert Wiltfang recevant le trophée des mains du prince Philip.

Fête cantonale des garçons lutteurs Martigny surprend... Savièse gagne!

La fête cantonale des garçons lutteurs organisée à la perfection par le Club des lutteurs de Martigny a connu un succès mérité...

Dès dimanche matin plus de 100 lutteurs se retrouvaient sur les ronds de sciure aménagés dans le vaste parc du CERM...

En catégorie 1960/1961, comme prévu les Saviésiens de Savièse Etoile n'ont pas fait de cadeau...

En catégorie 1962/1963, agréable surprise de Johnny Bourgeois, de Martigny, qui se retrouve en finale...

Pas de surprise en revanche en catégorie 1964/1965 où Christian Gruetter de Loèche s'impose sans coup férir...

1968, la victoire revient à Jean-Charles Cander d'Estavayer. Finalement ce fut une fort intéressante fête cantonale...

Classe 1960/1961: 1. Stéphane Reynard, 2. Oscar Freysinger, 3. Eric Jollien (tous trois Savièse Etoile)...

Classe 1962/1963: 1. Daniel Delacrausaz, 2. Eric Ramseyer, tous deux de l'association vaudoise...

Classe 1964/1965: 1. Christian Grutter, Loèche, 2. Peter Bifiger, Berne, 3. Philippe Erismann, Illarsaz...

Classe 1966/1967: 1. Peter Matteli, Berne, 2. Stefan Kiechler, Loèche, 3. André Reichenbach, association vaudoise...

Chez les cadets: 1. Jean-Charles Cander et 2. Bertrand Schneberger tous d'Estavayer se voient attribuer les palmettes.

SET

CURLING

Le tournoi international d'été de Champéry

La station de Champéry a organisé dès vendredi son 5^e tournoi international d'été avec la participation de 24 équipes...

Les grands favoris Saint-Moritz-Suvretta dont l'équipe était formée de Baenziger, Lips, Kienholz et Leutenegger n'ont pas confirmé...

Sports (Moix, Huting, Trost et Bastian) qui l'emportèrent devant Lausanne-Beaulieu à égalité de points...

- Les résultats: 1. Lausanne-Sports 9 points/25 ends/40 pierres; 2. Lausanne-Beaulieu (skip Waldmeier) 9/24/44; 3. Team (skip Stucky) 8/23/46...

CROSS

9^e trophée du Six-Blanc

Victoire de Smead

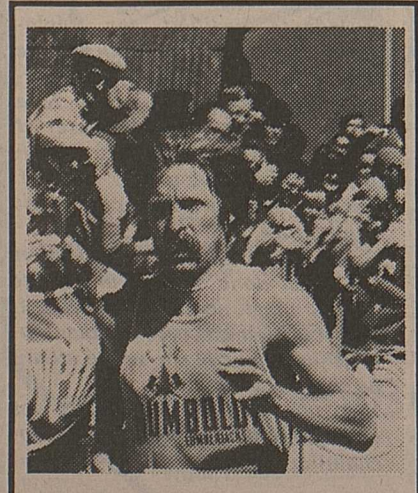
3^e dimanche dernier à Sierre - Zinal derrière Stefan Soler et Albrecht Moser, l'Américain Chuck Smead a pris sa revanche...

10^e places de Norbert Moulin, lequel ne concède que 4'07" à Smead, Marcellin Salamin et Gordon Thompson...

PRINCIPAUX RÉSULTATS

- Seniors: 1. Smead Chuck, Californie 52'14"5; 2. Soler Stefan, Savognin 53'00"; 3. Trujillo, EU 53'57"7; 4. Casillas, EU 54'29"7; 5. Sodupe José, Espagne 54'35"7; 6. Sodupe Juan Miguel, Espagne 55'09"; 7. Colombo Tramonti, Erstfeld 55'11"7; 8. Moulin Norbert, Reppaz 56'23"8...

- Juniors: 1. Ami Moulin, Rappaz 59'42"; 2. Gilbert Lange, Troistorrens 63'03; 3. Jean-Michel Dubosson, Monthey 63'45"; Vétérans I: 1. Guy Devilliers, Grenoble 64'16"; 2. Louis Aebi, Grand-Lancy 65'54"; 3. Aldo Guipponi, Onex 67'52"; Vétérans II: 1. Jean Irschlinger, Genève 68'07"; 2. Henri Sarrasin, Martigny 70'24"; 3. Jean Fontaine, Lausanne 71'17"; Dames: 1. Edith Couhé, France 93'26"; 2. Nadine Sarrasin, Orsières 105'00"; 3. Sylvie Ramel, Reppaz et Anne-Cécile Tornay, Reppaz 116'06"



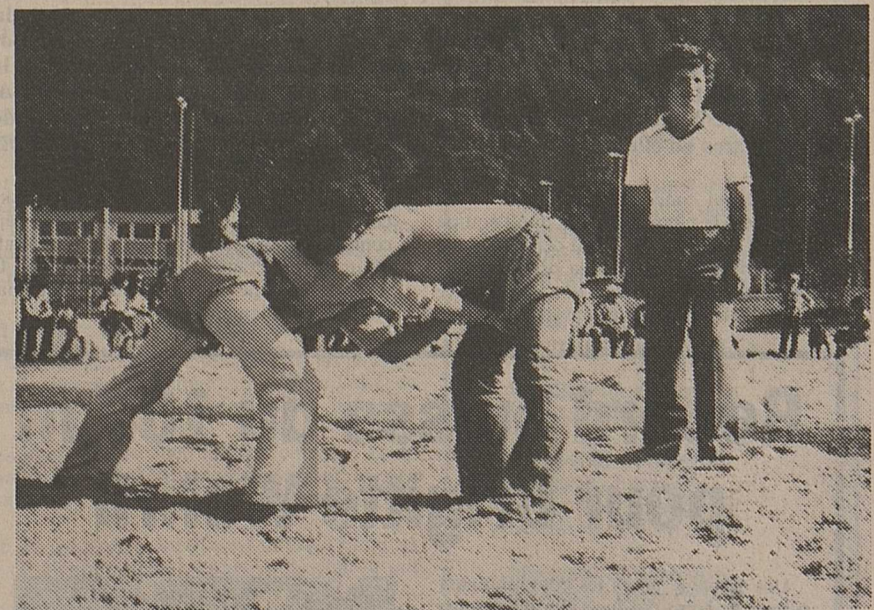
L'Américain Chuck Smead a su prendre sa revanche, hier matin, au trophée du Six-Blanc.

MOTOCROSS

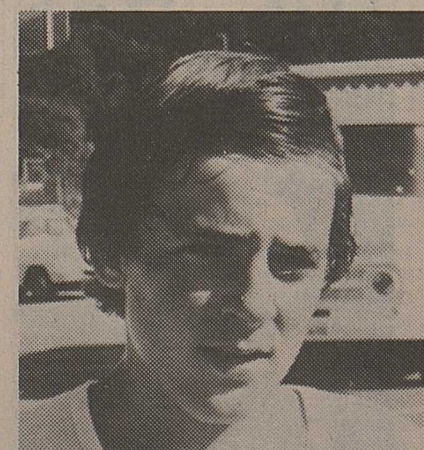
Kalberer champion suisse

Disputé dans de très bonnes conditions devant 16 000 spectateurs, le motocross de Schupfart a permis à Walter Kalberer de décrocher le titre suisse...

- Les résultats: Cat. 500 cmc international. - 1^{re} manche: 1. Fritz Koebele (RFA) Maico, les 21 tours en 44'31"3; 2. Walter Kalberer (Bichelsee) Husqvarna 45'12"1; 3. Max Buentner (Niederhasli) 45'14"3; 4. Fritz Graf (Graenichen) Yamaha 45'18"5; 5. Christoph Huessler (Stetten) Yamaha 45'21"4; - 2^e manche: 1. Pierre Karsmakers (EU) Honda les 21 tours en 45'09"5; 2. Walter Kalberer (Bichelsee) Husqvarna 45'32"4; 3. Fritz Koebele (RFA) Maico 45'34"6; 4. Josef Loetscher (Movélier) KTM 45'41"2; 5. Christoph Huessler (Stetten) Yamaha 45'48"5; - Classement général: 1. Koebele 4 p. 2. Kalberer 4; 3. Karsmakers 7; Cat. side-cars international. - Classement général: 1. Smith/Nutley (GB) Norton-Wasp 4 p. Les 33 tours en 1 h. 11'14"1; 2. Van Bellinghen/Hollander (Be) Norton-Wasp 1 h. 11'27"8; 3. Ruegg/Jung (Eschenbach) Norton-EML 10; 4. Korrodi/Stockler (Schoenenberg) Yamaha-Wasp 12; 5. Roberts/Randall (GB) Norton-Hagon 13; Coupe de la FMS pour juniors 125 cmc: 1. Mirek Kubicek (Genève) Honda 2 p. 2. Jean Thévenaz (Bullet) Suzuki 4; 3. Kurt Froehlicher (Niederhasli) Husqvarna 7.



Vue de la finale des écoliers (1960-1961) où le Saviésien Reynard s'imposa.



Christian Grutter, champion de la catégorie 1964-1965.



Stéphane Reynard, champion de la catégorie 1960-1961.

Dans l'optique des JO de 1980 à Moscou

La Suisse, médaille de bronze

Munich

Championnat du monde cycliste sur piste



Couronné champion du monde de poursuite à Munich, l'Allemand de l'Ouest Gregor Braun a appris la naissance de son premier enfant après sa victoire. Les dirigeants allemands avaient gardé cette naissance secrète et ne l'annoncèrent au champion qu'après la cérémonie de remise du maillot arc-en-ciel.

« Cette médaille de bronze ici à Munich est encore plus remarquable que celle de l'an dernier à San Cristobal » déclara Joseph Helbling, l'entraîneur de nos excellents « pistards » et il présentait la preuve de ce jugement: « L'an dernier notre meilleur coureur était Daniel Gisiger. On ne pouvait pas trouver un remplaçant aussi fort. Bien sûr, les Kaenel, Baumgartner et Dill-Bundi ont une année de plus d'expérience. Mais le remplaçant Urs Freuler n'avait encore jamais roulé sur une piste de vélodrome il y a un an. Pourtant, le Glaronais s'est bien assimilé à notre quatuor. »

Parmi les vingt nations et dans une compétition d'un haut niveau (voir les temps réalisés), la Suisse est le seul pays de l'Ouest en tête du classement et parmi les meilleurs pays de l'Est. Avec leur statut d'amateur, soutenus par une firme de travail temporaire, Hans Kaenel, Walter Baumgartner, Robert Dill-Bundi et Urs Freuler peuvent désormais envisager tranquillement leur préparation en vue des prochains Jeux olympiques de 1980 à Moscou. « Nous devons nous entraîner davantage encore, dès les printemps déjà, continue Helbling, les pays de l'Est, qui sont déjà nos plus forts adversaires, vont faire des efforts immenses en vue de « leurs Jeux » à Moscou. »

Quant à l'entraîneur national Oscar Plattner, il a déclaré: « D'après les Allemands de l'Est, nous avons eu, jusqu'ici, un léger avantage au point de vue du matériel, soit avec nos roues spéciales et nos combinaisons. Mais nos adversaires vont nous rejoindre dans ce domaine. La compétition au niveau

DE NOTRE COLLABORATEUR WALTER GRIMM

le plus haut devient toujours plus brutale. Il ne faut pas s'étonner que des cas comme celui du contrôle médical de Dürrpisch viennent troubler même les délégations les plus fortes comme celle de la RDA. »

Dans leur demi-finale contre les Allemands de l'Est, les Suisses ont expérimenté un braquet plus grand, pour essayer de réaliser l'impossible, donc de battre les super-favoris mais seul l'athlétique Freuler (186 cm et 84 kg) s'est adapté aux 52 x 15 dents (7,40 m). Pour le « poids plume » Baumgartner, cette expérience a eu un effet désastreux, le Zurichois a dû laisser filer ses camarades après deux minutes et demie. Et Robert Dill-Bundi commentait: « Moi aussi je suis revenu au braquet plus petit (51 x 15 = 7,26 m). Nous pourrions peut-être essayer le grand braquet l'an prochain, mais déjà à l'entraînement. Pour le Valaisan, cette deuxième médaille de bronze est - après deux titres mondiaux de juniors - une consolation de celle perdue en poursuite individuelle et encore en faveur de son vainqueur en quart de finale, Dürrpisch ensuite déclassé pour dopage. »

Visiblement, le Valaisan se voyait récompensé, comme tous ses camarades, pour tous les sacrifices consentis depuis des mois. « Je me réjouis d'aller à Tahiti, début octobre où je suis invité pour des courses. Pour moi ce sera aussi un peu de vacances. Parce qu'en février 1979, je dois entrer à l'école de recrues à Payerne, chez les troupes de protection antiaérienne. J'espère y trouver un commandant aussi sportif et compréhensif que celui de Rocco Cattaneo au Monte-Ceneri... »

• BRAUN NE LE SAVAIT PAS ENCORE

En remportant son troisième titre de poursuite, après ceux des Jeux olympiques et de San Cristobal, Gregor Braun ne savait pas encore qu'il était devenu, pour la première fois, père d'une petite fille, née à Neustadt, sur la route du vin, dans la Rhénanie-Palatinat. Elle s'appellera Christine ou Christina. »

Aux championnats d'Europe juniors sur cette même piste en 1973, le résultat fut le suivant: 1. Vandembroucke. 2. Braun. On est né poursuiveur et on le reste. Jean-Luc Vandembroucke vient d'ailleurs, lui aussi, de terminer le Tour de France (64^e). Avec une préparation minimale au vélodrome de Gand, le Wallon vient de mieux réussir son opération que Daniel Gisiger.

formation est-allemande, qui alignait Wiegand, Winkler, Mortag et Unterwalder, a en effet gagné une nouvelle médaille d'or en s'imposant dans la poursuite par équipes. Alors que l'an dernier à San Cristobal elle avait battu la RFA en finale, elle a cette fois disposé de l'URSS.

A cette occasion, la formation est-allemande, victorieuse de la Suisse en demi-finale, a réussi un nouvel exploit puisqu'elle a été créditée de 4'17"39 pour les quatre kilomètres, nouvelle meilleure performance mondiale. La RDA a nettement dominé l'équipe soviétique, qui a été chronométrée en 4'20"64.

Comme l'an dernier, la Suisse s'est attribuée la médaille de bronze avec Hans Kaenel, Robert Dill-Bundi, Walter Baumgartner, trois coureurs qui étaient déjà au Véné-

Los Angeles Délai prolongé

Le CIO a accepté une demande de Los Angeles de prolonger jusqu'au 29 août le délai expirant le 21 août pour conclure les contrats de financement des Jeux olympiques d'été de 1984.

L'olympisme et les «businessmen» américains

Le mouvement olympique aura connu les problèmes les plus divers au cours des dernières olympiades. A peine l'un d'entre eux trouve-t-il sa solution qu'un autre, d'une toute autre nature, ne manque pas de surgir.

Il a connu le terrorisme sanglant à Munich, puis s'est trouvé indirectement confronté aux problèmes sociaux et aux syndicats canadiens qui ont menacé les Jeux de Montréal. La politique et les gouvernements l'ont souvent fait chanceler. Il traîne le gigantisme comme un boulet et n'échappe pas à l'inflation.

Actuellement, ce sont les problèmes monétaires et les businessmen américains qui lui donnent des tracasseries.

La baisse spectaculaire du dollar lui porte un coup très dur. Le comte Jean de Beaumont, responsable des finances du Comité international olympique, ne cache pas d'ailleurs son inquiétude: « Le CIO perçoit des dollars de la télévision, sa seule source de revenus, mais dépense des francs suisses », indique-t-il. Au change, au cours des deux monnaies, il y perd donc beaucoup sans espoir de pouvoir remédier à la situation.

Son autre gros souci du moment provient également des Etats-Unis, de Los Angeles à qui il a confié, en mai dernier à Athènes, l'organisation des Jeux olympiques de 1984, après ceux de Moscou. Il y a mis une condition: celle pour les organisateurs, de se mettre en conformité avec les règlements olympiques. Le délai d'abord fixé au 1^{er} août a été repoussé au 29 du même mois, date à laquelle se réunira à Lausanne la commission exécutive du CIO.

Aucun réel progrès n'a été réalisé depuis Athènes. Le maire de Los Angeles, M. Tom Bradley, et son conseil municipal entendent dégager la ville de toute responsabilité financière. « Les contribuables n'ont pas à faire les frais d'un éventuel échec ou d'un déficit de l'organisation des Jeux », explique-t-il, traumatisé sans doute par les bilans de Montréal.

Mais le CIO ne l'entend pas ainsi. Ses règlements sont formels. Les Jeux sont confiés à une ville et à un comité olympique national qui en assument l'entière responsabilité. Los Angeles a bien proposé de confier cette responsabilité financière à un groupe d'hommes d'affaires, mais le CIO a refusé pour ne pas créer de précédent dangereux pour l'avenir des Jeux.

On en est là. Les négociations continuent mais chacun reste sur ses positions, le mouvement olympique opposant ses traditions et sa force morale à la brutalité des businessmen américains qui veulent conduire l'organisation des Jeux olympiques comme ils mènent, chez eux, une entreprise privée.

Chacun est persuadé d'avoir raison. Le CIO veut, bien logiquement, demeurer seul propriétaire des Jeux et une grande ville lui paraît bien plus fiable qu'un consortium privé. Côté américain, au royaume de la libre entreprise, on comprend mal cette méfiance à l'égard de financiers solides et compétents qui sont les piliers de la société et du système américains.

« Nous comprenons bien les difficultés de Los Angeles, mais nous ne pouvons pas consentir à une dérogation sur cette règle fondamentale », répète lord Killanin, le président du CIO.

Il est peu probable qu'une décision définitive puisse être prise à la fin du mois. 1984 est encore loin. Pris de court par les grèves sur les chantiers olympiques avant Montréal, le CIO a cette fois plusieurs mois devant lui et l'énorme atout supplémentaire contre le chantage américain d'être assuré de la candidature de Munich, en réserve au cas où...

Les courses en Suisse

FRAUENFELD. - Critérium pour amateurs d'élite sur 82 km 800 : 1. Urs Dietschi (Hochdorf) 2 h. 05'28" (moyenne: 39,596 km/h); 2. Edi Kipfer (Berne) 12; 3. Hubert Klee (Hochdorf) 7; 4. Peter Boelsterli (Diessenhofen) 4; 5. Robert Stadelmann (Hochdorf) 4; 6. Erich Waelchli (Bienne) 4. - Amateurs: 1. Edwin Menzi (Kreuzlingen) 22; 2. Heinz Gut (Diessenhofen) 18; 3. Walter Boesch (Altenrhein) 12.

Sanction confirmée pour Durpisch

Le comité directeur de l'Union cycliste internationale réuni à Munich a implicitement confirmé les sanctions prises à l'encontre de Norbert Durpisch, le poursuiveur de la RDA déclassé et suspendu pour un mois à la suite d'un examen médical positif effectué après les quarts de finale du championnat du monde amateurs de poursuite. Un communiqué a alors été publié qui indique: confirmant la sanction du comité directeur, cette « affaire » est donc définitivement classée. On croit savoir que les dirigeants de la RDA ont protesté également contre le fait que la presse a eu connaissance du résultat de la première analyse avant que la contre-expertise ait été effectuée.

Très nette domination des Allemands de l'Est

Le tournoi de poursuite des professionnels a également été marqué par une série d'excellentes performances. On tourna régulièrement sous les six minutes aux 5 km. Ce fut encore le cas pour le Belge Jean-Luc Vandembroucke, qui prit la troisième place au terme d'un match enthousiasmant contre le Hollandais Herman Ponsteen.

Les deux finalistes, l'Allemand Gregor Braun, tenant du titre, et le Hollandais Roy Schuiten, ne pouvaient faire moins bien. Ils offrirent aux 8000 spectateurs un grand moment de sport. Braun partit très vite et il donna un moment l'impression qu'il allait

dévoré littéralement Schuiten. Celui-ci compta jusqu'à 4'26 de retard, juste avant le troisième kilomètre. A partir de ce moment cependant, le Hollandais commença à grignoter son handicap: après 4 km, il était revenu à 2'95. L'avance de Braun continua de fondre par la suite, Schuiten s'étant lancé dans un long sprint. A l'amorce du dernier tour, l'Allemand ne possédait plus que 97/100 d'avance. Il sprinta éperdument lui aussi et l'emporta pour 1'07, conservant son titre mondial.

La RDA a poursuivi sa domination aux championnats du monde de Munich. La

Les résultats de dimanche

Deux finales tronquées Poursuite féminine et tandem

Dans le cadre d'un programme très maigre, par rapport à celui des journées précédentes, deux nouveaux titres ont été décernés hier, aux championnats du monde de cyclisme, mais ils l'ont été au terme de finales tronquées.

Les ultimes manches de la compétition des tandems et de la poursuite féminine n'ont pu, en effet, atteindre la limite prévue.

La cérémonie de remise des médailles fut reportée de 24 heures à la suite de l'attitude assez bizarre des officiels et de certains coureurs.

● **Dames, poursuite individuelle, 3 km finale première et deuxième places:** 1. Keetie Van Oosten-Hage (Hol) 2'49"29 (course interrompue pour cause de crevaison dans le dernier kilomètre et homologuée selon règlement); 2. Anne Riemersma (Hol) 2'44"15. - Finale troisième et quatrième places: 1. Luigina Bissoli (It) 3'55"87; 2. Karen Strong (Can) 3'59"60.

● **Tandem amateur, finale:** 1. Miroslav Vymazal/Vladimir Vackar (Tch); 2. Gérald Ash/Leigh Barczewski (EU) en deux manches. - Finale troisième et quatrième places: 1. Lau Veldt/Skaak Pieters (Hol); 2. Dieter Giebken/Hanspeter Reimann (RFA) en deux manches.

● **Professionnel, demi-fond, repêchage:** 1. Pietro Algeri (It) 50 km à 67,503 km/h; 2. Bruno Vicino (It) à 180 m; 3. Walter Avogadri (It) à trois tours; 4. Kenji Itho (Jap) à six tours. Les deux premiers sont qualifiés pour la finale avec: Sercu, Peffgen, Schutz, Stam, Venix et Savary (S).

Les résultats de samedi

Professionnels, poursuite, demi-finales: Gregor Braun (RFA) 5'58"09 bat Herman Ponsteen (Hol) 6'00"57; Roy Schuiten (Hol) 5'54"37 bat Jean-Luc Van den Broucke (Be) 5'57"58. **Finale, 1^{er} et 2^e places:** Gregor Braun (RFA) 5'50"79 bat Roy Schuiten (Hol) 5'51"86. 3^e/4^e places: Jean-Luc Van den Broucke (Be) 5'52"87 bat Herman Ponsteen (Hol) 5'53"77.

● **Professionnels, demi-fond. 1^{re} série:** 1. Patrick Sercu (Be), 50 km en 43'16"54 (moyenne 66,323 km); 2. Cees Stam (Ho) à 270 m; 3. Horst Schuetz (RFA) à 1 tour et 230 m; 4. Walter Avogadri (It) à 2 tours; 5. Bruno Vicino (It) à 3 tours et 20 m; 6. Yishikazu Takasaky (Jap) à 11 tours et 240 m. Willy de Bosscher (Be) a abandonné.

Demi-fond, 2^e série (les trois premiers qualifiés): 1. Wilfried Peffgen (RFA) 50 km en 42'32"59 (moyenne 70,516 km); 2. René Savary (S) à 40 m; 3. Martin Venix (Ho); 4. Nico Been (Ho) à 6 tours; 5. Pero Algeri (It) à 7 tours.

● **Amateurs, poursuite par équipes, demi-finale:** URSS (Osokine/Erlikh-Petrakov/Pilipenko) bat Tchecoslovaquie (Pokorny/Penc/Cerny/Dolezal) 4'18"86-4'27"84; RDA (Wiegand/Winkler/Mortag/Unterwalder) bat Suisse (Baumgartner/Kaenel/Dill-Bundi/Freuler) 4'21"75-4'27"69. **Finale, 1^{er} place:** RDA (Wiegand/Winkler/Mortag-Unterwalder) 4'17"39 bat URSS (Osokine-Erlikh-Petrakov/Pilipenko) 4'20"64. 3^e place: Suisse (Kaenel/Baumgartner/Dill-Bundi/Freuler) 4'21"31 bat Tchecoslovaquie (Pokorny/Dolezal/Cerny/Penc) 4'26"21.

● **Professionnels, vitesse, quarts de finale:** Koichi Nakano (Jap) bat Danny Clark (Aus) en deux manches; Yoshinobu Sugano (Jap) bat John Nicholson (Aus) en deux manches; Dieter Berkmann (RFA) bat Kenji Takahashi (Jap) en deux manches; Giordano Turrini (It) bat Yoshikazu Sugata (Jap) en trois manches.

ETAINS baehler

Vérifiez que chaque pièce porte notre poinçon LA ROSE

Nos services valaisans en étain fin sont exempts de plomb et conformes à l'art. 449 de l'ordonnance fédérale (Attest. N° 5065/6 du 8.3.76 du laboratoire cantonal de Sion)

En vente dans les magasins spécialisés



restaurateurs!

- Tout votre matériel, de la petite cuillère à l'installation complète de votre cuisine
 - Tous les services (projets, installations, entretien, financement)
- Demandez une offre! Visitez nos expositions

restorex

Expositions permanentes:

- * Centre Magro, Sion-Uvrier, 027/31 28 53
- * Lausanne-Renens, rue du Bugnon 53 (sortie autoroute Crissier, direction Lausanne, à côté du Garage de l'Etoile) 021/34 61 61
- * Centre Magro, Courrendlin, 066/35 51 14



Du velours côtelé à côtes larges



149.-
CV

Ce costume est deux fois à la mode! Tout d'abord par sa forme: un blazer court à revers étroit et une jupe large plissée; d'autre part par la largeur des côtes du velours. Ce modèle dernier cri CV est en vente pour le prix de

149.- seulement

CV
Charles Vögele

Dans toutes les maisons de mode CV et les mini-marchés Vögele de Suisse.

L'industrie graphique enrichit votre vie.

Souvent les
prêts personnels
sont enregistrés
dans un
fichier central

Mais Procrédit ne communique pas les noms de ses clients.

Procrédit garde le secret de votre nom.

Prêts sans caution de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.- simple - rapide



Chez Procrédit vous jouissez d'une discrétion totale

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.
Nom Prénom
Rue No.
NP/Lieu
990.000 prêts versés à ce jour

A louer à Veyras-sur-Sierre
appartement
2 1/2 pièces
3 pièces et
4 pièces

Tél. 027/41 54 82
heures des repas
36-28178

Ottoz Aosta

Direction autoroute

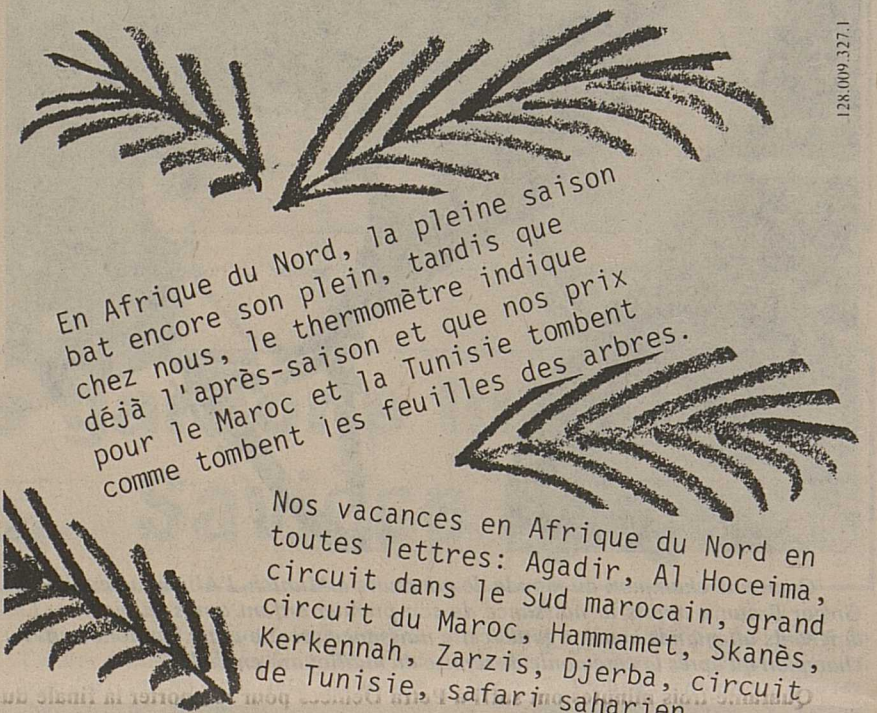
Dégustation de liqueurs

GRATUITE

Assortiment international de boissons à prix choc

Exemple: whisky J. Haig
Fr. 9.20

Ouvert tous les jours - Parking



En Afrique du Nord, la pleine saison bat encore son plein, tandis que chez nous, le thermomètre indique déjà l'après-saison et que nos prix pour le Maroc et la Tunisie tombent comme tombent les feuilles des arbres.

Nos vacances en Afrique du Nord en toutes lettres: Agadir, Al Hoceima, circuit dans le Sud marocain, grand circuit du Maroc, Hammamet, Skanès, Kerkennah, Zarzis, Djerba, circuit de Tunisie, safari saharien.

Nos vacances en Afrique du Nord en chiffres d'après-saison:
1 semaine de 530.- à 1370.-
2 semaines de 740.- à 1850.-



Nous rallions l'Afrique du Nord toutes les semaines.
Bon voyage et bonnes vacances!

Hotelplan
Evidemment!

Passez votre réservation à Hotelplan, Centre MMM «Métropole», av. de France, Sion 027 22 93 27 ou à votre agence de voyages.

— Encore un mot, mon père, avant que vous partiez. Quel est votre nom? De quelle paroisse êtes-vous? Dès que je serai libre, je me permettrai de vous témoigner ma reconnaissance, à vous et à votre paroisse.

— Je suis le père Giovanni, de Rome, et ma paroisse est Saint-Pierre de Rome elle-même.

— Saint-Pierre de Rome... Auriez-vous vu le saint-père de vos propres yeux? murmura doña Agata.

De la main, Lollo esquissa un geste de défense:

— Non seulement vu, ma fille, il m'arrive de le confesser...

Le corps de doña Agata se raidit de saisissement:

— Sainte Vierge! bégaya-t-elle.

— Je ne fais que passer par ici.

— Alors, je vous en prie, entendez-moi en confession.

Elle s'agenouilla devant Lollo, qui recula, effrayé.

— Non, doña Agata. Ce sera avec plaisir la prochaine fois, mais je dois partir tout de suite. Vos ravisseurs ne

m'ont accordé qu'un quart d'heure, et je l'ai de beaucoup dépassé. Je m'étonne même de leur patience.

Il s'apprêta à quitter la chambre.

— Bénissez-moi au moins, mon père, dit-elle d'une voix suppliante.

Lollo, avec un soupir, dut se résigner. Etendant deux doigts, il dessina dans l'air un grand signe de croix en murmurant quelque chose d'incompréhensible.

— ... Dieu vous le rendra, cria-t-elle comme il s'engageait dans l'escalier.

— Je prierai pour vous, ma fille.

Arrivé aux dernières marches, il commença à s'extraire de sa soutane. Mais se prenant les pieds dans ses plis, il trébucha, tomba contre la porte de la cuisine qui s'ouvrit toute grande sous le choc, et s'affala de tout son long devant ses complices. Teotocópoulos s'empressa de le ramasser:

— Salut à toi, mon père!

— Alors, tu as réussi? demanda le Poète.

(A suivre)

70

Gudrun Pausewang

L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by Cosmopress, Genève

PROFITEZ, PLUS QUE 15 JOURS!

LIQUIDATION TOTALE

(autorisée du 1.3 au 31.8.1978, cause raisons professionnelles)

70%

sur certains articles:
pantalons hommes et dames - shorts, etc.

Jet
SPORTS
SIERRE
TEL. 027/551557

Jet
SPORTS
SIERRE
TEL. 027/551557

ANNONCES DIVERSES

Le crédit fair-play

De l'argent comptant immédiat avec les 5 avantages fair-play Rohner!:

1. Coûts de crédit minimaux.
2. Assurance pour solde de dette comprise.
3. Paiement total du montant de votre crédit sans retenue d'aucune sorte.
4. Discrétion absolue.
5. Compréhension en cas de situation difficile involontaire.

TéléCrédit
Genève **022/28 07 55**

Téléphoner, demander le crédit, le paiement à lieu dans les plus brefs délais!

Je préfère recevoir votre documentation sur les crédits discrètement par poste!

Nom/ Prénom
Rue, no
NP/Lieu K 587

Banque Rohner
Partenaire pour le crédit personnel
1211 Genève, Rue du Rhône 31

Vente de meubles beaux styles et anciens

Très jolis meubles bois de rose et bronzes

Bons meubles d'occasion
Tapis, etc.

Chez Jos. Albini
Montreux
Avenue des Alpes 18
Tél. 021/61 22 02

Publicitas: 2121 11

Tracteurs d'occasion

Massey Ferguson 135, 45 ch, direction assistée
Massey Ferguson 135, 45 ch, 700 h. de travail, état de neuf
Massey Ferguson 135, 45 ch, Multi power
Fiat 550, 54 ch, 4 roues motrices
Renault, 45 ch, étroit
Ticher, 3 cyl., 52 ch, étroit

Véhicules révisés, expertisés, avec garantie.
Facilités de paiement.

Bonvin Frères, machines agricoles
1964 Conthey, route cantonale
Tél. 027/36 34 64
027/38 23 77, le soir 36-2860

Machine à laver
linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais

Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker

Livraison et pose gratuites
Facilités de paiement
Location dès Fr. 30.- par mois
Réparations
toutes marques

Magic Valais
Tél. 027/22 73 21
Lausanne 021/36 52 12

A vendre
baraque de chantier

12 m sur 6 m excellent état peinture neuve à démonter sur place

Fr. 8800.-
Tél. 027/36 22 55 36-2

Vos annonces:
027/21 21 11

A vendre
chambre à coucher complète
parfait état

salon
comprenant un canapé 3 places et 2 fauteuils ensemble rembourré et recouvert de ski, excellent état

banc d'angle
de cuisine et divers objets: tableaux, tapis, etc.

Adrien Mouche
Av. des Morgines 39
1213 Petit-Lancy
*36-28262

Perdu
entre le 13 et 14 août dans la région de Loèche-les-Bains

un collier de valeur
avec 4 brillants.

S'adresser à l'Office du tourisme ou à la police.
Récompense.
*17-303154

A vendre
caravane
(2-3 places) à l'état de neuf

Prix à discuter.
Tél. 027/55 65 37 36-28161

CX 2400 familiale
1978, vert métallisé
Etat de neuf

CX 2200 Super
1975, Fr. 10 600.-

Citroën GS 1220
Fr. 3800.-

Tél. 022/36 31 80 18-5377

Volvo 144
modèle 1973 état de neuf à céder à un prix intéressant

Tél. 025/7 45 16 143.267.086

VOUS
qui possédez une machine à laver dans une des marques AEG - Bendix - Candy Indesit - Castor - Frididaire - Philco - Riber - Zanussi - Zoppas e* qui désirez être dépanné rapidement téléphonez au



ANNONCES DIVERSES

A vendre
2 CV
1977
Fr. 4300.-
Tél. 027/23 53 23 36-7432

A vendre
Fiat 1300
expertisée avril 1978 + un moteur 1300 + 4 pneus d'hiver + 4 pneus d'été + accessoires
Fr. 1800.-

Tél. 027/23 22 56 (bureau) 027/22 82 60 (repas) 36-28269

Cherche à l'année
appartement de 3 pièces au centre de Crans
Entrée en automne.
Tél. 027/41 28 31 le soir ou le matin 36-28277

Infirmière
cherche à louer à Sion centre ville de préférence, tout de suite

appartement de 2 pièces
meublé ou non.
Tél. 027/21 11 71 Mlle Gagné *36-302035

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Entreprise de construction du Valais central cherche
un bon chauffeur de trax à chenilles
Ecrire sous chiffre P 36-900528 à Publicitas, 1951 Sion.

ROME

LA VILLE ETERNELLE

COOP VALAIS VOYAGES

VOYAGE DU JEUNE FÉDÉRAL: ROME

PROGRAMME:

Vendredi 15 septembre 1978:
Dans la soirée, départ en train voitures-couchettes

Samedi 16 septembre:
Arrivée à Rome le matin. Transfert à l'hôtel, libre jusqu'au repas. Après midi: visite de la ville avec guide, en autocar. Villa Borghese, Forum, Capitole, Colisée, Fontaine de Trévi, Vatican (possibilité d'assister à la messe à la Cathédrale St-Pierre), et d'autres merveilles de Rome.
Repas et logement à l'hôtel, soirée libre.

Dimanche 17 septembre:
Petit déjeuner à l'hôtel. Excursions en car à Tivoli, Villa D'Este (fastueux jardins et fontaines), Castelli romani, Frascati (visite de caves et dégustations), Castel Gandolfo (résidence d'été du pape). Dîner sur le parcours, repas du soir et logement à l'hôtel.

Lundi 18 septembre:
Petit déjeuner, transfert à la gare.
Cornet lunch pour le voyage.
Départ de Rome dans la matinée par la ligne côtière: Grosseto, Livourne, La Spezia, Gênes et retour en Valais par la ligne du Simplon.
Arrivée dans la soirée.

TOUT COMPRIS, par personne
sociétaire **298.-** non sociétaire **318.-**

Demandez le bulletin d'inscription dans votre magasin Coop. Visitez avec nous Rome, la ville éternelle, sa campagne, ses vignobles, ses châteaux. Dernier délai d'inscription: 31 août.

FC SION: saison 1978-1979



11 0:2
12 2:1
13 5:0
14 1:2



Devant (de gauche à droite): Pierre-Antoine Dayen, Fernand Luisier, Kurt Fussen, Jean-Claude Donzé, Pierre-Marie Pittier, Peter Loetscher, Jean-Paul Brigger, Alain-Emile Balet, Pierre-Alain Valentini. Au milieu (de gauche à droite): Gérald Coutaz, Charly In-Albon, Gerhard Constantin, Bernard Karlen, Bernard Moix, Luis Garcia, Edmond Isoz. ● Derrière (de gauche à droite): Istvan Szabo (entraîneur), Alain Geiger, Bernard Perrier, Philippe Pillet, Claude Sarrasin, Lothar Schneider, Roger Vergères, Roger Panchard (coach).